Le Clairon Maskoutain

VOL. XLIV — No. 73 | Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada | 30 SEPTEMBRE 1955 | Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Série de vols audacieux au cours de la semaine

La Société de Secours aux Enfants Infirmes de la Province de Québec compte sur vous pour procurer aux petits handicapés transport aux hôpitaux, traitements, appareils orthopédiques, service d'orientation professionnelle et loisirs. Des jeunes de notre ville vous tendront la main aujourd'hui et demain, au nom de leurs petits camarades infirmes. Montrez-vous généreux.
(Photo Dwight E. Dolan, Montréal)

Nominations au Régiment de Saint-Hyacinthe

Le Lieutenant-Colonel Simon Duclos, officier commandant du Régiment de St-Hyacinthe annonce les nominations suivantes aux diverses compagnies qui forment cette unité de milice locale. Ces nominations font suite à une vaste programme d'expansion du Régiment de St-Hyacinthe, dans le but de former des compagnies décentralisées dans diverses municipalités de la région maskoutaine. La plus récente fondée, est celle d'Acton Vale, désignée sous le terme de "Compagnie"A"; l'officier commandant est le major J.C. Renaud, de St-Hyacinthe.

La "compagnie"B", Otterburn Park, est sous le commandement du capitaine L. Bergeron, assisté du capitaine R. Lussier, officier commandant en second, et des lieutenants P.R. G. Ross et R.H. Nash.

Dans la ville même, le Régiment de St-Hyacinthe est subdivisé en deux compagnies distinctes, "C" et "D". La compagnie "C" relève directement du major R.E. Bélanger, et du capitaine C.A. Roy. Les autres officiers sont : le capitaine R. Hyvon, le lieutenant R. Hardy, les seconds lieutenants R. Colette et JJ. Morin, et le sous-officier R. Labelle.

La compagnie "D" tombe sous le commandement du major L.H. Guertin, et du capitaine R. Arsenault, escond officier commandant. Voici la liste des officiers qui en font partie : Lieutenant J. G. Alarie, second lieutenant J. Bonin, l'officier-cadet J.C. Girard, et le sous-officier J.M. Lorange.

Les autres officiers qui furent désignés à différents postes par

(Suite en page 3)

Allis-Chalmers construira un entrepôt

La compagnie Allis-Chalmers of Canada Ltd, industrie manufacturière d'instruments aratoires, de tracteurs et d'équipement de ferme, construira bientôt un nouvel entrepôt à Saint-Hyacinthe, au coût de $150,000. Le contrat a été accordé à M. Charles E. Gilbert, entrepreneur en construction de cette ville. L'architecte C.A. Cyr, de St-Hyacinthe, a dressé et élaboré les plans du nouvel édifice.

L'entrepôt aura une superficie d'environ 20,000 pieds carrés. Il sera érigé sur le prolongement de la rue Cartier, à l'angle de la rue à l'ouest du terrain de Kambly Switzerland of Canada Ltd, une chocolaterie suisse établie à Saint-Hyacinthe depuis quelques années. L'architecte Cyr a précisé que les plans de la construction ont été conçus selon les données modernes les plus récentes pour la construction d'édifices du même genre. Les travaux commenceront d'ici quelques semaines.

Deux magasins de la rue Cascades dévalisés

Les voleurs s'emparent de deux révolvers

La police sur une piste

Deux vols ont été commis à St-Hyacinthe, dans la nuit de lundi à mardi. Au premier endroit, les cambrioleurs ont réussi à couper une vitrine et à s'emparer de bijoux d'une valeur d'environ quatre cents dollars. La vitrine n'a pas été fracassée.

Selon la police municipale, il ne s'agit pas d'un travail d'amateur puisque la glace a été littéralement sectionnée par un instrument spécial, dont les voleurs de profession se servent habituellement pour pénétrer dans les endroits où ils veulent dérober. Le propriétaire de l'établissement, M. Emile Lapointe, bijoutier, a déclaré que les malfaiteurs s'étaient emparés de bijoux et de montres pour hommes, d'une valeur d'environ quatre cents dollars.

UN PASSANT

C'est un passant qui donna l'alerte à la police. Il aurait aperçu sur le pavé une montre-bracelet que les voleurs durent échapper en s'enfuyant, puis finalement il vit la glace brisée et des débris de verre sur le trottoir. Un examen des lieux a démontré que les voleurs ont pratiqué dans la vitrine une ouverture suffisante pour permettre à un homme de taille moyenne de s'y introduire avec facilité.

DEUX REVOLVERS VOLES

Le second vol n'a été signalé à la police de St-Hyacinthe que mardi matin. Apparemment, il se serait également produit dans la nuit de lundi à mardi. C'est M. Arsène St-Amand, le propriétaire d'un magasin d'articles de sport, qui s'aperçut en pénétrant à l'intérieur de son établissement que son tiroir-caisse avait été brisé et l'argent volé. Il contenait une somme d'environ trente dollars. Un examen plus minutieux montra que les voleurs s'emparèrent aussi de deux revolvers de calibre .32 et .38. Fait assez étrange, des boites de balles de ces deux calibres disparurent aussi. Ce qui laissa supposer au propriétaire que l'individu qui avait opéré le forfait connaissait bien les lieux.

Les deux revolvers volés sont de marque Smith et Wesson. Les chargeurs sont à répétition. On peut y loger six balles à la fois.

DANS LA CAVE

Au magasin de M. St-Amand, le ou les voleurs brisèrent une fenêtre à l'arrière afin de pénétrer dans l'établissement. Cette fois-ci la vitre vola en éclats. Le tiroir-caisse fut transporté dans la cave où la serrure fut forcée afin de prendre l'argent qui s'y trouvait.

Le chef Adrien Malo, de la force constabulaire, de St-Hyacinthe, a dit qu'il avait confié l'enquête aux constables Paul Bergeron et Alfred Paradis. Il semble que les limiers municipaux ont découvert des indices révélateurs qui pourraient bien amener l'arrestation des coupables dans un avenir rapproché.

SERIE DE VOLS

Ces deux forfaits surviennent peu après une série de vols de boîtes téléphoniques, rapportés un peu partout dans divers endroits de la région maskoutaine. On croit qu'il s'agit d'une bande organisée.

Notons qu'hier des cambrioleurs se sont introduits dans l'église du Christ-Roi et ont dévalisé sept troncs. La police n'a pu encore déterminer le montant des vols.

M. l'abbé Louis-Philippe Saint-Martin, préfet des études au Séminaire de cette ville, sera le prochain conférencier du Club Richelieu, au souper hebdomadaire de mardi le quatre octobre. M. St-Martin livrera ses impressions de son voyage au tour du monde, spécialement de son séjour en Afrique, au Japon et aux Indes.

Quête publique pour les enfants infirmes

Aujourd'hui et samedi, des enfants de notre ville vous tendront la main au nom de leurs petits camarades infirmes. Cette quête annuelle permet à la Société de Secours aux Enfants Infirmes de la Province de Québec de répondre aux nombreuses demandes venant à un moment ou l'autre des 5,000 petits infirmes que compte notre province.

Depuis 25 ans, la Société de Secours aux Enfants Infirmes transport aux hôpitaux, traitements, appareils orthopédiques, service d'orientation professionnelle et loisirs. Le camp d'été, situé à St-Alphonse de Joliette, est considéré comme le plus moderne et le plus grand du monde en son genre. Environ 550 enfants infirmes peuvent chaque année y jouir du bon air tout en participant à des jeux qui leur sont appropriés.

Ces enfants ont besoin de votre aide, et la Société de Secours aux Enfants Infirmes compte sur votre générosité pour leur procurer un peu de joie. A l'occasion de sa 25e année de dévouement continu à l'endroit des enfants désavantagés de la province, la Société fait de nouveau appel à vos dons, qui la mettront en meusre d'assumer ses responsabilités croissantes.

Élections syndicales

Deux syndicats de St-Hyacinthe, affiliés au Conseil central des Syndicats Nationux Catholiques de cette ville et à la CTCC, ont tenu récemment leurs élections annuelles. Au syndicat du Textile de Soie, le nouveau président est M. Gérard Lachapelle; les autres membres de l'exécutif sont M. Jean-Paul Angers, vice-président, Fernand Lapalme, secrétaire, Gaston Laliberté, trésorier, et Fernand Marquette, Normand Solis, Robert Benoit, Raol Loiselle, directeurs.

D'autre part M. Lucien Coderre assumera la présidence du syndicat de la Dolahue Corporation. Font également partie de l'exécutif M. Philippe Lapointe, vice-président, Henri-Paul Laplante, secrétaire, Jean Jubinville, trésorier, et Georges Lambert, Robert Nadeau, Paul-Emile Millette, directeurs.

2000 changements au nouvel annuaire de téléphone

C'est dimanche prochain, 2 octobre, que tous les numéros de téléphone de la ville seront modifiés de façon à être formés de deux lettres et cinq chiffres, a rappelé aujourd'hui M. G.-Robert Lapointe, gérant local de la Compagnie de téléphone Bell.

Dans la plupart des cas, les numéros de téléphone locaux seront tout simplement précédés du nom "PRovince". Les cinq derniers chiffres demeureront les mêmes que ceux qui sont actuellement utilisés. Il n'y aura exception que pour les numéros qui débutent actuellement par 4-9. Ces derniers seront modifiés de façon à débuter par PRovince 3-9. "Ainsi", a précisé le gérant, "un numéro tel que 4-9123 deviendrait PRovince 3-9123".

Le nouveau mode de numérotage, d'après lequel tous les numéros sont formés des deux premières lettres d'un nom de central et de cinq chiffres, est adopté par étapes dans toute l'Amérique du Nord. Il se rattache à un progrès du service interurbain qui permet aux téléphonistes de composer directement les numéros d'endroits éloignés. Eventuellement, les usagers du téléphone eux-mêmes pourront composer leurs propres appels interurbains.

Le nouvel annuaire qui a été livré sette semaine contient les nouveaux numéros de St-Hyacinthe, de même que 2,000 autres inscriptions nouvelles et modifiées, a ajouté M. Lapointe.

Au Club Richelieu

"Les enfants pauvres ne doivent pas souffrir de notre apathie"

Me Jacques Lafontaine, conseiller municipal de la Cité de St-Hyacinthe, était lundi soir dernier, le conférencier invité au Club Richelieu de cette ville. Me Lafontaine a donné devant les membres présents, un rapport du dernier congrès de la Société Richelieu, tenu à Ste-Adèle il y a quelques semaines, auquel participaient plusieurs membres du Club de St-Hyacinthe.

Me Lafontaine a dit qu'il ne fallait pas que les enfants pauvres de la ville souffrent de notre apathie, et suggéré plusieurs moyens afin de redonner plus de vie au Club Richelieu de St-Hyacinthe. "Notre société, dit-il, est une véritable école pour le travailleur social; en plus de développer la fraternité entre ses membres, elle s'occupe à soulager la misère et à donner plus de soleil à l'enfance malheureuse. C'est à ce titre que nous devons s'y intéresser avec enthousiasme". Parlant du rôle du Club, le conférencier à ajouté qu'il ne fallait pas que celui-ci entreprenne des oeuvres à caractère continu, mais qu'il s'emploie plutôt à découvrir les cas de misère inconnus. Présenté par M. Benoit Benoit, Me Lafontaine a aussi demandé aux membres de se faire un point d'honneur d'assister régulièrement aux soupers hebdomadaires du Club.

Table d'honneur...

Avaient pris place à la table d'honneur lors de cette réunion MM. Marcel Breton, Jean Locas, M. le juge Victor Chabot, Me Jacques Lafontaine M. Benoit Benoit, qui remplaçait le président François Jetté, le Dr Joseph Dufresne, M. Alexandre Campbell et M. B.U. Bousquet.

Le conférencier de la semaine prochaine sera M. l'abbé Louis-Philippe St-Martin, préfet des études au séminaire de St-Hyacinthe, qui livrera ses impressions sur un récent voyage autour du monde.

Huit conférenciers au congrès des optométristes, le 10 oct.

Huit conférenciers de marque adresseront la parole au congrès annuel des Optométristes de la province de Québec, qui se déroulera à St-Hyacinthe, les 9 et 10 octobre. Ce sont MM. Emmanuel Gobeil, o.d. de Montmagny; Jacques Benoit, o.d., et Louis Vallières. o.d., Montréal; André Sanfaçon, o.d., Grand'Mère; Roméo Gilbert, o.d. Shawinigan; Louis-H. Boivin, o.d., Jonquière; Gérard Plourde. o.d., Windsor Mills; Ralph H. Green, Boston.

Les assises de ce congrès se dérouleront à l'auditorium de l'Ecole de Médecine vétérinaire de la province de Québec, à Saint-Hyacinthe, sous les auspices du Collège des Optométristes de la province de Québec, et de la Société d'Optométrie de St-Hyacinthe. Il portera sur le thème : "Optométrie, profession préventive". M. le Dr J.-A. Boivin, o.d., de Montréal, présidera.

M. Emmanuel Gobeil prononcera sa causerie sur le sujet du thème lui-même. Il montrera de façon particulière la nécessité d'une telle orientation de la profession. Il fera aussi ressortir les nombreuses réalisations connues dans le domaine de la prévention visuelle, soit chez les jeunes enfants, chez les écoliers ou chez les adultes.

Dans sa causerie, M. le Dr Ralph H. Green, doyen du collège d'Optométrie du Massachussetts, a choisi de parler du sujet suivant : "Chronic Non-Congestive Glaucoma Diagnosis Chart".

Les autres personnes inscrites au programme dirigeront les comités d'étude : M. Jacques Benoit parlera du développement visuel chez l'enfant, MM. André Sanfaçon et Roméo Gilbert, d'un programme de prévention visuelle à l'école; M. Louis-H. Boivin, de la classe fonctionnelle d'Harmon; M. Gérard Plourde, des facteurs d'insuccès scolaire quand à la vision; M. Louis Vallières, de la vision de l'automobiliste.

D'après le programme, chacun de ses derniers aura une heure une heure à sa disposition, le dimanche après-midi, pour l'exposé du problème, et une autare heure, le lundi matin, pour l'étude en comités. On fera ensuite rapport en assemblée plénière.

Congrès colombien à St-Hyacinthe dimanche prochain

Dimanche prochain, le deux octobre, aura lieu le congrè régional des Districts 14 et 25, sous la présidence conjointe des deux députés de Districts, M. Albert Desrosiers, de St-Hyacinthe, et M. Paul Lussier, d'Acton Vale. Des délégués des Conseils de St-Hyacinthe, Sorel, Acton Vale, Marieville, Beloeil, St-Joseph de Sorel, St-Liboire et Roxton FaFlls seront présents.

Les invités d'honneur de ce congrès sont son Honneur le juge T.A. Fontaine, député d'état, le R. P. A. Bissonnette, o.p., aumônier diocésain, et tous les aumôniers des Conseils présents.

Les réunions se tiendront dans les salles du Conseil 960 des Chevaliers de Colomb, rue du Palais. Tous les Chevaliers sont invités à y assister.

Message du chef Adrien Malo aux automobilistes

Le Chef Adrien Malo, de la force constabulaire de St-Hyacinthe, demande aux automobilistes de bien vouloir respecter le règlement municipal No. 536 qui stipule que la limite de vitesse permise dans la Cité, est de 20 milles à l'heure. La police locale veut ainsi diminuer les dangers d'accidents et protéger nos enfants contre les automobilistes un peu trop hasardeux. Le Chef Malo ajoute que les constables ont reçu des instructions précises dans le but de relever toute infraction à ce règlement. L'amende maximum pour un automobiliste trouvé coupable de ce délit est de $30. dollars. plus les frais de cour. On est prié de prendre note.

Le Rév. Père Gauthier prédicateur à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

Pour la troisième année consécutive, le Père Gauthier sera le prédicateur de la retraite pour dannes, organisée sous les auspices de la Congrégation des Dames de Sainte Anne de la Cathédrale.

Invitation à toutes les dames de la ville et des environs, à s'inscrire pour cette retraite qui commencera lundi le 3 octobre à huit heures p.m.

Pour renseignements supplémentaires, applez à la Villa Sainte Jeanne D'Arc, Tél. 4-5161.

M.M. de Gandillac prochain conférencier à l'Alliance Française

La prochaine conférence de l'Alliance française aura lieu le 20 octobre prochain, à l'Auditorium de l'Ecole de Médecine Vétérinaire. Le conférencier sera M. Maurice de Gandillac, professeur de philosophie à la Sobrrobonne. Il traitera de **l'existentialisme et du christianisme.**

Un appel de la Société du Cancer

La Société Canadienne du Cancer, section de St-Hyacinthe Bagot-Rouville, lance un appel tout particulier aux danmes et demoiselles qui peuvent disposer de leur temps pour mardi le quatre octobre, entre 2 et 5 heures de l'après-midi. Elles sont priés de se rendre au sous-sol de la Cathédrale où se confectionnent piqués et pansements qui sont distribués gratuitement aux malades de la région.

La Société Canadienne du Cancer existe dans notre ville depuis de nombreuses années. Le travail accompli par les membres de cette Société, spécialement par les membres de cette Société, spécialement par les membres féminins, mérite l'admiration du public. C'est bénévolement que ces danmes se rendent régulièrement travailler au sous-sol de la Cathédrale. Venez vous joindre à elles, vous aurez la satisfaction d'avoir accompli un devoir humanitaire.

A lire en page 4

NOTRE RESPONSABILITÉ MUNICIPALE

par

Yves Michaud

LES RUMEURS DE MA VILLE

L'installation des parcomètres sur les rues St-François et St-Simon, ne devrait pas tarder, a appris cette semaine Dame Rumeur, à l'Hôtel de Ville, de St-Hyacinthe. En plus de faciliter la circulation à cet endroit fort achalandé par les automobilistes, les parcomètres apporteront une source intéressante de revenus au trésor de la Cité. Nous seront en fait une des dernières villes moyennes de la province à nous soumettre au régime des compteurs mécaniques. Nos édiles auront attendu jusqu'à l'ultime limite . . . Il est tout de même des usagers annuels qui se trouveront fort ennuyés . . .

★ ★ ★

Patrons et employés de la Donahue Corporation attendent avec impatience depuis quelques semaines, la décision du tribunal d'arbitrage en ce qui a trait au renouvellement de la convention collective de travail entre la partie patronale et syndicale. De chaque côté on pense éviter la grève . . .

★ ★ ★

Avec la série de vols survenus au cours de la semaine à St-Hyacinthe, les marchands locaux feraient bien de redoubler de prudence et de prendre les mesures nécessaires pour éviter le cambriolage de leur établissement. Apparemment, la police municipale serait sur une piste assez bonne pour mener à l'arrestation des voleurs dans un avenir rapproché . . .

★ ★ ★

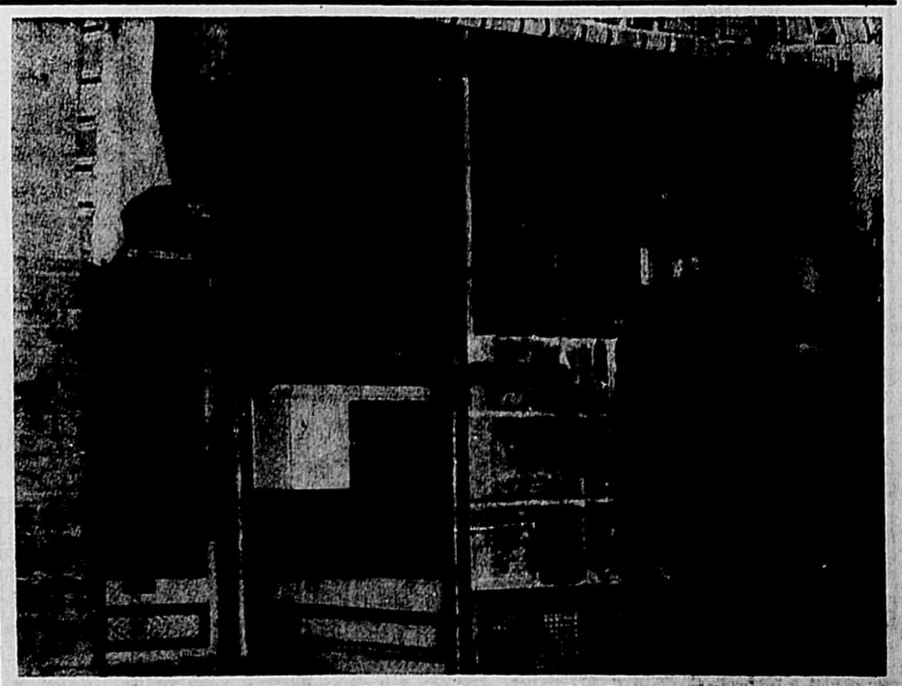
Il y eut cette semaine, rencontre entre Son Honneur le maire, plusieurs échevins, et des représentants d'une industrie européenne établie depuis quelques années au Canada. Si l'on peut se permettre cette indiscrétion, il s'agit d'une industrie manufacturière de piles électriques. A part ça, rien n'a transpiré des pourparlers. Ajoutons que la venue d'une importante nouvelle industrie dans notre ville, ne pourra que contribuer au bien-être général de tous les citoyens, en fournissant du travail à tous ceux qui sont actuellement sans emploi. Il nous tarde de connaitre la prospérité!

★ ★ ★

Plusieurs membres du Club des Francs de St-Hyacinthe, se rendront en fin de semaine aux Trois-Rivières pour assister au congrès annuel de cet organisme. Les Maskoutains espèrent bien mener le bal, forts de leur récent succès de la "Marche des 10 sous", au profit du patronage St-Vincent-de-Paul . . . Les assises s'annoncent intéressantes et tumultueuses . . .

★ ★ ★

Il était une fois . . . un projet de fondation d'une bibliothèque publique que tous les citoyens de la Cité voyaient d'un fort bon oeil. Après quelques démarches infructueuses, tout est rentré dans un mortel oubli. On s'est lancé la pierre pendant quelque temps, puis fatigués de "frapper dans le beurre" les joueurs ont abandonné la partie. Il est vrai que les Maskoutains n'ont point besoin de livres . . . et encore moins de culture.



LA BIJOUTERIE DEVALISEE — La Bijouterie Lapointe, 1834, Cascades, St-Hyacinthe, dévalisée par des cambrioleurs. La vitre de la montre a été fracassée et les voleurs ont fait main basse sur des bijoux.
(Photo Brodeur)

A VENDRE A LOUER A ECHANGER PERDU ENCAN REFUS D'AVANCER DEMANDE TROUVE VENDU A LOUER A ECHANGER PERDU ENCAN REFUS D'AVANCER

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE A LOUER A ECHANGER PERDU ENCAN TROUVE VENDU

A VENDRE A LOUER A ECHANGER PERDU ENCAN REFUS D'AVANCER DEMANDE TROUVE VENDU A LOUER A ECHANGER PERDU ENCAN REFUS D'AVANCER

A VENDRE

A VENDRE. — Edifice commercial, comprenant un magasin, 3 logements. Situé rue Ste-Anne Aussi, terrains situés rue Blanchette, rue Bernier, rue Larocque. Chalet situé à la Pointe-aux-Fourches. Pour renseignements Tél. 4-7337. 4ms-jno-vdd-slm

AUTOMOBILES ET CAMIONS
usagés en parfaite condition

1953 OLDSMOBILE "88", Sedan avec transmission hydramatique, radio, air conditionné, deux tons, propre comme neuf; peu de millage. **$2,100.**

1954 PLYMOUTH Hard Top Belvedere, avec transmission power flite, air conditionné, deux tons, pneus blancs, roues chromées, vitres teintées, lampes de reculons, signaux de direction, 17,000 milles; un vrai bijou. **$2,300.**

1952 PONTIAC DeLuxe, Sedan avec air conditionné, pneus blancs, deux tons, propre comme neuf. **$1,250.**

1952 PONTIAC Sedan avec air conditionné, housses de sièges, bons pneus, très propre; peu de millage. **$1,200.**

1951 PONTIAC "8" avec transmission hydramatique, en parfaite condition. **$1,300.**

1950 PONTIAC Chieftain de Luxe, Sedan, propre comme neuf, radio, air conditionné, 4 pneus neufs blancs, peu de millage. **$950.**

1950 AUSTIN A-40, Sedan, en parfaite condition. **$350.**

1951 FORD, 3 tonnes, 176' d'empattement, cabine de luxe, très bons pneus, en parfaite condition. **$850.**

1949 CHEVROLET Pick-up, ½ tonne, en parfaite condition, peinture neuve, bons pneus. **$550.**

1948 CHEVROLET Panel ½ tonne, en bonne condition. **$300.**

1946 CHEVROLET Panel ½ tonne, en parfaite condition, bons pneus, chaufferette. **$300.**

S'adresser à :

ACME AUTOMOBILE
LIMITEE
3000 Dessaulles Tél. 4-6436
Saint-Hyacinthe

PROPRIETE A VENDRE. — Maison en brique, 2 logements, située rue Crevier, La Providence. Pour renseignements, téléphonez à 4-5744. 9s-jno

PROPRIETE A VENDRE. — Propriété en brique, de 2 logements, située au village St-Joseph. Aussi, 3 maisons en brique, un seul logement chacune, également à St-Joseph. Pour renseignements, tél. 4-5744. 9s-jno

A VENDRE
Poêle à l'huile de marque "ENTERPRISE" avec deux ronds électrique "220".
S'adresser à
400 Hotel-DIEU,
Tél. PR 3-3116
JNOG

IMMEUBLE
A VENDRE OU A ECHANGER
Propriétés, terres ou commerces de toutes sortes. Si vous voulez acheter, échanger ou vendre, consultez OVILA LAPORTE, encanteur, 1085 St-Joseph, St-Hyacinthe. Tél.: 4-7176. JNO-V

A VENDRE — Restaurant à vendre, pour raison de santé. S'adresser à 1045 Bourdages, St-Hyacinthe. JNO-G

A VENDRE — Terres à vendre, très bons bâtiments; électricité, eau courante. Termes faciles. Ecrire à Casier 263, St-Hyacinthe. 23-30sp

A VENDRE: Poêle à l'huile de marque 'ENTERPRISE" avec deux ronds électriques "220". S'adresser à 2660 rue Nelson. Tél.: PR. 4-4877. jnog

A VENDRE — Manteau court en rat musqué brun, grandeur 12 ans, très propre; aussi manteau d'hiver pour fillette, grandeur 10 ans, très propre, S'adresser, le soir à 750c ave. Hôtel-Dieu. JNO-G

A VENDRE
Ciné-Kodak Royal Magazine
16 mm., neuf et autres accessoires.
TEL. 4-5379
ou 4-8462

A VENDRE. — Lit continental, 54" x 72", matelas et box à ressorts. Très bon état. $27. S'adresser à 395 Blvd Hébert, La Providence. Tél. 4-7160. 30s

A VENDRE. — 2 bons gros chevaux noirs, de travail. S'adresser à Rodolphe Côté, village Ste-Rosalie. Tél. 5-S-23. 30s

A VENDRE. — Bon poêle "Guerney" émaillé blanc ,presque neuf, nouveau modèle, pouvant chauffer au bois et au charbon, avec un lance-flamme. Pour informations, s'adresser à 1590 Marguerite Bourgeois. Tél. 4-4483. 30s

A VENDRE. — Ameublement de 3 pièces, comprenant mobilier de salon, mobilier de chambre à coucher et mobilier de cuisine. S'adresser le samedi après-midi, ou tous les soirs, après 6 hres, le vendredi excepté, à Mme Desmarais, 840 Laframboise, St-Hyacinthe 30s-7o

A VENDRE. — Fournaise à l'huile, de marque "Findlay", en très bonne condition; aussi chauffe-eau électrique. S'adresser à 2305 Laframboise, 2ème étage. 30s-4-7o

A VENDRE. — Chesterfield avec 1 fauteuil, $34.00. Poêles à bois, à partir de $29.00. Set de cuisine chromé, $34.00. Buffet de cuisine émaillé blanc, $19.00. SPECIAL POUR LA SEMAINE: Chesterfield neuf, avec 2 fauteuils, régulier $169.00. SPECIAL: $99.00. S'adresser à Adélard Dutil, 2313 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe. Tél. 4-4540. 30s

A VENDRE. — Fournaise à l'huile "Coleman" 8 pouces, à vendre ou à échanger pour une plus grosse. Aussi, A LOUER: 2 grandes chambres. S'adreser à 2425 Beauparlant. Tél. 4-6856. 30s

A VENDRE. — Trois chiens "Collie", pur-sang. Véritable aubaine. S'adresser à Paul Jodoin, St-Damase. Tél. 4-4963. 30s

A VENDRE. — Beau poêle Beach noir et blanc, garanti, presque neuf, avec waterfront. Bon marché. S'adresser à 1075 St-Dominique, St-Hyacinthe. 30s

A VENDRE. — Mobelier de salle à manger et set de chambre. Très propre. S'adresser à 795 Girouard. Tél. 4-9614. 30s

A VENDRE. — A St-Basile le Grand, maison en brique, deux étages, terrain de 700 pieds de long et 125 de large. Garage et poulailler. Cause de succession. S'adresser à Mme C. Drolet, 268 Rang des 20, St-Basile le Grand, Co. Chambly, Qué. 30s

A LOUER

A LOUER — Appartements meublés 2 et 3 pièces. LOGEMENTS, chauffés, 3 et 4 pièces, douche, réfrigérateur. S'adresser à 1385 Raymond, Tél. : 4-6767. Prix raisonnable. Av.15, J.N.O

A LOUER. — Trois beaux appartements meublés, chauffés, éclairés et très modernes. Comprenant cuisine, chambre et boudoir bien ensoleillés. Ménage fait à neuf. Porte privée. Possession immédiate. Pour deux personnes âgées de préférence. S'adresser à 755 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe. Tél. 4-7979. 13s-jno

A LOUER. — Deux beaux appartements meublés, chauffés, éclairés, modernes et bien ensoleillés. Ménage fait à neuf. Libre le 1er septembre. Pour une personne. S'adresser à 755 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe. Tél. 4-7979. 30a-jno

A LOUER — Chambre à louer. S'adresser à 2224 Beauparlant, St-Hyacinthe. 23-27sp

A LOUER — Logement chauffé, 3½ pièces, eau chaude fournie à l'année, à 2311 Girouard. S'adresser à 2311 Girouard, St-Hyacinthe. Tél.: 4-7955. 23sp-JNO

A LOUER. — Logement de 5 appartements, à 273 St-Michel. S'adresser, par écrit, à Conrad Chenette, 155 Larocque, Cowansville. ou téléphoner à St-Hyacinthe à 4-5676. 27s

A LOUER — Logement de 3 appartements, avec chambre de bain. S'adresser à 900 Morison, St-Hyacinthe. 27sp

A LOUER. — Maison de 7 appartements, ave csystème de chauffage à l'huile, bain et toilettes, eau courante; garage pour une automobile; située à la courbe de St-Thomas d'Aquin; $20.00 par mois. Pour informations, s'adresser à Isidore Côté, La Présentation, Co. St-Hyacinthe. 27s

A LOUER. — Appartements de 4 et 2 pièces, meublés ou non, douche et réfrigérateur, etc. Chambres avec toutes commodités, $3.00 à $5.00 par semaine. Pension si désirée. S'adresser à 2448 Sicotte, St-Hyacinthe. Tél. 4-4807. 27-30s

A LOUER. — Grand logement, 5 pièces, cuisinette et chambre de bain en plus. Garde-robe et lingerie dans chaque pièce. Situé rue Sylva-Clapin. Libre le 1er novembre. S'adresser à 2369 rue Sylva-Clapin, St-Hyacinthe. Tél. 4-9621. 30s

A LOUER. — Logement, 5 pièces, chambre de bain en plus; 2ème étage, situé dans le Bourg-Joli, en face de l'Ecole Textiles. Très facile à chauffer. Libre immédiatement. Prix: $38.00 par mois. S'adresser à 2253 Moreau, St-Hyacinthe. Tél. 4-9403. 30s

A LOUER. — Logement de 3 appartements et chambre de bain; avec cave; $30. par mois. Libre le 1er octobre. S'adresser à 910 Morison, St-Hyacinthe. 30s

A LOUER. — 2 appartements meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, situés à 3114 Dessaulles. Téléphoner à 4-5474. 30s-jno

A LOUER. — Logement de 6 pièces, chauffé, eau chaude, situé à 542 Mondor. Téléphoner à 4-9293. 30s

A LOUER. — Logement-appartement de 2 pièces, pas chauffé. Entrée privée. Libre immédiatement. Situé à 2000 Morison. S'adresser par téléphone à 2-2734. 30s

A LOUER. — Beau 3 appartements, chauffé, eau chaude, cave, très moderne, situé dans le Bourg Joli. S'adresser à 950 Morison, St-Hyacinthe. Téls 4-6805 ou 4-7694. 30s

DIVERS

VENDEURS DEMANDES

Si vous êtes ambitieux, agressif et anxieux de progresser, vous serez intéressé dans une position de vendeur d'appareils électriques ou votre revenue s'accumule aussi vite que vous le voulez. Venez discuter avec nous comment vous pouvez décider de votre propre plait faire application au bureau de Southern Canada Power Co. Ltd. le plus près de chez vous ou au bureau chef, 355 St-Jacques Ouest, Montréal. 23-30sp

PERDUE. — Une paire de lunettes a été perdue près du Parc, soit sur la rue du Palais ou au coin de Dessaulles et Larocque. S.V.P. rapporter à 2795 Dessaulles. Tél. 4-4181. Récompense promise. 27-30s

Perdue

VALISE EN CUIR
contenant vêtements.
Perdue samedi après-midi, à Saint-Hyacinthe.
S.V.P. rapporter à
438 ST-SIMON
TEL. 4-8088
Récompense promise

ON DEMANDE: Couturières avec expérience. S'adresser à E.T. Corset Co. Ltd., 1700 rue Laframboise, Tél.: 4-5357. sp-16jno

PERDUE. — Montre de dame, de marque "Bulova", en or rose avec bracelet extensible. Perdue sur la rue, dans les magasins ou dans l'autobus St-Hyacinthe-Ste-Madeleine, samedi après-midi. S'adresser à Mme Pierre Poirier, Ste-Madeliene. Tél. 3-3114. Récompense promise. 27s

SERVANTE DEMANDEE. — Pour ouvrage général de maison. Travail permanent pour tout l'hiver. Bon salaire. Téléphoner à 4-9487. 30s-jno

ENCAN. — Vendredi soir, le 30 septembre 1955, à 7.30 hres, pour régler succession, chez Georges Lalime, au No. 180 rue St-Pierre, La Providence.

Détails : Ménage pour 5 appartements. Beau poêle "Bélanger", au bois et charbon. Mobilier de cuisine. Mobilier de salon, 3 mobiliers de chambre. Matelas à ressorts. Laveuse "Gaineday" avec banc "Beatty". Machine à coudre "Raymond". Radio sur table "Golden Town". Lit double. Matelas à ressorts. Glacière. Prélarts, lingerie pour lit et pour dames. Brûleurs à l'huile A.B.C. et réservoir de 45 gallons avec champleure. Outils, bibelots, vaisselle, objets divers.

OVILA LAPORTE
Encanteur St-Hyacinthe

SERVANTE DEMANDEE. — Pourrait coucher chez elle. Ouvrage général. Téléphoner à 4-7505. 30s

REMERCIEMENTS — Mme Georgette Daigle remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de sa mère, Mme Philippe Paquet, soit par offrandes de messes, de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, visites ,assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit. 30s

REMERCIEMENT — Mme Georges Morin et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, à l'occasion du décès de M. Georges Morin, soit par offrandes de fleurs, messes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit. 30s

Les visites à l'Hopital St-Charles

Le Conseil d'administration et le Bureau médical désirent rappeler aux intéressés que les heures de visites à l'Hôpital St-Charles sont de 2 h. à 4 h. P.M. et de 7 h. à 8 h. 30 P.M. et que les enfants de moins de 12 ans ne sont pas admis auprès des malades.

A l'avenir, cette mesure sera strictement observée afin d'éviter l'encombrement de l'institution et d'accorder aux patients tout le repos dont ils ont besoin pour bénéficier des traitements qu'ils reçoivent au cours de leur hospitalisation.

Il est recomandé que le nombre de visiteurs soit limité à trois par malade et que la durée de la visite soit raisonnable.

Il y aura cependant exception à cette règle lorsqu'un malade sera en danger ou pour d'autres raisons sérieuses.

Les visiteurs sont également invités à s'abstenir de fumer auprès du malade.

★

Décès de M. Hormidas Brunelle

A Saint-Hyacinthe, le 22 septembre, est décédé à l'âge de 75 ans M. Hormidas Brunelle, célibataire, demeurant à l'Hôtel-Dieu de cette ville. La dépouille mortelle fut exposée au Parloir de cette institution. Les funérailles, sous la direction de la maison René J. Mongeau Ltée, eurent lieu le 24 septembre dernier, à la Cathédrale. L'inhumation suivit au cimetière decette paroisse.

:o:

Décès de Mme D. Filion

Mme Donat Filion (Marie-Rose Thiboutot), demeurant à 1554, rue St-Antoine, Montréal, est décédée le 19 septembre dernier, à l'âge de 42 ans. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René J. Mongeau Ltée, 1115 Girouard, St-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de cette maison, eurent lieu vendredi le 23 courant, à l'église du Christ-Roi. L'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil un frère et quatre soeurs : M. Théodore Thiboutot, de Prince Georges, C.B., Mme Théodore Coulombe (Maria), de Rochebeaucourt, Abitibi; Mme Narcisse Anctil (Marie-Jeanne), Mme Philippe Sicotte (Marie-Paule), Mme Jack Broon (Jacqueline, de cette ville. Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

DEMANDEE. — Fille de table sachant faire la cuisine. Références exigées. S'adresser, le soir, à 1700 rue Duvernay, St-Hyacinthe. 30s

Au Ciné Maska

Gary Cooper et Burt Lancaster dans une des rares scènes joyeuses du grand spectacle en Superscope "Vera Cruz", commençant au Cinéma Maska, mercredi prochain. N'oubliez pas le second film qui vous surprendra "Unchained". Dans ce deuxième film, les vedettes ne sont pas des plus populaires, mais le seront certainement après que vous l'aurez vu.

LUC TETREAULT, B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
1626, des Cascades Tél. 4-8264 Saint-Hyacinthe

AGENT DEMANDÉ
Pour servir les magasins. Petit capital demandé. Expérience de vente non nécessaire. Doit être honnête. Voiture nécessaire. Ecrire en mentionnant l'âge et le téléphone à :
G. R. CASIER POSTAL 210 ST-HYACINTHE

500 BUCHERONS
demandés immédiatement au Lac St-Jean. $5.00 et $6.00 la corde, petite corde de bois mou de 4 pieds. Départs les lundis et jeudis. Le voyage peut être avancé par la compagnie.
Pour informations voyez ou appelez
ROLAND CHOINIERE
Engageur pour les compagnies du Lac St-Jean depuis 6 ans.
394, PRINCIPALE TEL. 2-4777
TAXI DIAMOND — GRANBY

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salons Mortuaires — Service d'Ambulance
900, Bourdages Tél.: 4-6417 St-Hyacinthe

Jean-Louis Richer O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE pour la VUE
Tél.: 4-7606
1645, Cascades St-Hyacinthe

Vente — Gros et Détail
Ecrire pour catalogue et liste de prix
ADRIEN BRIERE
Statues
Monuments funéraires de toutes sortes
1410 St-Pierre La Providence
Tél. 4-4632 St-Hyacinthe

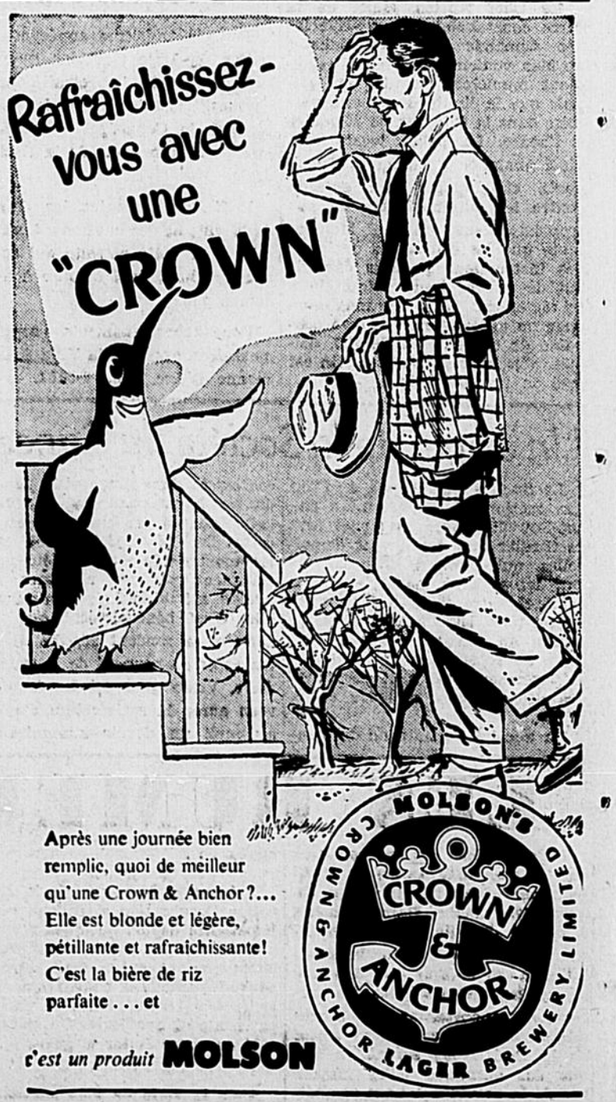
LOUIS HEROUX & FILS LTEE
FER ORNEMENTAL
50, MONDOR TEL. 4-8033 ST-HYACINTHE

MAGASINEZ
chez nous où vous avez un choix de 1ère QUALITÉ
EPARGNEZ
chez nous grâce aux aubaines et aux bas prix de tous les jours
COLLECTIONNEZ
les superbes primes que vous offre votre magasin
Gaucher
EN FACE DU CASERNE — TEL. 4-5378

Pour un
TRAVAIL D'IMPRIMERIE DE QUALITE
appelez
4-5376
Imprimerie Yamaska
435 MONDOR

L'ARMÉE DE VOTRE PAYS A BESOIN D'HOMMES COMME VOUS

Envisagez l'avenir avec confiance dans une des nombreuses
CARRIÈRES
que vous offre
l'Armée canadienne
Consultez l'officier d'orientation
au MANEGE MILITAIRE
2155 Blvd Laframboise
St-Hyacinthe
tous les jours, du lundi au vendredi, de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.
AEC-EF



Après une journée bien remplie, quoi de meilleur qu'une Crown & Anchor?... Elle est blonde et légère, pétillante et rafraichissante! C'est la bière de riz parfaite . . . et
c'est un produit **MOLSON**

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON — TEL. 4-4811

Le Clairon **Maskoutain**

30 SEPTEMBRE 1955 — SAINT-HYACINTHE — TROIS

FONDATION D'UNE POUPONNIÈRE

Nous voyons ici Mme Fernande St-Amand, propriétaire de la Pouponnière dont il est question dans un article de cette page. Elle tient dans ses bras son premier pensionnaire, Michel Nadeau, enfant de M. et Mme Noël Nadeau, de notre ville. Les enfant admis à la pouponnière, approuvée par le Ministère de la Santé, y reçoivent tous les soins requis, de personnes vraiment qualifiées.

dans notre ville

Depuis le premier septembre dernier, nous avons dans notre localité une pouponnière appelecée, si l'on en juge par l'enthousiasme et l'ardeur de sa fondatrice, à un avenir des plus intéresasnts.

Mais au juste, qu'est-ce qu'une pouponnière ? Un endroit où les parents vont placer les enfants infirmes ou malades ? Non, car à la pouponnière de Mme Fernande St-Amand, seuls les enfants en bonne santé sont admis. Et encore, ce ne sont pas des poupons de deux ans ou plus qu'on accepte, mais des enfants naisants jusqu'à 18 mois. Comme on peut le voir, il s'agit donc d'un endroit où les mamans, désidant se refaire des forces vont placer sûrement leurs bébés, convaincus qu'ils auront là les mêmes traitements qu'à la maison.

Mme Fernande St-Amand, la propriétaire et l'âme dirigeante de la pouponnière, a beaucoup l'expérience des enfants. Elle a fait plusieurs stages dans les hôpitaux, s'occupant, on le comprend, seulement des bébés. Mère de quatre filles, elle s'est occupée dans le passé de terrains de jeux, donnant en somme le meilleur d'elle-même à la jeunesse. Elle n'a pas de diplôme, mais par contre, on le voit, l'expérience et le bon vouloir ne manquent pas. Depuis le mois de mai dernier, elle s'occupe de petits, à sa maison privée, avant de pouvoir se trouver un très vaste logis (s'il y avait quelqu'un qui pouvait lui fournir un grand local, il ferait bien de s'adresser à Mme St-Amand le plus tôt possible).

La pouponnière compte présentement six petits lits. Notons que Mme St-Amand, à partir du mois d'octobre, ne gardera aucun enfant qui marche déjà.

En regardant quelque peu le règlement de la pouponnière, nous nous trouvons à répondre par le fait même à de nombreuses questions. Seules les personnes responsables, c'est-à-dire les parents des enfants (ou tuteur) ont le privilège de demander une admission. La pension doit être payée une semaine à l'avance en argent comptant.

Les docteurs Brière et G.W. Wexler sont les médecins attachés à la Pouponnière. Mais tous les médecins ont droit à la pouponnière, sans distinction. Ainsi, une mère qui préfère voir tel médecin auprès de son enfant n'a aucunement à s'inquiéter de ce fait, ses désirs seront réalisés.

La pouponnière fournit elle-même tout le linge de bébé, jusqu'à l'âge d'un an. Les autorités de la Pouponnière prennent toutes les précautions nécesaires pour éviter tout ce qui pourrait nuire à l'enfant ou lui causer un tort quelconque. Cependant elle dégage sa responsabilité en cas d'accident, qu'elles qu'en soient la nature et la cause.

Toutes les personnes au service de la Pouponnière (aprouvées par le Ministère de la Santé) jouissent d'une grande compétence et tous les soins requis sont acordés aux enfants, suivant leur âge et leur condition physique.

On peut s'en rendre compte, la Pouponnière St-Amand est une fondation très utile pour nos familles de St-Hyacinthe et de toute la région. Tous ceux qui voudraient recevoir des renseignements supplémentaires ou désireraient y inscrire leurs bébés, n'ont qu'à s'adresser à Mme St-Amand, 185 St-Augustin, La Providence, Tél. : 4-6861.

Conférence sur le diabète, le 6 octobre

Il est d'un intérêt primordial pour tous les diabétiques de St-Hyacinthe et de la région de participer à la réunion antidiabétique qui aura lieu le six octobre à la Salle des Chevaliers de Colomb, 805 rue du Palais; toute la population est invitée, l'entrée est gratuite.

A l'occasion de cette soirée, une conférence sera donnée sur le Diabète par M. le Dr Simon Brunel, de l'Hôpital de Granby, médecin consultant du **Service Auxiliaire des Diabétiques.** Il saura aviser tous les diabétiques connus sur leur cas et éclairer ceux qui pensent être atteints de cette maladie, avant que les complications ne fassent leur apparition.

Cette soirée antidiabétique est patronnée par les hautes autorités de la province et de St-Hyacinthe. Tous les diabétiques sont priés de se joindre à l'Association. Le Service Auxiliaire est une oeuvre sans frontière, car elle suit le diabète partout où il se trouve, afin de le combattre pour le bien-être de ceux qui en sont atteints.

Pour informations, s'adresser à Mme Alfred Beaudry, 82 rue de la Concorde. Tél.: 4-9601, ou au Secrétariat, 4090 Parc-Lafontaine, LA. 4-4127, Montréal.

★

Vingt - cinquième anniversaire

Dimanche dernier, à la Salle du Mess des Officiers du Manège Militaire, fut célébré le vingtième anniversaire de mariage de M. et Mme Lucien Saint-Germain, de cette ville. Un buffet froid fut servi aux nombreux invités réunis pour célébrer cet heureux anniversaire.

Une autre artiste JMC Jacques Labrèque

Qui ne connaît au Canada, notre compatriote Jacques Labrecque ? La radio nous le fait entendre de temps à autre. Mais c'est lui-même en personne, que les Jeunesses musicales de Saint-Hyacinthe, auront le plaisir de voir et d'entendre durant cette saison 55-56.

Jacques Labrecque qui s'est donné pour mission de faire revivre la chanson populaire, a remporté en France, depuis quelques années, un grand succès. Il n'est qu'à parcourir les chroniques musicales des grands journaux parisiens et de quelques hebdomadaires pour se rendre compte que leurunanimité est un signe de son talent.

André Coeuroy disait : "La chanson populaire d'origine française possède desrichesses innombrables, mais souvent invisibles. Il importe de les mettre au jours . . . C'est à quoi s'emploie avec un talent hors de pair, le chanteur canadien-français Jacques Labrecque, musicien jusqu'auz moelles. Le style dont il fait valoir ces mélodies atteint à une sorte de perfection".

Un autre critique afirmait : "Jacques Labrecque est un mime comme il nous a été donné d'en voir rarement. Ce que suppose de travail, de persévérance et surtout d'intelligence cejeu de mime, on n'ose l'évaluer", et au plus loin : "Jacques Labrecque a ue voix admirable, surprenante, au timbre riche, au registre très étendu, aux intonations inatendues, aux nuances parfaites".

Jacques Labrecque sait ce que le Canada possède en traditions folkloriques. Il viendra nous communiquer dans la forme la plus plaisante : la chanson elle-même, ses découvertes, résultat de ses recherches dans divers pays d'Europe. Il nous présentera trois siècles de chansons populaires françaises traditionnelles devenues canadiennes, qui cumulent en elles le caractère, l'esprit non seulement d'une race mais d'un pays . . . le Canada.

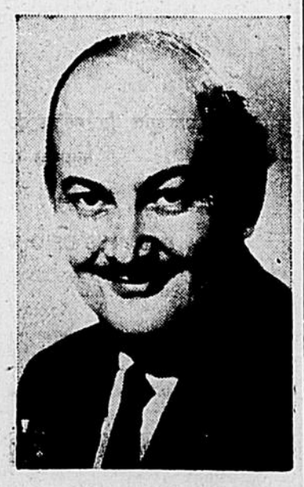
Il s'agit donc là d'un concert qu'il ne faut pas manquer, ne serait-ce que pour savoir quelles richesses canadiennes, les étrangers admirent.

AUTRES AVANTAGES

Outre ce ténor canadien-français d'une valeur sûrement exceptionnelle, les membres J.M.C. pouront entendre Bernard Ringeissen, pianiste; Henryck Szeryng, violoniste, Victor Bouchard et Renée Morisset, pianistes duettistes.

Comme l'an dernier, une section spéciale, au Forum, sera réservée aux J.M.C. pour cinq représentations : Yehudi Menuhin, Marian Anderson, Arthur Rubenstein, Cesare Valleti, l'Obernkirchen, choeur d'enfants allemands.

Tout membre pourra aussi se procurer, à prix réduits, des billets pour les Concerts de l'Orchestre Symphonique de Montréal et pour la Comédie française, les 1er oct. et 8 oct. en matinées seulement.



1er OCTOBRE

La campagne de recrutement bat son plein. Il est grand temps pour tous de se procurer une carte de membre. Car pour débuter officiellement la saison, aura lieu, mardi le 4 octobre à 8 h. 30 P.M. au Salon des Arts de l'Hôtel de Ville, un récital donné par les artistes maskoutains suivants: Yolande Beauregard, soprano; Jack Brown, baryton et un Quatuor des Variétés Canadiennes.

Il importe de venir encourager nos artistes dont les talents sauront, d'une façon certaine, nous enchanter, nous plaire et contribuer à nous faire passer une soirée culturelle musicale, intéressante au plus haut point.

Les Jeunesses Musicales de St-Hyacinthe espèrent voir leur salle comble. Il faut des jeunes enthousiastes, des jeunes qui aiment vraiment la belle musique.

Pour se procurer des billets
$4.00 prix régulier
$3.00 prix spécial pour étudiants,
s'adresser le jour à Marcel Arel, Studio Lumière; le soir à Madeleine Turner, 584 Mondor.

Nominations au...

(suite de la page 1)

le Lieutenant-Colonel Duclos sont: Lieutenant L.P. Hébert, en charge des officiers cadets, CSM G. Hubard. Drill, Lieutenant J.R. Brodeur, Signaux, second lieutenant J. Nichol, transports, capitaine G. Hamel, quartier-maître, Major Maurice Tessier, pafe-maitre, assisté du CSM J. Chicoine et du sergent Nadeau, major R. Lord, en charge de l'entrainement, et le lieutenant Jean-Guy Gladu, officier d'intelligence.

Mois du Rosaire chez les Pères Dominicains

L'année mariale a développé chez nous la dévotion du chapelet. Durant ce mois d'octobre, afin de gagner les indulgences du Rosaire, venez méditer votre chapelet devant le Saint-Sacrement, sous le patronage de Saint Joseph. La Très Sainte-Vierge a pénétré dans nos foyers par la récitation du chapelet en famille, mais durant le mois d'octobre l'Eglise demande que cette prière se fasse dans les églises paroissiales afin de prier ensemble pour les besoins de l'Eglise et par là, mieux conformer nos vies aux exemples de la Vierge Marie.

La prédication mariale portera cette année sur la VIE CHRETIENNE. Venez donc nombreux prier la Vierge du Rosaire pour qu'elle donne au monde cette conversion dont il a besoin et cette paix qu'il cherche.

Voici le programme de ce mois :

Dimanche soir, le 2 octobre, à l'occasion de la fête du Rosaire, il y aura procession aux flambeaux dans les rues de la ville. La procession partira de l'Eglise des RR.PP. Dominicains à 7 h. 15 p.m. A souhaiter que chacun se fasse un devoir de venir rendre hommage à la Vierge, à l'ouverture de ce mois.

☆

Le cauchemar des fenêtres doubles est déjà arrivé

Un des cauchemars bi-annuels qu'un grand nombre de gens ont à cette période de l'année, c'est celui de la pose des fenêtres doubles. Tout d'abord, il semble qu'on vient à peine de les enlever qu'il faut déjà les poser. L'été n'est jamais trop long. Ensuite, dans certains cas, cet ouvrage expose à des dangers de chutes du deuxième ou troisième étage, quand ce n'est pas plus haut. On risque aussi de briser les vitres en donnant un coup de marteau au mauvais endroit et de se couper les mains.

Les dangers varient selon les circonstances. Avant d'entreprendre la tâche, vous dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec, promettez-vous à vous-même d'être prudent dans vos mouvements afin que rien de fâcheux ne vous arrive.

☆

Au Feu !

Les incendies ne sont que trop communs et il n'est pas rare qu'on doive s'échapper d'un édifice en flammes. S'il vous est nécesaire de traverser une chambre remplie de fumée, couvrez-vous le nez et la bouche d'un linge humide; comme la concentration de la fumée est moins dense près du plancher, la méthode la plus sûre de se sauver est de se trainer sur les mains et sur les genoux aussi près du sol que possible. Ouvrez la porte lentement au cas où le corridor serait en feu, car les flammes pourraient se propager rapidement à la chambre où vous vous trouvez. Au cours d'entrainement de la défense civile, on enseigne les méthodes de s'échapper des édifices en feu et les moyens d'éviter les brûlures et autres blessures qui arrivent au cours d'un incendie. Vous pouvez obtenir tous les renseignements que vous désidez les services de la défense civile des organismes locaux de la défense ci-

Pélerinage à Ste - Anne, le 2 octobre

Pour répondre au voeu de plusieurs personnes, Mme Gadbois termine la série de ses voyages par un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, dimanche prochain, le deux octobre. Le départ est fixé à quatre heures de l'avant-midi, du Terminus Grand Hôtel. Après les cérémonies religieuses à la Basilique, le groupe reviendra à Québec pour visiter les endroits historiques. On visitera en outre le sanctuaire de Bergerville. Pour réserver ses bilets, il faut appeler Mme Gadbois, à 4-6510.

☆

Heureuse gagnante

L'heureuse gagnante de la bicyclette offerte en tirage par la Pâtisserie Viens, est Mlle Patricia Marois, demeurant à 2085, rue Girouard. Elle détenait le numéro 28.

Pavage complété entre Acton Vale et South Durham

— On nous apprend que les quatre milles de chemin qui ne sont pas encore pavés, sur la route 32, à partir de South Durham jusqu'à la route de Ste-Christine, le seront avant l'hiver. La route 32 a été asphaltée d'Acton Vale au chemin de Ste-Christine il y a deux ans. Mais comme la somme votée pour ce faire n'était pas suffisante on se contenta d'en faire huit milles. Il reste environ un mille et demi dans le comté de Bagot et deux milles et demi dans celui de Drummond.

On doit la réalisation des derniers travaux au député de Bagot, Me Daniel Johnson. La mise en forme avait été exécutée avant même le pavage dans Bagot. Ce sera pour South Durham la première sortie pavée depuis sa fondation. Ce village est maintenant relié aux grands centres par ce chemin qui est fort apprécié en tous temps, surtout au printemps.

★

Ne pas brûler les feuilles mortes

Le chef Lionel Gaucher, de la brigade des incendies de la Cité de St-Hyacinthe, fait appel à la collaboration des citoyens, en vue de réduire à un strict minimum les dangers d'incendie, fort nombreux à ce temps-ci de l'année. M. Gaucher nous demande d'informer nos lecteurs à l'effet qu'il existe un règlement municipal interdisant de brûler des feuiles mortes dans les limites de la Cité. Rappelons que la "semaine de prévention des incendies" aura lieu du 9 au 16 octobre inclusivement. Le programme des activités de cette semaine nous sera communiqué sous peu.

Au Congrès des Francs

— M. Jean GOULET, professeur au Petit Séminaire de Québec, président fondateur du club des Francs de Québec, qui présidera le banquet de clôture du congrès annuel des clubs de Francs qui aura lieu aux Trois-Rivières les 1er et 2 octobre prochain. Ct congrès sera tenu au Château De Blois et il portera principalement sur l'oeuvre de bienfaisance des Francs qui consiste à venir en aide moralement et matériellement aux pauvres par des contacts personnels.

AU CONGRES DES FRANCS: — M. Albert POULIN, architecte de Sherbrooke, président général des clubs de Francs de la province qui tiendront leur congrès annuel aux Trois-Rivières les 1er et 2 octobre prochain. Ce congrès comportera des réunions le samedi des membres du Conseil Suprême, la plus haute autorité des clubs de Francs, et des officiers des clubs.

Elections à la Garde Paroissiale du Christ-Roi

Voici le résultat des élections faites lors de l'assemblée générale de la Garde Paroissiale du Christ-Roi. Y étaient présents M. l'abbé Etienne Cordeau, aumônier de la Garde, et tous les membres. Président, M. J.O. St-Onge. Directeurs : M. R. Fagnan, comité de transport : M. Marcel Morisseau, comité de caisse de voyage : M. U. Beauregard, comité d'entretien de la salle : MM. H. McGee, A. Giroaard, M. Charpentier et P. Maranda.

☆

Funérailles de Mme Stanisla Arpin

St-Dominique (DNC) — Le 19 septembre dernier, est décédée Mme Stanislas Arpin (Victoria Dupont), à l'âge de 74 ans et 4 mois. Outre son époux, elle laisse dans le deuil deux filles et quatre fils : Mme Robert Flibotte (Marie-Rose), de Ville St-Pierre, et Mlle Monique Arpin, de St-Dominique; MM. Jean Arpin, de l'Ile Perrôt, Gérard, de Ste-Rosalie, Ferdinand, de Ville St-Pierre, et Etienne, de Ste-Philomène. Deux soeurs et quatre frères lui survivent également : La révérende Soeur St-Etienne des Soeurs de la Charité, et Mme François-Xavier Bienvenue (Lumina), de Montréal; MM. Aldred Dupont, d'Ontario, Thomas, d'Upton, Etienne, de St-Liboire, et Damien, de Cowansville.

Elle laisse aussi une belle-soeur, Mlle Rose-Anna Arpin, de St-Hyacinthe, et cinq beaux-frères, MM. Philippe Lapointe, d'Upton, Edmond Arpin, de St-Hyacinthe, Léonard Arpin, de Ste-Rosalie, Joseph Arpin, d'Orchard, Mass., et Paul Gazaille, de Drumondville. Elle laisse 18 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

Le service funèbre fut chanté le 21 courant. Le convoi se mit en marché de la demeure de la défunte, sous la direction de la maison Emile Coderre, de St-Liboire, en destination de l'église paroissiale. M. le curé P.O. Gaudette fit la levée du corps et chanta le service, asisté de MM. les abbés Dollard Boucher, de St-Liboire, et Edouard Ribodoux, de St-Valérien, comme diacre et sous-diacre. La défunte, étant dame de Ste-Anne, reçut les honneurs de la Congrégation. La bannière était portée par M. Arthur Flibotte et les rubans, par Mmes Ephrem Guertin, Victor Lapalme, Lionel Dion et Paul Croteau. La quête au service fut faite par Mmes Rosario Chicoine et Arthur Flibotte.

Les porteurs étaient MM. Raynald Dupont, Anatole Arpin, Joseph Arpin, Léo Laprade, René Martin et Lucien Lapointe, tous neveux de la défunte. L'inhumation suivit au cimetière paroissial. Nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

☆

Partie de cartes

Le public maskoutain est prié de prendre note que l'ouverture des activités de la Garde d'Honneur Inc. se fera samedi prochain, premier octobre, par une grande partie de cartes. Il y aura vingt magnifiques prix de table et plusieurs prix de présence. Cette soirée débutera à huit heures précises : le public y est cordialement invité.

Le Congrès des Francs aux Trois-Rivières

Les Clubs de Francs de la province, dont le président général est M. Albert Poulin, architecte de Sherbrooke d'où a originé le mouvement, tiendront leur congrès annuel les premier et deux octobre prochain dans la ville de Trois-Rivières, au Château de Blois.

Cette année, le congrès des Francs portera spécialement sur l'étude de l'oeuvre de bienfaisance du mouvement qui a pour but le soulagement moral et matériel des pauvres par des contacts personnels des membres des clubs avec les pauvres eux-mêmes.

Dans l'esprit des dirigeants des clubs de Francs, l'oeuvre de bienfaisance du mouvement ne doit pas être seulement une occasion pour le membre de donner de son temps et de son argent de temps à autre; elle doit lui permettre surtout de prendre contact avec la misère humaine afin qu'il apprenne à se donner lui-même pour la soulager.

Le congrès débutera par une réunion régulière des membres du Conseil Suprême qui représentent la plus haute autorité des Clubs de Francs. Plus tard, dans l'après-midi du samedi, premier octobre, il y aura une réunion des officiers de tous les clubs présidée par M. Albert Poulin, président général.

Le sujet qui sera discuté à cette réunion sera justement l'oeuvre de bienfaisance du mouvement et les discussions seront dirigées par M. Aimé Bergeron, secrétaire général.

Le soir du samedi, les membres des clubs et leurs compagnes pourront se détendre agréablement au cours d'une soirée récréative à laquelle prendront part des talents choisis dans les clubs. Cette soirée sera animée par MM. Charles-A. Vincent et Bruno Pigeon du club de Sherbrooke.

Après la messe du dimanche matin à la chapelle de l'hôpital St-Joseph, il y aura réunion conjointe des animateurs spirituels des clubs et des membres du Conseil Suprême. Il y sera question du cours de religion qui constitue 75% des causeries aux dîners hebdomadaires des clubs. Ces cours sont donnés aux membres de tous les clubs en vue de la formation religieuse personnelle des membres qui sont ensuite appelés à pratiquer un apostolat véritable qui s'exercera surtout dans le milieu des affaires.

Le dimanche après-midi, tous les membres assisteront à une réunion générale où il sera question de l'application pratique des enseignements de l'Evangile dans les affaires.

A cinq heures, les Francs et leurs compagnes seront reçus à l'hôtel de ville de Trois-Rivières par S.H. le maire Laurent Paradis.

Enfin, à sept heures, dimanche soir, un grand banquet marquera la clôture du congrès. Ce banquet sera servi au Château De Blois et il sera présidé par M. Jean Goulet, président fondateur du club des Francs de Québec. Le conférencier invité est Mgr Xavier St-Arnaud, curé de la cathédrale de Trois-Rivières.

★

La Semaine d'Immunisation

Message du Gouverneur général du Canada

Une semaine nationale d'immunisation a été fixée pour la semaine du 25 septembre au 1er octobre. Durant cette semaine, la Ligue canadienne de Santé, en coopération avec les services de santé du pays s'efforcera de convaincre les parents de la nécessité de protéger leurs enfants contre les maladies en les faisant immuniser.

La diphtérie et la coqueluche font encore des ravages chez nos enfants et bien que la variole n'existe pratiquement plus au Canada, elle peut réapparaître sans la protection offerte par l'immunisation.

Le Canada offre de beaux avantages à ses enfants. Faisons donc tout ce que nous pouvons en ayant recours à bonne heure et régulièrement à l'immunisation, de façon à ce qu'ils n'aient pas à souffrir par ignorance ou négligence et qu'ils puissent fournir leur plein rendement à l'avenir du pays.

Je recommande à tous de donner suite au magnifique travail accompli par la Ligue canadienne de Santé et j'espère que la Semaine Nationale d'immunisation recevra l'appui et la coopération qu'elle mérite.

Vincent MASSEY

Concert JMC remis à plus tard

La direction des Jeunesses Musicales de St-Hyacinthe désire aviser ses membres et le public que le concert qui avait été fixé pour le 4 octobre prochain, a été remis à plus tard. Les intéressés en recevront la communication sous peu.

☆

Soirée récréative à Saint-Damase

St-Damase (DNC) — Une grande soirée récréative, au profit des Oeuvres parotssiales, sera donnée à la salle publique, jeudi le six octobre, à 8 h. 30, par la troupe bien connue de Pierre Daigneault. Une pièce intitulée "Rendez-moi mes yeux" sera présentée.

Cette soirée sera sous les auspices des Filles d'Isabelle, et sous la présidence de M. le curé Albany Beauregard. Venez tous passer une agréable soirée. Il y aura prix de présence.

Dr PAUL-R. BOISVERT
SPECIALISTE
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge
Certifié du C.M.C.P.Q. et R.C.P.S.
584 rue Mondor
(angle Calixa - Lavallée)
Tél: 4-8154
SUR APPOINTEMENT SEULEMENT

Bureau : 640, rue St-Denis — Tél. 4-6622 — St-Hyacinthe
Examen de la vue — Lunettes — Verres incassables
Dr JULES MORIN
Spécialiste Certifié
Yeux - Oreilles - Nez - Gorge (Amygdales)
Examen du fond de l'oeil
Domicile : 2905 rue Girouard — Tél. 4-7077 — St-Hyacinthe

LE CLAIRON
maskoutain

Journal bi-hebdomadaire illustré, publié à St-Hyacinthe et qui paraît chaque mardi et vendredi. Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, St-Hyacinthe, par L'IMPRIMERIE YAMASKA.

Directeur : Yves Michaud
Publicité : Roméo Clément
Sports et Photos : J.-G. Brodeur
Nouvelles : Marcel Thérriault
Chef du tirage : Gratien Théroux

L'abonnement annuel est de $2.50, ou $6.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux.

Notre responsabilité municipale

C'est lundi soir prochain que l'échevin Jacques Bousquet proposera l'adoption d'un nouveau règlement quant à l'heure des séances du conseil municipal. Celles-ci à l'avenir se tiendront à neuf heures précises du soir en la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville. La nouvelle ne manquera sûrement pas d'intéresser tous ceux qui de près ou de loin sont liés à la chose publique. Cet amendement au règlement qui fixait à huit heures la tenue des séances du conseil vient peut-être un peu tard, mais il exprime le voeu de plusieurs citoyens qui désespéraient d'attendre, des heures durant, le bon vouloir de nos édiles. Rappelons que la dernière séance publique du conseil a effectivement débuté à onze heures et cinq minutes; elle était fixée à huit heures.

Que de fois nous avons, au Clairon-Maskoutain, invité non seulement les propriétaires fonciers, mais aussi tous les citoyens de St-Hyacinthe, à s'intéresser plus vivement à l'administration de la chose municipale, aux diverses questions qui sont débattues au Conseil et partout où sont abordés les problèmes qui s'imposent à l'examen de nos édiles. Mais rares furent ceux qui ne se découragèrent pas; et pour cause. Avec le résultat que nos échevins siégeaient, plus souvent qu'autrement, devant une salle déserte. Soumis dans la salle des comités privés aux caprices des délégations inopportunes, au règlement de questions de second ordre ou encore à l'audition passive des plaintes et doléances des citoyens, on comprend que, lassés et fatigués de toutes ces délégations, leur attitude lors des séances publiques manqua d'enthousiasme et d'intérêt. Ce qui explique que les choses les plus sérieuses étaient réglées en un tournemain, avec une étrange absence d'explications et de données susceptibles d'éclairer les rares auditeurs qui avaient eu le courage d'attendre jusqu'alors, la venue tardive de nos édiles.

Mais voilà que le conseil municipal se ressaisit et désire apporter une amélioration à une situation maintes et maintes fois décriée par les contribuables maskoutains. Avec le nouveau règlement qui sera probablement adopté lundi soir, on peut supposer que les séances publiques débuteront à neuf heures précises. La décision était depuis longtemps attendue.

Et maintenant, les contribuables de Saint-Hyacinthe ne pourront plus expliquer, sans manquer à la logique, leur absence lors des séances publiques du conseil municipal. Nous revenons encore sur la question mais il est utile de le répéter, les citoyens doivent assister aux délibérations de ceux qu'ils ont élus pour administrer les deniers publics. Ils doivent pour ainsi dire susciter, recréer cette étroite collaboration indispensable entre gouvernants et gouvernés, entre administrés et administrateurs. A certaines occasions, l'administration a tantôt besoin d'être épaulée dans ses initiatives, et tantôt surveillée, observée ou interrogée. Le désintéressement habituel des citoyens en ce qui a trait à la chose publique cache j'en ai bien peur une indifférence qui peut avoir des conséquences funestes. Telle indifférence est inadmissible dans une société où chacun a le secret désir de voir la ville qu'il habite progresser, s'améliorer, et occuper une place enviable sous le soleil.

Ce n'est point agir par bigoterie, par snobisme ou par vanité que de discuter les décisions du conseil de ville. Et c'est encore moins agir en détracteur que de signifier aux échevins qu'en telle et telle occasion ils ont peut-être commis une erreur. Car ce sont des hommes, soumis à toutes les lois de la nature humaine, à ses faiblesses et à ses travers. Aussi doivent-ils s'attendre, une fois leur consentement donné à jouer un rôle public, aux critiques, bonnes ou mauvaises, à l'incompréhension, à la raillerie et même aux violentes attaques.

Mais cette critique, fort souhaitable dans toute démocratie, devient sotte et dangereuse si elle n'est à l'origine suggérée par une connaissance approfondie de la chose publique. Autant elle peut être sérieuse et profitable si elle est formulée par des organismes responsables ou des citoyens éclairés, autant elle peut être niaise et inutile si elle ne cherche ses fondements que dans l'intérêt personnel ou les préjugés obscurs de la politique partisane. La Cité de Saint-Hyacinthe trouvera son profit dans l'intérêt que lui porteront ses associations responsables, ses citoyens désireux de la voir s'engager sur la route du progrès. On s'explique mal que la Chambre de Commerce de St-Hyacinthe, la Ligue des Propriétaires, le Conseil Central des Syndicats Nationaux Catholiques, ou toute autre association de bienfaisance ou professionnelle ne délègue pas à chaque réunion du conseil un ou plusieurs de leurs représentants. Nos organismes publics ont-ils tellement perdu le sens de leurs responsabilités pour se retrancher ainsi dans un isolement qui trahit, avouons-le, une maturité politique peu développée? Comment pourront-ils travailler à l'amélioration de la Cité — et c'est là un de leurs buts immédiats — s'ils ne connaissent qu'imparfaitement les rouages compliqués de l'administration des deniers publics? Comment, dans les situations graves et tendues, pourront-ils endosser leurs responsabilités si leur instruction politique se limite à la lecture d'un procès-verbal ou à l'acceptation de vieux clichés consacrés par l'image?

Que la plus grande part des responsabilités de l'administration municipale repose d'abord sur le premier magistrat et sur ceux qui siègent à l'Hôtel de ville, cela est évident, mais il est juste d'ajouter que la collectivité maskoutaine n'est point exempte de devoirs et de responsabilités envers la Cité et envers elle-même. Nous sommes chacun d'entre nous, les cellules d'un même corps, et notre propre vitalité déterminera la force de l'ensemble. Autant nous manifesterons de l'intérêt pour la chose municipale, autant la chose municipale manifestera de l'intérêt pour nous.

Cessons donc une fois pour toutes de répéter : "Ça ne sert à rien". Ça servira à quelque chose en autant que notre participation à la gestion des affaires municipales sera spontanée, constante et réfléchie. On pourrait tout aussi bien appliquer à nos Maskoutains, cette phrase de Goeth qui disait en partant des Allemands, ses compatriotes: "Individuellement nous sommes beaucoup, collectivement nous sommes rien". Si l'on prend nos hommes d'affaires un par un, qui dira qu'ils ne sont point avertis, préoccupés du succès de l'entreprise qu'ils dirigent, et d'une façon générale fort prospères. Pourquoi réunis en association, sont-ils tellement apathiques, désintéressés? L'administration de la Cité de Saint-Hyacinthe est-elle une "affaire" moins importante que les autres?

Le civisme, a déjà dit un slogan publicitaire, "c'est une foule de petites choses . . ."; à St-Hyacinthe on devra commencer à le pratiquer en suivant plus fidèlement les délibérations de nos édiles.

Et le reste nous viendra par surcroît . . .

Yves MICHAUD.

ETAT-CIVIL

CATHEDRALE

MARIAGES

En la Cathédrale, le 24 septembre, entre Philippe Claude, fils de feu Hugues Claude et de Clarinda Allard et Thérèse Frappier, fille de Valère Frappier et de feue Exilma Brouillard.

En la Cathédrale, le 24 septembre, entre Oliva Loiselle, fils de Philibert Loiselle et de feue Régina Desmarais et Rose Yvon, fille de feu Alfred Yvon et de feue Vitaline Charron.

En la Cathédrale, le 24 septembre, entre Robert Beaudry fils de Louis Beaudry et de Annette Dufresne et Renée Beauregard, fille de Paul-Emile Beauregard et de Eva Sénécal.

En la Cathédrale, le 26 septembre, entre Jean-Claude Gladu, fils de Georges Gladu et de Jeanne Desjardins et Renée Proulx fille de Jean Proulx et de Annette Chicoine.

BAPTEME

En la Cathédrale, le 27 septembre, Joseph-Gérard-Victor-Gilles, né le 20 courant, fils de Laurent Laperle et de Thérèse Laliberté. Parrain et marraine: Victor Laliberté et Ghislaine Bédard, oncle et tante.

INHUMATION

En la Cathédrale le 25 septembre, Hormisdas Brunelle, fils de feu Hormisdas Brunelle et de feue Edwiwdge Trempe, décédé à l'Hôtel-Dieu, le 22 du mois, à l'âge de 75 ans.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

MARIAGE

En la paroisse Notre-Dame du Rosaire, le 24 septembre, entre Edgard Tremblay, veuf de Alice Potvin, fils de feu Henri Tremblay et de feue Luce Tremblay, et Valéda Laurion, veuve de Jean Laurion, fille de Israel Laurion et de feue Emma Landry.

CHRIST-ROI

MARIAGES

En la paroisse du Christ-Roi, le 24 septembre, entre Georges-Henri Comtois, fils de Aimé Comtois et de Rose-Alba Harnois et Louise Desrosiers fille de feu Arthur Desrosiers et de Edouardina Pétrin.

En la paroisse du Christ-Roi, le 24 septembre, entre Jean-Jacques Parenteau, fils de Donat Parenteau et de Albertine Côté et Gisèle Caron fille de Antoine Caron et de May Megy.

BAPTEMES

En la paroisse du Christ-Roi, le 25 septembre, Joseph-Réal-Daniel né le 15 du mois, fils de Hervé Beauregard et de Jeannine Johnson. Parrain et marraine: Gérard Johnson et Juliette Poirier, oncle et tante de l'enfant.

En la paroisse du Christ-Roi, le 25 septembre Marie-Blanche-Rita-Lucie née le 22 courant, fille de Gilles Daudelin et de Rita Cordeau. Parrain et marraine : Aldéi Cordeau et Blanche Trudeau, grands-parents de l'enfant.

En la paroisse du Christ-Roi, le 25 septembre, Joseph-Jean-Jacques-Raymond né le 14 courant, fils de Roger Lussier et de Madeleine Lachance. Parrain et marraine: Jacques Lachance et Raymonde Dagenais, grands-cousins du bébé.

SACRE-COEUR

BAPTEME

En la paroisse du Sacré-Coeur le 25 septembre, Marie-Lise-Josette, née le 14 courant, fille de Jacques Choinière, médecin et de Denise Cormier. Parrain et marraine: Jean-Paul Choinière et Antoinette Boulay, oncle et grand'mère du bébé.

N.-D. du T. ST-SACREMENT

MARIAGE

En la paroisse de Notre-Dame du Très Saint-Sacrement le 24 septembre entre Gérard-Gilles Bélanger fils de Louis Bélanger et de feue Antoinette St-Onge et Réjeanne Perron, fille de Charles-Emile Perron et de Simone Gaumond.

BAPTEMES

En la paroisse de Notre-Dame du Très St-Sacrement, le 24 septembre Marie-Louise-Sylvie-Manon, née le 16 courant, fille de Clément Trudel et de Gloria Aubé. Parrain et marraine: J.-Lucien Trudel et Louise Blois, grands parents de l'enfant.

En la paroisse de Notre-Dame du Très St-Sacrement, le 25 septembre Joseph-Gaston-Guy-Pierre né le 21 courant, fils de Roland Provençal et de Colette Lalonde Parrain et marraine: Gaston Lacle et tante de l'enfant.

En la paroisse Notre-Dame du Très St-Sacrement, le 25 septembre, Joseph-Luc-Michel, né le 15 courant, fils de Claude Gosselin et de Fernande Beauregard. Parrain et marraine: Arthur Ferland et Lucienne Vaquié, grand'oncle et grand'tante du bébé.

INHUMATION

En la paroisse Notre-Dame du Très St-Sacrement, le 22 septembre, Homérine Dersy, épouse de Philippe Paquette, décédée le 19 de ce mois, à l'âge de 68 ans, 11 mois.

Réflexions Chrétiennes par le Rév. Père Nicolas Martel, o. p.

"Un petit v'lours"

Le Révérend Père Nicolas Martel, o.p., prédicateur à la Maison des Retraites Fermées de St-Hyacinthe, reprend cette semaine, après une absence de quelques mois, sa chronique hebdomadaire dans le "Clairon-Maskoutain". Le style juste, le verbe brillant et imagé, l'actualité du sujet traité, font des articles du Père Martel, une denrée intellectuelle et humaine de première valeur. Nos lecteurs seront sans doute heureux d'apprendre qu'à partir de cette semaine, le Père Martel livrera régulièrement, pour le bénéfice de nos lecteurs, ses "Réflexions chrétiennes". (N.D.L.R.)

La campagne de charité organisée par les Francs en faveur du Patro a dépassé toutes les espérances. On en connait maintenant le résultat. Ça été "le plus beau défi lancé au pessimisme". Avec ces argents, le Patro pourra songer à commencer les travaux d'amélioration qui s'imposent depuis longtemps.

Dans cette oeuvre admirable de charité, il y a deux catégories de gens qui sont en cause : les bénéficiaires et les donateurs. Ceux qui ont reçu, les enfants du Patro, sont enchantés d'avoir trouvé si rapidement de tels bienfaiteurs. Ils sont grandement encouragés et confiants dans l'avenir. Mais les autres, ceux qui ont donné, que leur reste-t-il? Qu'est-ce que tout cela leur rapporte au point de vue chrétien? Tout dépend du motif de leur don.

Je regardais, un de ces soirs de la Marche des Dix Sous, au Parc Dessaulles, les quelque 275 pancartes affichées portant le nom de ceux qui avaient versé la somme de $5.00 et au-delà. Quelqu'un passa et me dit tout bas à l'oreille :

— "Ceux qui voient leur nom suspendu ici entre ciel et terre, jamais jamais je croirai mon Père, que ça ne doit pas leur faire un **"p'tit v'lours"** ?

Un **"p'tit v'lours"**, c'est-à-dire, la joie de penser intérieurement à ce que les autres diront en voyant leur générosité affichée : "tiens, un tel a donné tant . . ."

Où est le mérite dans cette façon de faire la charité? Est-ce que ce ne serait pas plutôt de la philanthropie? Est-ce que ce ne serait pas cela recevoir tout de suite sa récompense?

Les Pharisiens ordonnaient qu'on sonne de la trompette aux coins des rues quand ils déposaient leur obole . . . pour qu'on les remarque. Le Christ disait d'eux qu'ils avaient déjà, justement, reçu leur récompense. Tandis qu'Il loue la pauvre veuve qui donne très peu, mais tout ce qu'elle a, en cachette. Personne ne l'a vue. Mais c'est plus tard, dans l'Au-delà qu'elle recevra au centuple. Ce qui semble préférable.

On se demande souvent pourquoi il y a un petit velours au fond du plateau qui sert à la quête, aux messes dominicales. La raison en est bien simple : c'est pour que celui qui dépose son offrande n'entende pas le bruit qu'elle fait. Elle ne doit pas chatouiller son oreille, car autrement il s'en réjouirait et risquerait de s'enorgueillir. Le petit velonde et Rose-Aimée Mathieu, onlours du plateau est là pour empêcher l'autre **"p'tit v'lours"**, ceint de l'âme.

Trop souvent nos aumônes sont des aumônes intéressées. Soit qu'on donne pour se débarrasser d'un importun gênant et loquace, soit pour passer pour généreux ou encore pour s'en faire une annonce commerciale, ce qui est de beaucoup la manière la plus fréquente. Peu de personnes osent donner de façon **anonyme**. Ce qui serait plus méritoire et surtout . . . plus chrétien.

Si, d'après l'enseignement évangélique, la main gauche doit ignorer ce que donne la droite, à plus forte raison, le voisin ou le concitoyen. Autrement, l'aumône donnée ostensiblement, avec bruit, produit sans doute un éclat passager, fait même des heureux, mais tombe bientôt dans l'oubli.

Comme ces feuilles à l'automne dont on regarde un moment la descende moelleuse mais qui vont s'unir à la pourriture du sol, l'aumône "sonore" devient du fumier de l'engrais pour notre vanité ou notre orgueil.

La leçon à retenir de tout cela, c'est que, si on n'a pas tellement à être plus généreux, à St-Hyacinthe, on devrait tenter de purifier les motifs de sa générosité. Donnons, donnons souvent, mais toujours en silence, anonymement, avec du velours au bout des doigts. Le velours amortit le bruit.

Encourageons les oeuvres de charité comme celles qu'on vient d'organiser. Soyons contents de rencontrer sur notre chemin de plus malheureux que nous. C'est une merveilleuse occasion que Dieu nous fournit de reconnaitre en toute humilité que nos biens ne nous sont que prêtés et qu'en les faisant passer en d'autres mains, nous attestons que Dieu en reste l'unique Dispensateur.

★

Décès de Mme Philippe Paquette à l'âge de 68 ans

A St-Hyacinthe, le 19 septembre, est décédée à l'âge de 68 ans et 11 mois Mme Philippe Paquette, née Homerine Deroy demeurant à 2365 St-Joseph. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René J. Mongeau, 1115 Girouard.

Les funérailles eurent lieu jeudi le 22 courant, à l'église du St Sacrement. L'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale.

Elle laisse dans le deuil une fille, Mme Moïse Daigle (Georgette), de cette ville; quatre frères, MM. Joseph, Antonin, Nazaire et Edmond, des Etats-Unis; trois soeurs: Mme Willie Hamane (Yvonne) et Mme William Dupill (Blanche), des Etats-Unis et Mme Edwidge Trial, de Québec; ses petits-enfants; Thérèse, André, Céline Daigle.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison René J. Mongeau Ltée. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

Le curé Laroche fêté par les siens

St-Denis (DNC) — Dimanche dernier, à la sortie de la grand'messe, tous les paroissiens de St-Denis se sont groupés à l'extérieur de l'église afin de témoigner une dernière marque de reconnaissance à leur pasteur, M. le chanoine Laroche, qui a passé quinze ans parmi nous à titre de curé.

Une adresse fut lue par M. le notaire Alphonse Meunier. M. Louis-Napoléon Huard lui présenta une bourse ainsi qu'un porte-feuille et une montre-bracelet. M. le chanoine Laroche remercia ses paroissiens, les assurant de son bon souvenir, et fit descendre sur eux une dernière bénédiction.

Mardi dernier, à l'occasion du départ de M. le chanoine F.A. Laroche qui se retire à La Providence, plusieurs automobiles lui ont fait cortège jusqu'à St-Hyacinthe. M. l'abbé Maurice Salvail se dirigeait pour sa part vers son nouveau ministère, à Notre-Dame de Granby.

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue à M. l'abbé Pierre Loiselle qui est arrivé parmi nous à titre de curé.

☆

Funérailles de M. Roméo Larivière

Le 23 septembre dernier, est décédé à St-Barnabé, à l'âge de 69 ans, M. Roméo Larivière, époux de Florida Martin. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages.

Les funérailles eurent lieu lundi le 26 courant, à l'église de St-Barnabé. Le Très Révérend Père Richard Vincelette, c.s.c., fit la levée du corps; le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Alphonse Beauregard, curé de laparoisse, assisté des RR.PP. Gérard Gendron, c.s.c., et Gérard Gagnon, c.s.c. Les messes, aux autels latéraux, furent célébrées par le R.P. Lionel Larivière, c.s.c., fils du défunt, et le R. P. Harbour, c.s.c., du Collège St-Laurent. On remarquait au choeur le R.P. Laurent Lapalme, c.s.c., Supérieur Provincial; le R.P. Pierre Poisson, c.s.c., secrétaire provincial; le R.P. Joseph Métivier, c.s.c., supérieur à Pointe-Claire, et des représentants des différentes maisons des Pères Ste-Croix.

Les porteurs étaient MM. Joseph Vincent, Hector Graveline, Alphérie Lozier, Alfred Poulin, Paul Messier et Napoléon Girouard. L'inhumation suivit au cimetière paroissial de St-Barnabé.

Outre son épouse, M. Larivière laisse dans le deuil deux fils et une fille : Le R. P. Lionel Larivière, c.s.c., économe à Pointe-Claire; M. Armand Larivière, Mme Charles-Emile Marion (Imelda) de St-Barnabé. Quatre frères et deux soeurs lui survivent également : Philias et Donat, de St-Hugues; Euclide, de St-Grégoire, et Henri, de Montréal; Mme Joseph Bernard (Armina), de St-Jude, et Mme Uldéric Pelletier (Clarinda), de Ste-Rosalie.

Les funérailles étaient sous la direction de la faison Ubald Lalime, 910 Bourdages. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

Funérailles de M Johnny Duphilie

A La Présentation de St-Hyacinthe est décédé le 23 septembre dernier, à l'âge de 51 ans, M. Johnny Puphilie, époux de Germaine Girouard. La dépouille mortelle fut exposée au Salon René J. Mongeau Ltée.

Les funérailles eurent lieu mardi le 27 courant, à l'église de La Présentation. M. le curé Morin fit la levée du corps; le service funèbre fut chanté par M. le curé Beauregard, de St-Barnabé, assisté de MM. les abbés Ménard, de St-Thomas d'Aquin, et Lionel Larivière, c.s., cousin du défunt. Les porteurs étaient MM. Armand et Ulric Grason, Donat Duphilie, George Bousquet, Remio Lussier et Armand Lachette. L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux fils et trois filles : Paul-André, Marcel, Denise, Estelle et Louise Duphilie, de La Présentation. Sa mère, Mme Vve J.B. Duphilie (Ernestine Arpin), également de La Présentation; dex soeurs, Mme Rodolphe Beauregard (Rose) et Mme Adori Chabot (Alice), de St-Thomas d'Aquin.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison René J. Mongeau Ltée. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

HOPITAL ST-CHARLES
SAINT-HYACINTHE

Heures des Visites : 2 h. à 4 h. p.m.
7 h. à 8 h. 30 p.m.

Les enfants de moins de 12 ans ne sont pas admis auprès des malades.

PAS PLUS DE 3 VISITEURS A LA FOIS

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
REÇUS CHAQUE JOUR
Paul Boucher Gaucher
LIVRAISON GRATUITE — ÉPICERIE LICENCIÉE
1772 RUE DES CASCADES — TEL. 4-5373

La Kermesse du Patronage

Ces jours derniers vous avez reçcu chez vous la visite d'une dame patronesse ou d'un peune du Patro vous offrant des billets de râfle pour le tirage de la Kermesse du Patronage Saint-Vincent de Paul.

Vous leur avez fait bon accueil, car votre coeur est toujours ouvert à la charité et sans vous lasser vous êtes toujours prêts à tirer quelques sous de votre bourse pour en faire profiter les oeuvres charitables.

Nous en avons eu une preuvepalpable il y a quelques jours à peine lorsqu'il s'est agi de faire une ceinture de dix sous au parc Dessaulles. Les bourses se sont déliées et la pluie des dix sous a dépassé toute espérance.

La direction du Patronage vous en a déjà dit toute sa reconnaissance et elle est heureuse de vous répéter que tous les jeunes qui fréquentent l'oeuvre font monter tous les jours des prières de gratitude vers le bon Dieu qui a promis de "rendre au centuple même un verre d'eau froide donné en son nom.

La charité est une vertu qui n'a pas de bornes et qui ne demande qu'à s'étendre toujours davantage. C'est pourquoi, on vous fournira encore bientôt l'occasion de la pratiquer.

En effet, dans quelques jours, c'est-à-dire le 13 octobre, commencera la grande kermesse du Patro qui se continuera jusqu'au 19 au soir, jour où se fera le tirage de la râfle.

La direction de cette oeuvre compte recevoir la généreuse visite de tous ses nombreux amis de Saint-Hyacinthe et des environs pour faire de cette kermesse de l'année cinquantenaire un succès dépasant celui des anées précédentes.

A VENDRE

RESTAURANT tout équipé, très bien situé, en très bon état comprenant **stand à patates frites**, situé au Bourg-Joli. Aussi, **terrain** à vendre, rue du Sacré-Coeur. S'adresser à :

2311 rue Ste-Anne
Saint-Hyacinthe

N'ATTENDEZ PAS
COMMANDEZ VOTRE
HUILE
à chauffage
DES MAINTENANT

Livraison par toute la ville
C. P. FOURNIER
Tél. PR. 4-6323
2630 Dessaulles St-Hyacinthe.

Grande OUVERTURE VENDREDI

Anciennement
CHEZ MAURICE
▼
MAURICE BIENVENUE
propriétaire

MAURICE BAR-B-Q

1325, CASCADES
ST-HYACINTHE
TÉL. PR. 3-9041

NOS FELICITATIONS

LAITERIE LECLERC LIMITEE

fabriquante de la crème glacée *Perfection*

Représentée à St-Hyacinthe par
GILLES BURELLE

2965, DESSAULLES **TEL.: PR. 4-8707**

Les couvre-planchers furent
fournis et posés par

A. ROBERT & FILS LTEE
AMEUBLEMENT
Tél.: PR. 4-4787
515 ST-MICHEL **ST-HYACINTHE**

Le contrat d'électricité
fut confié à

CHARLES METIVIER
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Tél.: 72-s-4
STE-ROSALIE **Co. Bagot**

FELICITATIONS

EPICERIE CASCADES
D. LAPALME, prop.

BIERE & PORTER
Spécialités: Fruits et légumes frais tous les jours
LIVRAISON GRATUITE

1200, CASCADES **ST-HYACINTHE**

Compliments de

BREUVAGES LAZURE
Demandez **"Orange Suncrest"**
l'essayer c'est l'adopter
embouteilleurs autorisés :
1385, CHOQUETTE **TEL.: PR. 4-7828**

Spécialités: **BAR-B-Q – SMOKED MEAT**
CUISINE CANADIENNE
"Cordiale bienvenue à tous"

Nos sincères félicitations

ALPHONSE DESROCHES
Boucher
BOEUF DE L'OUEST
Livraison partout dans la ville
TEL.: PR. 4-5404 **MARCHE CENTRE**

MOBILIER MODERNE
ENREGISTRÉ

LEO ROBERT & OLIVA CHARRON

MANUFACTURIERS de MEUBLES et MATELAS
REMBOURRAGE DE TOUS GENRES

NOUS NOUS SPECIALISONS SUR AMEUBLEMENT
DE RESTAURANT et COMPTOIRS

467 MONTCALM **TEL.: VI 3-4239**
MAGOG — — QUE.

La décoration intérieure fut confiée à

DONAT BOUCHARD

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN PEINTURE

2442 DESSAULLES **TÉL. PR. 4-6631** **ST-HYACINTHE**

Ces jours derniers, avait lieu le mariage de M. et Mme Jean-Paul Tanguay (Cécile Rochefort). La réception fut donnée à la Salle Chez Wilfrid.

(Photo-Louis Martel)

M. et Mme Jean-Paul Lemonde (Cécile Gagnon), dont le mariage fut célébré dernièrement. La réception eut lieu à la Salle Trans-Canada.

(Photo-Louis Martel)

Le 27 août dernier, était célébré le mariage de M. et Mme Raynald Roy (Marie-Paule Vincent).

(Photo-Louis Martel)

M. et Mme Paul Lemieux (Fernande Maheux), dont le mariage était béni récemment. La réception a été donnée à l'Hôtel Windsor, de Granby.

(Photo-Louis Martel)

La page Féminine

On peut renover facilement le décors familial

L'approche de l'automne nous fait songer au grand nettoyage qui s'impose dans toutes les pièces de la maison. C'est alors le moment convenu pour rénover, ne serait-ce que dans le domaine des accessoires.

Souvent on déplace les meubles et on les dispose de façon différente pour donner un aspect nouveau à une pièce. C'est une excellente idée. Là où une potiche semblait joliment orner une table, on croit qu'il est préférable de placer une lampe.

Dans certaines pièces, il est bon de changer les cadres de temps à autre. Ou encore il faut rafraichir et même remplacer les moulures de certains tableaux. Bref, à l'automne, il est bon d'apporter quelques changements dans le décor du foyer.

Aujourd'hui, nous vous présentons quelques suggestions pour l'ornementation ou la fabrication de lampes originales. Si un pied de lampe de forme bizarre et très solide a besoin d'un nouvel abat-jour, vous pouvez peut-être vous en procurer un dans une vente, pour quelques cents seulement, et le décorer à votre goût soit en dessinant quelques guirlandes de fleurs ou des lignes brisées, créant un effet moderne.

Mais pour quelque chose de vraiment original et qui provoquera l'émerveillement de vos amis, nous suggérons d'utiliser des étiquettes de voyage ou des étiquettes de bouteilles de spiritueux.

Une jeune femme a même acheté une bouteille vide de cognac de la forme que l'on voit dans la vignette ci-dessus, y a fixé un "socket" spécial muni d'un fil et d'une fiche ce qui évite de faire percer le fonde de la bouteille.

Puisque nous parlons de renouveau, si vous avez des chambres d'enfants et que vous ne pouvez vous permettre pour l'instant d'acheter plusieurs beaux cadres, pourquoi ne pas coller sur les murs, au moyen de papier transparent, des illustrations en couleurs de calendriers, de revues ou même des cartes postales, représentant des animaux, des enfants ou des bateaux à voile?

★

Danger pour bébé

Il faut toujours veiller à ce que le parc de Bébé soit en bon état, sans échardes qui pourraient le blesser et à l'abri des courants d'air. Il y a aussi un danger possible d'empoisonnement par une peinture à base de plomb. Avant de rafraichir le "carré", il vaut mieux consulter un marchand pour s'assurer que la peinture achetée est sûre. Les fabricants de jouets au Canada utilisent des peintures et des enduits qui ne contiennent pas de plomb.

Surproduction de luxe

La crise de surproduction viticole, d'endémique devient aiguë (inefficacité des mesures décidées, prix en baisse constante, menace "catastrophiques" d'une bonne récolte).

Prévisions : sur 80 millions d'hectos 1954, disponibles pour le commerce, 59 seront écoulés en fin de campagne, soit un stock de 21 millions (17 en 1954).

Particulièrement touchés : les vins de moyen degré représentatifs de la viticulture "traditionnelle" française.

Favorisés : les vins d'Algérie à qui leur fort degré et leur qualité constante valent de faire prime et d'être utilisés en partie pour des coupages avec des vins de faible degré, normalement invendables.

Pour résorber les excédents, le Midi intéressé au premier chef (40% de sa production vendue à ce jour contre 60% à l'Algérie) propose :

1) Distillation, mais à titre de pis-aller provisoire ("le vin est fait pour être consommé");

2) Elimination des "mauvais vins" en les soumettant au contrôle rigoureux de règle dans le sud de la France;

3) Contingentement territorial des excédents (d'après les surfaces plantées en 1928) qui, en fixant un plafond de la production, assainira définitivement le marché.

Mme Lucette Robert, commentatrice de modes et M. Maurice Meerte, chef d'orchestre, qui seront tous deux au cinéma "Le Paris", lors de la parade de modes, jeudi le 6 octobre prochain.

— Le Courrier de Jeanne —

Question — Je suis un pauvre homme bien mal marié. Ma femme est colère, rancunière, malpropre et égoïste. Tout ce qu'elle fait en cuisine n'est pas mangeable et elle s'en rabat sans cesse sur ed la cuisine en boite. Ma mère était un cordon bleu merveilleux et je suis en train de devenir à mal digérer à cause de la "plaie" que j'ai en main. Trouvez-vous que je ferais bien de me séparer d'elle. Elle ne veut pas avoir d'enfants et je me demande ce qu'elle va m'apporter dans la vie. Je crains que ce ne soit que le découragement et le suicide. Cette idée commence à me poursuivre en idée fixe. Que faire, en grâce ne vous moquez pas de moi. MALHEUREUX BIEN MAL PRIS

Réponse — Vu l'état déprimant de votre lettre, je vois que vous n'êtes pas en état de rigoler et loin de moi l'idée de me moquer de vous. Non, mon pauvre ami, vous avez, au contraire, toute ma sympathie. Je ne puis que souligner, cependant, le fait que vous ayez épousé cette "plaie" comme vous le dites si bien. Car je veux vous croire sincère et sans doute victime des machinations de quelque grue en mal de se faire vivre et qui vous a joué au mieux la comédie de l'amour.

Je vous conseille de voir un avocat puisque vous avez essayé tous les moyens possibles d'amadouer cette tigresse inapte au service domestique. Cette femme, la chose me parait évidente, ne songe qu'à vous détruire pour jouir de vos assurances . . . Comme perspective, il y a plus gai. Seulement, je prends pour acquit tout ce que contient votre lettre et la croit l'entière vérité. J'approuve également votre mère de ne point vouloir vous prendre en pension tant que vous ne serez pas séparé légalement de votre "plaie" car j'imagine facilement ce que celle-ci doit penser d'une bonne personne comme votre maman et je trouve celle-ci très sage de ne point vouloir l'abriter sous son toit. C'était à vous de ne point vous laisser pincer par cette sans-coeur. Une mule et un cheval de sang ne doivent point se rencontrer sous le même hannais. Vous devez, d'ailleurs, commencer à le savoir.

Question — Mon mari sent très mauvais des pieds. Nous avons chacun notre chambre et il se plaint à tout le monde de ce que je lui coupe les rapprochements. En ai-je le droit? DECIDEE A VAINCRE

Tél.: PR. 4-6152
FLEURISTE DIPLOMEE
Salon Rita
Mlle R. Bisaillon, prop.
453, St-François — St-Hyacinthe

Réponse — Ce problème est vraiment trop délicat pour être résolu ainsi, en quelques lignes, et à distance. Quoique vous en coupiez à votre mari, il ne peut tout de même en faire autant de ses pieds . . . et il n'est pas impossible que son cas relevât de la médecine. Il devait d'ailleurs les porter chez vous, quand il allait vous voir. Et ce dont vous vous plaignez ne se dissimule pas facilement, même en amour . . . Aidez donc à votre mari à s'améliorer sous le rapport qui vous déplait et éliminez toute méchanceté en vos décisions à ce sujet.

Question — Ma femme dit à propos de tout et de rien. Elle m'agace et j'ai beau la traiter de folle, rien ne l'arrête. Elle riait ainsi quand je la fréquentais et prétendait que c'était la joie de vivre et le manque d'épreuves. Nous avons eu toutes les malchances depuis que nous sommes en ménage : perte d'un enfant, de ma position, de ses dents et d'un de ses doigts et rien n'y fait. Que faire pour qu'elle cesse? Les voisins la prennent pour un charme, moi pas. Votre conseil, s.v.p. ENRAGE A LA JOURNEE

Réponse — Il se peut que la neurasthénie vous gagne. Car il ne peut y avoir qu'une perle, en effet, pour trouver encore le courage de rire chez-vous. J'ai passé certains détails de votre lettre qui vraiment prouvent que, des deux, ce n'est pas votre femme l'anormale. Voyez un médecin, mon cher ami et craignez d'être puni de tant d'égoïsme si vous n'êtes pas malade.

Question — J'écris à mon oncle le chanoine et je le fais toujours en cérémonie. Lui, il me répond sur n'importe quel bout de papier et c'est à peine lisible. J'ai envie de lui demander une fois pour toutes si mes lettres (7 ou 8 pages) l'importunent. Ma mère, dont c'est le frère, a un haute idée des gens d'Eglise. Moi, j'en reviens. NIECE AFFECTUEUSE

Réponse — Un chanoine n'est plus un enfant de choeur et votre oncle a sans doute autre chose à faire que de lire vos mièvreries de petite fille en mal de se donner de l'importance. Ne vous rendez pas ridicule en vous en plaignant. Si vous aimez tant à correspondre, distrayez plutôt quelque patient ou patiente de sanatorium et laissez votre oncle au sérieux de ses occupations. Et surtout, ne ramenez pas tout à votre longueur d'ondes . . .

On est prié d'adresser toute communication relative à ce Courrier à : COURRIER DE JEANNE, CASE POSTALE 210 — Saint-Hyacinthe.

Raisins en conserve

3 livres de raisins Concord, parfaitement mûrs
¼ de tasse de jus de citron
1 tasse de noix finement hachées
1 tasse d'eau
1 tasse de raisins sans noyaux
7 tasses de sucre granulé
1 boite de pectine de fruit en poudre
1 c. à table d'écorce de citron râpée

Enlever les peaux du raisin garder pour autre usage), ajouter 1 tasse d'eau à la pulpe, et faire mijoter pendant 5 minutes, la casserole couverte. Passer au tamis pour enlever les graines, et combiner avec les peaux préalablement hachées. Mesurer dans une grande casserole, (vous devriez avoir 5 tasses de pulpe). Ajouter l'écorce et le jus de citron, le raisin, coupé en deux, et les noix hachées. Mesurer le sucre et laisser reposer. Ajouter la pectine aux fruits, et bien mélanger. Mettre sur un feu très vif, et faire venir à pleine ébullition, et laisser bouillir très fort, pendant 1 minute en brassant constamment. Enlever du feu, et écumer, puis brasser de nouveau et écumer pendant 5 minutes pour refroidir et empêcher les fruits de flotter. Mettre tout de suite dans les verres stérilisés et chauds; couvrir de paraffine chaude; laisser prendre, et ajouter une nouvelle couche de paraffine chaude quand la première est bien prise, et refroidie parfaitement. Mettre les couvercles de métal. Vous aurez 13 verres de moyenne grandeur.

Tarte chiffon aux pêches

1 c. à table de gélatine granulée
1¼ tasse de pêches fraiches pilées
4 oeufs séparés
¼ de c. à thé de sel
¼ de tasse d'eau froide
⅔ de tasse de sirop de maïs
1 c. à table de jus de citron
1 croûte de tarte cuite.

Faire amollir la gélatine dans l'eau froide. Battre les jaunes d'oeufs, ajouter le sirop de maïs la pulpe de pêches, le sel et le jus de citron. Faire cuire au bain-marie jusqu'à consistance de cossetarde, en brassant constamment. Ajoute; la gélatine préalablement amollie, et brasser jusqu'à dissolution de celle-ci. Faire refroidir partiellement, et jeter dans les blancs d'oeufs battus en neige ferme. Bien amalgamer, puis mettre ce mélange dans la croûte de tarte, cuite, et mettre dans le réfrigérateur jusqu'au moment de servir. Garnir alors de crème fouettée et disposer pardessus des petits quartiers de pêches fraiches. Un dessert princier.

Méfiance nécessaire

Normalement timide, un chevreuil blessé peut blesser gravement un chasseur sans méfiance. Il faut toujours approcher avec précaution un animal qu'on croit mort. Le chasseur devrait recharger son arme et tenir sa carabine à la main, quand il passe une longue branche sur les yeux de la bête avec son autre main. Il sera alors prêt à lui donner le coup de grâce dans le cou si la bête reprend vie. Si les yeux sont vitreux et ne remuent pas, il est temps de commencer à l'écorcher.

Vente et Réparation
DE
MACHINES A LAVER
DE TOUTES MARQUES
TRAVAIL GARANTI
Service de lettrage
Nous sommes en mesure d'exécuter tous les genres de lettrages désirés :
Camions — Portes — Pancartes — Etc.
CONSULTEZ
LALIBERTÉ & MONDOUX
TEL. PR. 4-8314
271 CONCORDE SAINT-HYACINTHE

POUPONNIERE
Approuvée par le ministère de la Santé
Bébés naissants, à 18 mois
Pour réservation, s'adresser à
Mme Fernande St-Amand, prop.
TEL. 4-6861
185, rue ST-AUGUSTIN LA PROVIDENCE
SAINT-HYACINTHE

PATRONS DU "Clairon MASKOUTAIN"

No 202
JOLIE ROBE POUR L'AUTOMNE — Grandeur 12 à 18 ans
TOUTES LES LIGNES DE COUTURE EN FRANÇAIS

Pour obtenir ce patron envoyez 77c en argent [non en timbres], à Service des Patrons, Clairon-Maskoutain, Saint-Hyacinthe. Ecrivez très lisiblement [de préférence en lettres moulées] vos nom et adresse ainsi que le numéro du patron et la grandeur désirée. Découpez et envoyez-nous ce modèle avec votre commande.

MESDAMES,
MESDEMOISELLES
pour vos coiffures d'automne
LE SALON JULIETTE Enr.
Mme J. GRÉGOIRE, prop.
tient à attirer votre attention sur son

GRAND SPECIAL D'OCTOBRE
$2.50 DE RÉDUCTION
Venez avec ou sans rendez-vous
1550, RUE DES CASCADES SAINT-HYACINTHE
TELEPHONE PR. 4-7500

ATTENTION...
Nous avons en magasin
un choix extraordinaire de
BONBONS
pour tous les goûts
Paul Boucher Gaucher
LIVRAISON GRATUITE - EPICERIE LICENCIEE
1772 RUE DES CASCADES

Carnet SOCIAL

FONTAINE-LEFEBVRE

Samedi le 17 septembre, à 8 heures, en l'église du Christ-Roi de Saint-Hyacinthe, a été célébré le mariage de Mlle Paulette Lefebvre, fille de M. Pierre Lefebvre et de Mme Lefebvre (Rose-Alma Lépine) décédée, de St-Hyacinthe, et de M. Henri Fontaine, fils de M. Albert Fontaine (Sara Beauregard) de St-Thomas d'Aquin. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. le curé Cordeau. M. Gaudet touchait l'orgue et le chant était exécuté par Mesdames Dufour et Laplante. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte par les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Ottawa, et à leur retour ils habiteront à Saint-Hyacinthe. Pour son mariage, Mme Fontaine portait une robe cocktail en nylon cristallisé rose cendrée,, bandeau de plumes de faisan, roses cendrées, son bouquet, genre colonial était composé de boutons de roses roses et blanches. Pour voyager elle était vêtue d'un costume de tweed noir chiné ross; manteau trois-quarts, rat musqué naturel, chapeau en tissu mirage ross, souliers et bourse en cuir vernis et gants ross.

Mesdames,

Mesdemoiselles,

LE CARNET MONDAIN est préparé tout spécialement à votre intention.

Si vous désirez y faire paraître un évènement qui s'y rapporte, vous n'avez qu'à téléphoner à la rédactrice à:

Tél. 4-8548

et elle se fera un plaisir de répondre à vos désirs.

Il est bien entendu que le tout est absolument gratuit.

RECEPTION

Dimanche, le 25 septembre, au Manège Militaire de St-Hyacinthe, un groupe de parents et d'amis, recevaient à un buffet froid en l'honneur de M. et Mme Lucien St-Germain, à l'occasion de leur 25ème anniversaire de mariage. Une adresse de circonstance était lue par M. Guy St-Germain et une gerbe de roses était remise à Mme St-Germain. Les jubilaires reçurent une bourse bien garnie. Les invités présents étaient: Mme Gaston Rivard, M. et Mme Benoit Benoit, M. et Mme Jean-René St-Germain, M. et Mme Robert Bonneau, Me et Mme Jean-Paul Blanchette, M. et Mme John Blanchard de Granby, M. et Mme Jean Fontaine, M. Guy St-Germain, M. Yves St-Germain, M. Jacques St-Germain, M. Roger St-Germain, Mlle Luce St-Germain, M. et Mme Gaston St-Pierre, M. et Mme J.-Z. Gauthier, de Montréal, le Rév. Père Massicotte, Mlle Monique Benoit, Me et Mme Gaétan Sylvestre, M. et Mme Maurice Pépin de St-Lambert, Dr et Mme Jean Dubé, de Granby, M. et Mme Louis-Marie Morin, M. et Mme Jacques Lafontaine, M. et Mme Lionel Côté, de Longueuil, M. et Mme Hector Tessier, M. et Mme A. Girouard de l'Ile Perrot, et M. et Mme Jules Laframboise. Le buffet était servi par le Grand Hôtel.

★ ★ ★

M. et Mme Daniel Beauregard de cette ville, recevaient samedi après-midi le 24 septembre, en l'honneur du 5ème anniversaire de naissance de leur fils Robert. Etaient présents à cette fête enfantine, les grands-parents de l'enfant, M. et Mme Joseph Soucis de Québec, ses tantes, Mlles Diane et Thérèse Soucis, Jocelyn Beauregard, Lise et Suzanne Beauregard, Pierre Gosselin, Marcel Gauthier, Réjean Gingras et Gaston Archambault. Mme Beauregard a servi un goûter aux invités et chacun avait apporté son cadeau. L'on se sépara enchanté par le bel après-midi passé ensemble.

★ ★ ★

DEPLACEMENTS

M. et Mme Gérard Petit, M. et Mme Alphonse Pinard et leurs fils Bernard, de Farnham, étaient les invités de M. et Mme Julien Tétreault de St-Hyacinthe, dimanche dernier.

Mlle Renée Plante, de Sorel, était de passage à St-Hyacinthe, la semaine dernière.

M. et Mme Claude Barnabé de cette ville, se sont rendus visiter le jardin zoologique de Granby, dernièrement.

Mlle Ghislaine Martin, de St-Hyacinthe, se rendait à Pierreville et aux Trois-Rivières, samedi dernier.

Autour et alentour du

Sexe Faible

Il y a des expressions, solidement implantées dans le vocabulaire, qui sont autant d'erreur qu'il serait bien difficile, voire impossible, de détruire... Comment faire admettre à tous, notamment, que le "sexe faible", c'est l'homme...? Cette vérité éclate cependant tout au long d'une étude que M. Paul Gérin vient de publier dans "Paris-Presse — L'Intransigeant" et à laquelle nous nous sommes permis d'emprunter quelques éléments chiffrés...

Il n'est pas sans intérêt de savoir que les filles étant, à la naissance, moins nombreuses que les garçons, — environ 20 filles pour 21 garçons en France, et cette proportion est à peu près semblable pour des pays aussi divers que les Etats-Unis, l'Argentine, l'Allemagne ou le Mexique, — le renversement de cette proportion se produit entre 30 et 35 ans.

Il meurt donc plus d'hommes que de femmes... "Cette loi, nous dit M. Paul Gérin, se vérifie au moment de la naissance. Sur 18,145 enfants déclarés mort-nés en 1951 (un peu plus de 2% des naissances), — en France, — on comptait 10,154 garçons et 7,991 filles, soit un cinquième de garçons de plus".

Si nous portons maintenant notre attention sur l'autre bout de la vie, nous constatons que les femmes, à partir de trente-cinq ans, "assurent de plus en plus la loi du nombre". Au 10 janvier 1952, on comptait, en France, 598 centenaires de sexe féminin et 146 du sexe prétendûment fort, "soit une proportion de 4 pour 1"....!

On serait tenté d'attribuer cette disproportion à la guerre ou à d'autres "occasions" le mort auxquelles échappent les filles et les femmes... Malheureusement, cette supériorité du sexe "faible" se manifeste dès la petite enfance. S'il meurt 51 garçons dans la première de leur vie, le nombre des filles ne dépasse pas 40. "De 1 an à 4 ans, nous dit toujours l'impitoyable statisticien, la proportion, pour 1,000, tombe à 2,6 pour les garçons, mais à 2,2 pour les filles; de 5 ans à 9 ans, à 0,7 et 0,6 respectivement, et ainsi de suite..."

Une des causes de cette disproportion doit cependant être cherchée dans l'alcoolisme dont les ravages, en France, ne cessent de s'aggraver. En effet, à la mortalité "par alcoolisme proprement dit" il convient d'ajouter les cas "où l'alcoolisme a été le facteur d'aggravation d'une maladie."

Les pays "alcoolisés à l'extrême", Bretagne et Normandie, présentent, par exemple, une moyenne de 85,4 décès d'hommes de 35 à 49 ans, pour 10,000 habitants, alors que pour toute la France ce chiffre ne s'élève qu'à 66,4...

Par contre, si vous voulez vivre vieux, installez-vous de préférence dans l'Ariège où la proportion des octogénaires représente 2,2% de la population.

On conviendra, après cet étalage de chiffres, que la description classique du sexe faible telle que nous la donne M. Paul Gérin ne manque pas d'ironie:

"La femme... appartient en apparence à ce sexe fragile et de petite santé qui se maquille et aime parler chiffons et maladies, fait la cuisine et entretient prudemment la caisse noire du ménage en prévision des coups durs que provoquerait la généreuse imprévoyance du mari..."

Georges HENDRIX

□

En parlant d'opération

La plupart des personnes éprouvent la plus grande satisfaction à parler de leurs opérations, opérations dentaires y comprises. Elles les décrivent sans omettre le moindre petit détail pouvant faire frémir d'horreur. De tels propos devant un jeune enfant lui feront envisager sa première visite avec terreur et il ne croira pas sa mère qui lui répétera: "Cela ne te fera pas mal du tout". Pour augmenter la confiance de l'enfant envers son dentiste, il est préférable que la première visite se borne à une simple présentation. nO peut en même temps montrer à l'enfant comment la chaise fonctionne et comment le dentiste examine les dents avec un petit miroir. Cette première visite établira les fondations d'une solide amitié.

★

Il est sage de se faire examiner régulièrement par un médecin surtout après quarante ans. Quelques-unes des maladies les plus graves comme la tuberculose, le diabète le cancer et diverses espèces de maladies de coeur peuvent être découvertes par un médecin qui pourra prescrire les traitements requis avant que la maladie soit trop avancée.

Nos frimousses maskoutaines

FRANÇOIS MESSIER, fils de M. et Mme Messier, de la Rue Centrale, Village St-Joseph.

(Photo-Studio Lumière)

PIERRE MASSE, un an, enfant de M. et Mme Yvan Massé, de St-Hyacinthe.

(Photo-Studio Belwatt)

Ici CJSO Sorel

Les "étoiles du Broadway" se multiplient (pardeux)

Il n'y a rien de nouveau sous le soleil... Quand le programme "Les Etoiles du Broadway" était lancé sur les ondes de CJSO par **Jean-Bernard Rainville** il y a un peu plus d'un an, sa formule était la suivante: de 7 heures à 7 heures 55, tous les soirs de la semaine, avec les plus grandes vedettes du disque américain alternant de quart d'heure en quart d'heure. A quelque mois de là, la saison radiophonique devenant plus active, la direction des programmes se vit dans l'obligation d'écourter les émissions les plus longues pour pouvoir répondre aux exigences des agences commerciales et créer des disponibilités pour de nouveaux commanditaires. Les "étoiles du Broadway" subiront donc diverses modifications pour finalement en arriver aux cadres actuels qui, en une demi-heure quotidienne, voient défiler près d'une dizaine de vedettes différentes. Mais voici que, comme va démarrer la nouvelle saison, d'autres changements se produisent encore, d'autres changements qui auront pour résultat, entre autres, de ramener "Les Etoiles du Broadway" à leur formule originale, en les multipliant par deux, c'est-à-dire en faisant de nouveau un programme d'une heure au lieu d'une demi-heure. Ce nouvel horaire sera effectif à compter de lundi soir prochain, le 3 octobre. Que les amateurs de musique populaire américaine veuillent bien en prendre note !

Pêches en conserve

24 belles grosses pêches
1 tasse d'amandes blanchies
3½ livres de sucre
2 citrons, jus et écorce râpée,
3 oranges, jus et écorce râpée.

Enlever la pelure des pêches, et les couper en deux. Ajouter le sucre, les jus de fruits et les écorces râpées, puis laisser reposer toute la nuit. Le lendemain, faire cuire lentement jusqu'à épaississement du mélange; ajouter les amandes broyées après 20 minutes de cuisson. Verser dans des jarres stérilisées, chaudes, et couvrir de paraffine chaude immédiatement.

★

Pêches sucrées marinées

2 gallons de pêches fraîches,
1 c. à table de clous,
1 bâton de cannelle,
1 pinte de vinaigre,
3 pintes de sucre (5 livres).

Faire un sirop avec le sucre, le vinaigre, la cannelle et le clou. Faire venir au point d'ébullition, et jeter les pêches préalablement pelées, et coupées en morceaux, par petite quantité à la fois. Faire cuire jusqu'à amollissement, et mettre dans des jarres préparées. Continuer la cuisson du sirop, et jeter par-dessus les pêches dans les jarres. Sceller immédiatement. Délicieux servi avec la viande.

:o:

En établissant un horaire régulier pour le sommeil, le bain, l'alimentation et les exercices du bébé, la mère simplifiera sa tâche et assurera le bien-être de son enfant. Les enfants s'habituent ordinairement à une routine qui permet à la mère de faire son travail de tous les jours.

Les retraites fermées à la Villa Ste-Jeanne d'Arc

SEPTEMBRE-OCTOBRE

Ven. 30 au dim. 2 oct.: Retraite mariale — Org. Mme Geo. Bélanger, Prés. Dames — Cathédrale, Christ-Roi, St-Pierre de Sorel, N.-Dame de Sorel. Org. Mmes E. Boucher — O. Beaudry — A. Rousseau — C. Dubuc.

R.P. Rowland Hodgson, s.m.m., R.P. Lorenzo Gauthier, c.s.v

Mer. 5 au ven. 7: Société des Artisans. Org. M. et Mme Paul Vinette, président.

R.P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.

Ven. 7 au lun. 10: Commissaires des Guides Catholiques — Org. Mlle Blandine Nault, commissaire prov. — Dames — Notre-Dame du Rosaire — St-Joseph de Sorel, — Org. Mmes T. Aussant, J. Cournoyer.

M. le Curé Rolland Salvail.

Mer. 12 au ven. 14: Dames — St-Joseph d'Yamaska, Saint-Maxime de Sorel — Org. Mmes Lorenzo Bossé, Prés. L. des R.

R.P. Gilles Roy, O.P.

Sam. 15 au lun. 17: Coiffeuses. Org. Mlle Huguette Cloutier, Salon Juliette.

M. le Curé Rolland Salvail.

Lun. 17 au mer. 19: Dames — Sacré-Coeur, Notre-Dame du St-Sacrement, St-Gabriel Lalemant de Sorel, Marie Auxiliatrice de Sorel.

R.P. Paul Fontaine, s.j.

Mer. 19 au ven. 21: Dames — St-Denis, Enfant-Jésus de Sorel, Org. Mme Antoine Huard

R.P. Maurice Monty, S.J.

Ven. 21 au lun. 24: Tertiaires Dominicaines — Org. Mlle Rita Daigneault.

R.P. Dominicain.

Lun. 24 au mer. 26: Dames — Beloeil, Sainte-Madeleine. Org. Mmes E. Deslauriers, O. Lavoie, M. Beauregard.

R.P. P.-E. Morin, s.v.

Mer 26 au ven. 28: Dames — St-Aimé, St-Louis. Org. Mlle Julia Saint-Amant.

M. le Curé Salvail.

Ven. 28 au dim. 30: Jeunes filles Yamaska Garments, Org. Mlle Madeleine Cousin.

R.P. A. Sylvestre, O.P.

NOVEMBRE

Lun. 31 oct. au 2 nov.: Dames — Saint-Marc, Saint-Hugues, Sainte-Rosalie, Saint-Simon. Org. Mmes Loiselle, Lanoie, Désautels, Gaudette.

R.P. B. Séguin, s.m.m.

Mer. 2 au ven. 4: Dames — Ste-Victoire, Saint-Robert, St-Bernard. Org. Mmes Antaya, Racicot, Martin.

R.P. B. Séguin, s.m.m.

Ven 4 au dim. 6: Dirigeantes de la J.A.C.F. — Org. Mlle L. Giard, Pr. Dioc.

Prédicateur spécialisé.

Lun. 7 au mer. 9: Dames — St-Dominique, St-Liboire, Org. Mmes R. Jodoin, E. Laliberté.

Mer. 9 au ven. 11: Dames — Saint-Jude et autres. Org. Mme Zéphyr Charbonneau.

R.P. E. Martineau, c.s.v.

Ven. 11 au dim. 13: Préparation au mariage — Org. Mlle Jeannette Lussier, Resp. S.P.M.

R.P. Marcel de la Sablonnière, s.j.

Lun. 14 au mer. 16: Dames — St-Théodore — Org. Mme Théodore Jodoin.

R.P. Morin, s.v.

Mer. 16 au ven. 18: Dames — St-Ours, St-Roch, Org. Mme Charles Lanteigne.

R.P. M. Monty, S.J.

Ven. 18 au dim. 20: Jeunes filles.

R.P. M. Monty, S.J.

Lun. 21 au mer. 23: Dames — Douville, Assomption de N.-D. — Org. Mesdames Docteur Bouthillier et Lajoie.

R.P. Martineau, C.S.V.

Mer. 23 au ven. 25: Dames — St-Antoine, St-Jean-Baptiste et autres.

R.P. Martineau, C.S.V.

Ven. 25 au dim. 27: Jeunes filles — St-Antoine, St-Jean-Baptiste et autres.

M. l'abbé J. Laramée, aum. dioc. de la J.O.C. de Montréal.

Lun. 28 au jeu. 1 déc. Dames — Org. Mmes R. Philie, L. Crépeau.

R.P. Millot, O.P.

DECEMBRE

Ven. 2 au dim. 4: Jeunes filles. Prédicateur spécialisé.

Lun. 5 au mer. 7: Dames — St-Hilaire. Org. Mme Raymond Côté.

M. le Curé Salvail.

Mer. 7 au ven. 9: Enfants-de-Marie.

R.P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.

Ven. 9 au dim. 11: Jeunes filles.

R.P E Martineau, c.s.v.

Lu. 12 au mer. 14: Dames

M. le Curé Salvail.

Mer. 14 au ven. 16: Dames — Saint-Charles — Org. Mme Rosario Dupré.

R.P. Lorenzo Gauthier, c.s.v.

Ven. 16 au dim. 18: Dames — Org. Mme Alberte Larochelle-Valois.

R.P. R. Hodgson, S.M.M.

Lun. 19 au mer. 21: Etudiantes Classes d'Application Marie Rivier Org. Soeur Marie Denis de Jésus, R.P. de M.

N.B. — L'ouverture de la retraite est à 8 heures p.m. de la première date indiquée. Toute Dame, Demoiselle d'une autre paroisse peut se joindre au groupe déjà mentionné. S'inscrire à l'avance.

Pour toutes informations: Prière de s'adresser à Soeur Directrice de la Villa Ste-Jeanne d'Arc, 305, rue Sainte-Anne, St-Hyacinthe, Tél.: 4-5161.

:o:

Tarte aux raisins

4 tasses de raisins Concord bien préparés
1 c. à table de jus de citron
Pâte à tarte pour 2 croûtes
1 tasse de sucre
3 c. à table de farine
2 c. à table de beurre

Garnir une assiette à tarte (de 9 pouces) de pâte et préparer en même temps le dessus de la tarte.

Faire chauffer le four à 400 degré F.

Laver le raisin, enlever les peaux, et faire cuire la pulpe pendant 5 minutes, puis passer dans un tamis. Hacher les peaux finement, et les ajouter à la pulpe avec la farine et le sucre. Brasser dans le jus le citron et remplir la tarte, puis pointiller de beurre; couvrir avec la pâte, et faire quelques incisions sur le dessus pour la vapeur puisse s'échapper. Faire cuire dans le four préparé, environ 30 minutes ou jusqu'à léger brunissement. Servir chaud ou froid accompagné de crème glacée.

NE MANQUEZ PAS

de venir déguster nos délicieux

Mets Chinois

SALLE DE RÉCEPTION

à louer pour toutes occassions:

mariages — veillées — banquets, etc. etc.

DANSE TOUS LES SOIRS

au

CAFÉ LOTUS

SPÉCIALITÉ: METS CHINOIS

NOUVELLE ADMINISTRATION

432 ST-SIMON TEL. PR .4-9174 ST-HYACINTHE

Voici la saison froide

Suivez l'exemple de ce vieil ours qui se prépare à hiverner; et préparez-vous à combattre le froid économiquement avec

COLEMAN

Style de distinction . . .

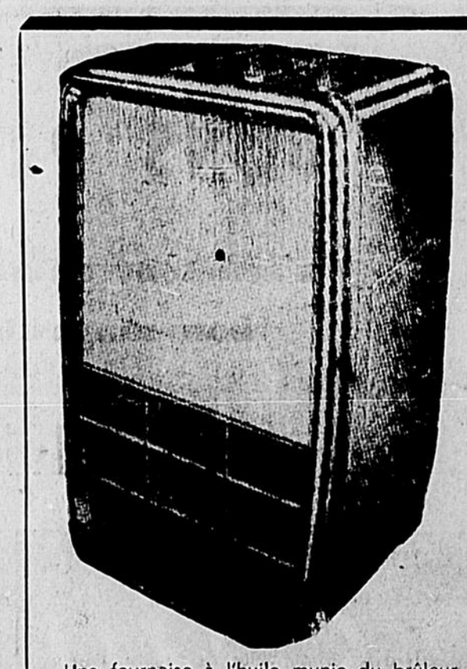
Ce n'est pas une erreur de penser qu'une fournaise **Coleman** à l'huile est un beau meuble. L'élégance traditionnelle et la présentation moderne ont été réunies pour en faire un chef-d'oeuvre de beauté. Faites de votre rêve de demain une réalité aujourd'hui — un placement sûr, à bas prix pour une vie confortable.

$45.00 et plus

Pour une démonstration, voyez votre vendeur Coleman aujourd'hui.

Raoul Gaudet

433, RUE SAINT-FRANÇOIS (Place du marché) TEL.: PR. 4-6471 SAINT-HYACINTHE



Une fournaise à l'huile munie du brûleur "Coleman" à bas tirage et du régulateur de tirage automatique. Idéale pour 5 à 6 pièces. — Réservoir à l'huile à même, capacité 4 1/6 gals.

Double anniversaire de noces d'argent à St-Ours

St-Ours (DNC) — Samedi le 24 septembre dernier, à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Gérard Frédette, de St-Ours, et de M. et Mme Gérard Bonin, de S.-Bernard, M. Laurent Champigny avait organisé une réception à la Salle Lussier, de St-Denis.

Au cours de la soirée, on offrit une bourse de $25 aux Messieurs et une gerbe d'oeillets rouges aux Dames. La bourse et la gerbe furent ofertes à M. et Mme Frédette par Mlles Diane et Hélène Frédette; à M. et Mme Bonon, par Mlle Clarisse et M. Guy Bonin; l'adresse de circonstance fut lue par Mlle Françoise Bonin.

Il y eut musique et danse. La musique était confiée à l'orchestre de St-Thomas d'Aquin. Le maitre de cérémonie était M. Robert Lanteigne. A minuit, un bufet froid fut servi.

Varier le déjeuner

Les céréales chaudes constituent un excellent déjeune tous les jours de l'année. Les céréales de grain entier sont particulièrement riches en protéines, en minéraux et en vitamines, toutes choses nécessaires à la santé du corps. Variez la présentation des céréales avec des baies, de la crème et du sucre ou du sirop d'érable. Même lorsqu'il fait très chaud, le corps a besoin d'être nourri et c'est une bonne idée d'étudier comment préparer de la façon la plus appétissante les mets qui constituent un bon régime.

Saint-Barnabé

— M. et Mme Gaston Desford et Mlle Alice St-Onge, de Woonsocket, R.I. sont venus passer la semaine chez Mlle Liliane St-Onge.

— M. Raoul Martin et sa soeur Fébrénie, de Woonsocket, sont venus la semaine dernière chez M. Roméo Larivière qui est gravement malade.

☆

Saint-Damase

— Le 25 septembre a été baptisé Joseph, Roméo, Robert, Laurent, enfant de André Darsigny et de Agathe Bousquet. Parrain et marraine M. et Mme Laurent Darsigny.

Le jeux du hasard

Lise Letourneau gagne le Foto-Nite une 2ième fois

Mlle Lise Létourneau, demeurant à 525 rue Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, recevra mercredi soir prochain, sur la scène du Théâtre Maska, la jolie somme de $320., son nom ayant été tiré lors de la dernière soirée Foto-Nite.

Le hasard favorise Mlle Létourneau pour la seconde fois, car elle s'est déjà mérité dans le passé la samme de $160., offerte par le Foto-Nite du Cinéma Maska. Devant un si heureux coup du destin, maintes personnes jugeront que l'affaire est arrangée. Parlez-en aux nombreuses personnes qui ont assisté à la dernière soirée Foto-Nite et vous verrez que tout le monde voit en Foto-Nite un concours absolument honnête. Ainsi, comme Mlle Létourneau, si votre nom vient un jour à être choisi, cela ne veut pas dire que vous êtes rayé de la liste des personnes pouvant gagner au concours.

Mercredi soir prochain, Foto-Nite offre $100., espérant que la personne nommée par la chance sera présente. Soyez donc présents au Cinéma Maska, vous n'avez rien à perdre, mais tout à gagner.

A date, $820. ont été versés par Foto-Nite. Vous serez peut-être la prochaine personne chanceuse, si vous assister au spectacle les soirs de Foto-Nite. Et qui sait, la chance qui favorise présentement Mlle Létourneau, vous favorisera probablement un jour.

La nouvelle loi de l'Assurance Chômage

En vertu de la nouvelle loi fédérale sur l'assurance-chômage me n sieu2gATjurE velRAFeDO mise en vigueure le 2 octobre, trois changements importants ont été effectués dans le régime des contributions versées à la caisse d'assurance-chômage. Les contributions sont maintenant en rapport avec les gains hebdomadaires plutôt qu'avec les gains de chaque jour; trois catégories de gains plus élevés ont été ajoutées et le barème des contributions a été revisé.

Nouveaux taux de contributions

Contribution de l'employeur et de l'employé. Echelon des gains moyens. Pourcentage des contributions par rapport à la moyenne des gains

Le changement du régime des contributions d'une base quotidienne à une base hebdomadaire a été effectué afin d'obvier aux difficultés qui ont surgi à la suite de l'expansion de la semaine de cinq jours. L'usage de timbres hebdomadaires basé sur des gains hebdomadaires élimine le problème de déterminer si une entreprise commerciale fonctionne d'après une semaine de travail de 6, 5 ou 4 jours. Le régime hebdomadaire rend également plus facile l'inscription des contributions et l'établissement des périodes de chômage quand il s'agit d'un emploi à temps réduit ou quand un congé survient dans le milieu de la semaine.

Des catégories de gains plus élevés ont été ajoutées afin de remettre des échelons plus élevés de prestations à l'égard des employés. Cette mesure a été rendue nécessaire en raison de l'augmentation continue du coût de la vie et des taux de salaire depuis la modification antérieure en 1952.

Le nouvel échelon de contributions s'établit sur une base plus uniforme, tout comme entre les catégories de gains. En vertu de l'ancienne loi, les contributions, comme pourcentage de la moyenne des gains, variant de moins de 1 p. 100 à plus de 3 p. 100. En vertu de la nouvelle loi, l'écart n'en sera que de 1 p. 100 à 1.4 p.100, soit environ la plus petite variation possible d'utilisation des timbres de coupures fixe.

La loi protège l'automobiliste

Un cycliste frappé par un automobile, le soir, s'est vu récemment débouté de sa réclamation en dommage parce que lors de l'accident, sa bicyclette n'était pas munie de lumière à l'avant. La loi des Véhicules automobiles, rappelle la Ligue de Sécurité de la province, prescrit qu'une bicyclette doit être munie à l'avant d'une lanterne à feu blanc et non pas seulement d'un réflecteur. A l'arrière, un réflecteur rouge peut remplacer une lanterne de même couleur. L'observance de cette loi aidera autant le cycliste à ne pas être victime d'accident que l'automobiliste à ne pas frapper de cycliste, le soir, alors qu'il est souvent très difficile de les apercevoir assez tôt pour les éviter.

JACQUES NORMAND reprendra sa place d'animateur, avec la verve qu'on lui connait, à l'émission "Porte Ouverte" qui revient à la télévision canadienne dès lundi, le 10 octobre prochain, à neuf heures du soir. "Porte Ouverte", commanditée cette année par General Motors, groupera autour de Jacques Normand les vedettes qui en ont fait la popularité: Gilles Pellerin, Colette Bonheur, les Boulevardiers, le corps de ballet Chiriaeff et l'orchestre sous la direction de Michel Brouillette.

Décès de Mlle Alice Chartier

Mlle Alice Chartier, fille de feu Hector Chartier et de feue Marie-Louise Daigle, soeur de feu l'honorable Ernest-J. Chartier, député du comté de St-Hyacinthe, décédé le 22 septembre 1954, est décédée à St-Hyacinthe, le 25 septembre dernier, à l'âge de 65 ans. La dépouille mortelle fut exposée aux Salons René J. Mongeau Ltée, 1105 Girouard.

Les funérailles eurent lieu mercredi le 28 courant, à l'église Notre-Dame; l'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale. Le R.P. Fiset, curé, fit la levée du corps; le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Omer Jodoin, assisté des RR.PP. Demers et Paquette comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Jean Ste-Marie, Marcel Morin, Jules Courtemanche, Georges Mercier, Lionel Baril et Oscar Bélair.

Mlle Chartier laisse dans le deuil une soeur, Mlle Corine Chartier, de cette ville, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nouveaux officiers à la Société Philarmonique

La Société Philharmonique de St-Hyacinthe tenait, mercredi dernier, sa 76ème assemblée dénérale annuelle, sous la présidence de M. Jean Despins. On y discuta sur plusieurs questions dans l'intérêt de la Société, avant de procéder aux élections des officiers pour l'année 1955-56.

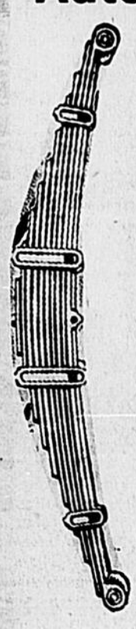
M. Jean Despins fut réélu président; vice-président, M. Paul Tétreault, réélu; secrétaire-trésorier, M. Adrien Ringuet, réélu pour un 20e mandat; bibliothécaire, M. Gilles St-Amand, en remplacement de M. Roland Chicoine, démissionnaire. Les conseillers sont MM. Gabriel Dion, Robert Beauregard et Maurice Lemoine, réélus; Arthur Massé et J. Berthold Ducharme. Vérificateurs, Yves Séguin et Paul Bouchard. Le directeur musical sera encore cette année M. Paul-Emile Cantin.

Enlevez la gazoline de ce coquetel

L'automne est la période des coquetels. Pour certaines gens, cette période s'étend aux quatre saisons et le conseil suivant que donne la Ligue de Sécurité de la province de Québec vaut pour tout le monde. Ne mélangez pas l'alcool avec la gazoline, vous dit la Ligue de Sécurité. Autrement dit, ne soyez pas de ceux qui prennent le volant alors qu'ils ne sont pas en état de conduire, non parce qu'ils sont ivres-morts, mais parce qu'ils ont assez ingurgité d'alcool que leurs réflexes n'agissent plus bien. Des vies d'hommes honnêtes ont été gâchés parce que, dans un moment de faiblesse, ils ont voulu boire un verre de trop avant de prendre le volant.

ATTENTION

Automobilistes et camionneurs



POUR TOUT CE QUI CONCERNE LES RESSORTS DE VOS VOITURES

CONSULTEZ

Ressort à trie-bouchons

Amortisseurs de chocs

Ressort à lame

Maska Auto Spring

681, ST-MICHEL Tél. PR 4-7511 ST-HYACINTHE

LES BONS PRODUITS

s'achètent dans un bon magasin

Faites vos achats chez

Goucher

LIVRAISON GRATUITE - ÉPICERIE LICENCIÉE

1772 RUE DES CASCADES - TEL. 4-5373

l'HOTEL POINTE VALAINE

A OTTERBURN PARK

présente

UN SPECTACLE COMPLET

en plus de son

ORCHESTRE DE DANSE

- THE GOLDEN "AIRES" HARMONY GROUP
- SWEET GENEVIEVE CHANTEUSE
- BILLY SMITH & PAT McCORMACK DANSEURS
- DANNY SMITH MAITRE de CEREMONIE

LE SPECTACLE

Samedi soir à 10 h. 30

GOBEILLE & BROUILLETTE

vous offre

MAGNIFIQUEMENT DIFFÉRENT!

MERVEILLEUSEMENT SUPÉRIEUR!

Aubaine inégalable en fait de TV

LE TOUT NOUVEAU "TOWNSMAN" 21"

RCA VICTOR

pour 1956

Vous pouvez vous procurer un nouvel appareil VICTOR pour aussi peu que

169.95

Meilleur de 7 façons

1 Lampe-image alumunisée "Image Profonde" de 90°.
2 Meilleure élimination des bruits.
3 Sensibilité et stabilité accrues.
4 Brillance et contraste meilleurs.
5 Meilleur entrelacement.
6 Meilleure démarcation des canaux.
7 Meilleure tonalité.

Venez voir le toujours populaire TOWNSMAN 21 pouces avec IMAGE PROFONDE

VOS CONDITIONS SONT LES NOTRES

Suggérez vous-même le montant que vous voulez donner à chaque semaine. Ne tardez pas; venez dès aujourd'hui faire votre choix et établir le montant de vos versements.

Gobeille & Brouillette ENR.

LE FOYER DU MEUBLE MODERNE

1191 Cascades Tél. PR. 4-6424 St-Hyacinthe

Le Clairon **Maskoutain**

30 SEPTEMBRE 1955 — SAINT-HYACINTHE — NEUF

Fin du tour des Cantons de l'Est

Durand, Bolduc et Hudon ont grandement impressionné par leur courage et leur ténacité — Laviolette remporte le titre de M. Cycliste

Le Tour des Cantons de l'Est s'est terminé d'une façon très spectaculaire, à Sorel dimanche, alors que les participants de Granby ont franchi la ligne d'arrivée pour s'assurer des honneurs des trois premières positions de la sixième et dernière étape de cette grande épreuve d'endurance qui réunissait cette année plus de trente coureurs de toutes les villes représentées dans l'Association Cycliste des Cantons de l'Est.

Les Pirates, Durand, Bolduc et Hudon ont affiché une tenue plus que remarquable au cours de cette classique annuelle en se classant respectivement en quatrième, cinquème et septième place du classement général.

Dans l'étape St-Hyacinthe-Drummondville, nos trois porte-couleurs ont mené le peloton pour se classer en 3e, 4e et 6e position tandis qu'à Sorel, Durand vint bien près de remporter le titre de M. Cycliste quand il s'amena seul à quelques verges de la ligne d'arrivée où il s'avéra impuissant, ses muscles refusant de fonctionner après les durs efforts fournis au cours des derniers milles du trajet. Durand traversa la ligne à pied soutenu par son entraineur, mais malheureusement, d'autres coureurs précédèrent et il dut se contenter la cinquième place.

Le jeune Jean-Guy Favreau, des Cyclones de Granby a remporté la palme pour les six étapes du Tour des Cantons de l'Est, tandis que l'athlète sorelois, Eugène Laviolette se méritait le titre tant convoité de M. Cycliste 1955 avec trois points de différence sur Bolduc et Durand, de St-Hyacinthe.

C'était la deuxième année consécutive que le Tour des Cantons de l'Est avait lieu sur un parcours aussi difficile et exténuant. En général, les coureurs ont démontré un bel esprit sportif en fournissant une lutte loyale et spectaculaire qui a suscité beaucoup d'intérêt parmi les nombreux amateurs du cyclisme...

Voici le classement pour le titre de M. Cyclisme 1955 :

1—Eugène Laviolete, Sorel 70 pts
2—André Bolduc, St-Hyac. 67½
3—Jacques Durand, St-Hya. 67 p.
4—Carazato, St-Jean 67p.
5—J. G. Favreau, Granby, 58 p.

Ligue de quilles des Jeunes Sportifs

BERNIER PLOMBIER a remporté seul en première position en blanchissant le BERNARD TAILLEUR 4 à 0, et LAFERTE J.A LTD. est monté en deuxième en vainquant PHARMACIES LOCAS 3 à 1. Les étoiles furent G. TThériault et A. Lestage avec des triples de 395 et 377 respectivement.

BERNIER PLOMBIER : Dummy 204, E. St-Jean 225, L. Hébert 201, A. Lestage 377, G. Thériault 395, R. Lecompte 299. Total 1701.
LAFERTE J.A. LTD : G. Beaudry 225, P. Sylvestre 264, W. Turcotte 284, J.M. Messier 214, R. Thibault 361, M. Bernard 297, Total 1645.
PHARMACIES LOCAS : C. Côté 134, H. Grenier 218, C. Pothier 262, B. McDonald 365, J.P. Hamel 322, J.G. Malo 338, Total 1639.
BERNARD TAILLEUR. : P. Lamoureux 193, P. Gendreau 265, L. St Jean 263, J. Roy 244, R. Marcoux 274, D. Messier 317, Total 1556.

Position des équipes

11	Bernier Plombier	7 pts.
2	Laferté J.A. LTD.	4 "
2	Bernard Tailleur	3 "
4	Pharmacies Locas	2 "

Un programme très enlevant sera présenté à la piste St-Hilaire

La piste de courses de St-Hilaire, habilement dirigée par le promoteur Henri Daigle, a été en fin de semaine dernière, le rendez-vous unanime des amateurs de Stock Cars. A cette occasion, le propriétaire, M. Daigle a remporté un éclatant succès avec son programme de courses variées qui opposaient plus de 25 coureurs, sans compter l'épreuve pour femmes qui souleva l'enthousiasme général et dont Mlle Dion s'est assurée les honneurs, après plusieurs manoeuvres qui occasionnèrent des sensations violentes aux nombreux spectateurs réunis dans l'enceinte de l'automne.

Plusieurs accidents ont lieu au cours de l'après-midi mais heureusement, personne ne fut blessé. Le chauffeur Fernand Gendron a eu la surprise de sa vie quand il vit la voiture J88 conduite par Jean Gauthier, effectuer un bond vertigineux et passer par-dessus sa propre auto et réussi ainsi un tour de force pour se classer en première position.

Attractions spectaculaires

Pour faire suite à la demande générale, le promoteur Henri Daigle présentera, dimanche prochain, le 4 octobre, courses de Stock Cars, et des attractions spéciales lors d'un programme unique en son genre,

En effet, outre les épreuves habituelles, la direction mettra à l'affiche, des numéros de comédiens, aut de la mort, courses pour femmes, spectacles de démolition et un dare devil des plus audacieux qui attireront certainement une foule nombreuse. Encore une fois, les meilleurs conducteurs de la province Dutilly, Major, Gauthier, Gouin, Lefebvre, Nolin et plusieurs autres fameux coureurs seront à l'oeuvre à la piste St-Hilaire qui devient de plus en plus le centre d'intérêt des amateurs de sensations violentes...

Cette photo fut prise lors du souper donné en l'honneur des joueurs de la ligue Baseball Junior, qui eut lieu jeudi dernier au Centre Notre-Dame. On aperçoit de gauche à droite le pilote de l'équipe Sacré-Coeur, Ticrust Banville, le spectaculaire ailier droit du Tricolore, Boon-Boom Geoffrion, le coach du club Christ-Roi, FernandGladu.

9 ième MARATHON ANNUEL DE COURSE A PIED

En effet, le neuvième marathon annuel organisé par notre grand athlète local, Gérard Côté, aura lieu cette année, le 23 octobre comme à l'habitude une distance de 12 milles sur le parcours des trois ponts.

Cette épreuve, la plus vieille du Québec, connait une popularité sans cesse grandissante et réunit chaque année des coureurs de grande classe qui viennent se disputer le championnat du Canada.

La course qui débutera à 2 hres, aura son point de départ au marché centre où le signal des hostilités sera probablement donné par la reine du commerce et de l'industrie, Mlle Micheline Brodeur. Encore une fois, le trophée d'équipe du sénateur Bouchard sera à l'enjeu en plus du titre du championnat du Canada, sanctionné par l'Union Athlétique Amateur, (track and field). L'organisateur nous informait que le marathon du 23 mettra aux prises des concurents américains, ontariens et plusieurs figures dominantes du Québec.

On nous annonce aussi, que le président de l'U.A.A., M. Calder viendra personnellement surveiller la course avec quelques membres de son bureau de direction...

ÉTIQUETTES ROUGES à surveiller pour de grandes ÉCONOMIES

Notre grande VENTE de

26e *Anniversaire*

SE CONTINUE JUSQU'AU 8 OCTOBRE

Profitez de notre
"Plan mis-de-côté"
Achetez les marchandises de votre choix, donnez un léger acompte et nous réserverons ces marchandises pour le temps désiré.

PENAGLARE
Rég. 2.59 — 45" large
Fleurs de velours sur fond gris, bleu, rouge.
Spécial la verge .98

CORDEROI
36" large
Fini milium ou régulier. Rouge clair, vert foncé, rouille.
Spécial la verge 1.19

TAFFETAS DE FANTAISIE
Rég. 1.49 et plus
45" large
Plusieurs dessins dans un très grand choix de couleurs.
Spécial la verge .98

TISSUS A MANTEAUX
Rég. 4.98 — 54" large
Plusieurs couleurs d'automne et hiver.
Spécial la verge 2.98

FEUTRE IMPRIME POUR JUPES
Rég. 2.98 — 36" large
Feutre imprimé pour jupes de fantaisie
Spécial la verge 2.19

REP IMPRIME POUR DRAPERIES
Rég. .98 — 36" large
Motifs assortis sur fond blanc, gris, beige.
Spécial la verge .59

REP IMPRIME POUR DRAPERIES
Rég. jusqu'à 2.95
48" large
Longueurs jusqu'à 10 verges. Plusieurs motifs sur fond blanc, gris, beige, etc.
Spécial la verge .98

LE MAGASIN
Laroche
ST-HYACINTHE
1876 Des CASCADES — TEL. 4-5383

Lutte au Manége, le 8

CINQ COMBATS SERONT A L'AFFICHE DE LA SOIREE

EN SPECIAL, UNE RENCONTRE PAR EQUIPES

La saison de lutte au manège militaire reprendra samedi soir, le 8 octobre, alors que cinq combats opposant des vedettes du Forum et plusieurs figures connues du monde athlétique, seront à l'affiche de la soirée d'ouverture qui inaugurera officiellement les activités sportives organisées par le Capt. Roy, président du comité des loisirs du Régiment de St-Hyacinthe.

Pour cette occasion, le Capt. Roy s'est assuré les services du promoteur Sylvio Samson qui a établi une cédule fort chargée pour cette séance d'ouverture qui promet d'être des plus intéressantes. Nous verrons à l'oeuvre, dans la finale, les redoutables gladiateurs Marcel Ouimet et "Nature Boy" Dupuis qui se disputeront les honneurs de ce combat à finir, tandis qu'en *semi-finale*, le lutteur indien Chief Golden Hawk sera opposé au champion international, Bob Lortie.

En spécial, le duo formé des frères Henri et Jean-Paul Dufresne en viendra aux prises avec les spectaculaires Sam Chuck et Roger Vallée dans un combat par équipes qui suscitera beaucoup d'intérêt parmi les amateurs locaux.

Finalement, dans les deux dernières rencontres, on retrouvera Harry Madisson contre Ray Lortie et Jean-Paul Poitras contre Dan Walker. Ces deux combats seront d'une chute ou 20 minutes.

Donc, pour ne pas manquer cet intéressant programme, procurez-vous des billets au plus tôt, à la bijouterie. David et Gladu Enrg....

A l'occasion du souper de la ligue de baseball Junior qui réunissait de nombreux invités d'honneurs ainsi que tous les joueurs du circuits, onprocéda à la remise des trophées aux plus méritants qui se sont distingués au cours de la saison régulière qui vient de se terminer.

Course cycliste de championnat, le 9 oct.

L'entraineur des Pirates, Paul Ficard nous informe qu'une course de 25 milles pour classe ouverte, aura lieu le 9 octobre prochain, en vue de déterminer le nouveau champion local du cyclisme.

A cette occasion, le trophée Grand Hôtel sera à l'enjeu ainsi que le titre que détient actuellement le populaire André Bolduc.

Ligue de quilles Commerciale

La ligue de quilles Commerciale connaissait des débuts très prometteurs, vendredi dernier, à la salle Auger. A cette occasion, tous les joueurs qui forment les équipes Molson's Brewery, Coca-Cola, Hôtel Ottawa et Raoul Gaudet, ont affiché une tenue vraiment spectaculaire puisque la majorité a conservé une moyenne de triple supérieure à 400.

L. Aucoin a réussit le plus haut simple, soit 212, tandis que son coéquipier Durocher marquait le plus haut triple, 493.

Molson's Brewery : B. Paquin 420 O. Rousseau 497, E. Riendeau 489, L.P. Morin 454, Y. Pho 307. Total 2167

Coca-Cola : L. Hamel 475, J. G. Morin 369, M. Bédard 403, M. Beauchemin 431, R. Turcot 449. Total 2127.

Hôtel Ottawa : B. Gaouette 445, P. St-Onge 434, G. Desjardins 331 A. Gagnon 339, G. Blier 435. Total 1984

Raoul Gandis : O. Goules 436, R. Durocher 493, L. Aucoin 463, F. Robert 375, R. Charpentier 455.

Le club Ste-Rosalie évoluera dans la ligue Richelieu

Selon le gérant Guy Gagnon, il semble maintenant certain que l'équipe Ste-Rosalie formée de joueurs de bon calibre, évoluera dans la ligue Richelieu avec les clubs Chambly, St-Bruno, McMasterville, Lacordaire et St-Pie, pour la prochaine saison d'activités qui débutera sous peu.

A cet effet, une réunion de tous les représentants aura lieu mardi prochain, à l'Hôtel Central de Belœil, établissement dirigé par le vice-président de la ligue, M. Graton, à cette occasion, cédule sera établie et on procédera également à l'élection du bureau de direction.

Les Flyers qui entreprendront bientôt une période d'entrainement semblent déterminés à livrer une lutte contestée aux autres équipes de la ligue Richelieu dont le calibre s'améliore d'année en année.

Ligue Mixte de quilles

La ligue Mixte de quilles a repris ses activités régulière en mettant aux prises les quatre équipes qui forment ses cadres. Lors de la première rencontre, "Dow Brewery" eut raison de "Gaylord" par le compte de 4 à 0, tandis que "Chez Gilbert" remporta la victoire contre le "Griffin Steel" par le même pointage.

M. Beauchemin s'est grandement distingué avec un triple de 509 tandis que J.P. Berger a été la grande étoile pour les simples, avec une réussite de 212.

Gaybord : P. Hébert 396, Dumony 394, A. Messier 351, M. Hébert 363, G. Desjardins 393. Total 1877.

Dow Brewery : M. Beauchemin 509, J. Nauls 401, O. Rousseau 412, F. Bédard 439, A. Paquin 493 Total 2254.

Griffin Steel : D. Pinard 334, Mlle Giard 309, J. Daigneault 341, Mde Johnson 282, Gérard Blier 453. Total 1719.

Chez Gilbert : J.G. Morin 361, L. Cordeau 430, R. Turcot 449, R. Rochefort 280, J. P. Berger 441. Total 1961.

Quelques tuyaux pour mieux apprécier le Camping

Evitez de vous asseoir suh le sol nu. Si vous négligez d'observer cette règle pourtant bien simple, vous risquez de contracter de mauvais rhumes et une foule d'autres maladies, dont quelques-unes lourdes de douloureuses conséquences.

Conservez votre eau fraiche en enveloppant la bouteille dans un linge humide et en la suspendant bien au vent et à l'ombre.

Sachez vous procurer un canif véritablement utile; un canif idéal possède deux bonnes lames, un ouvre-boite, un perforateur et une lim. Un tel article vous rendra mille précieux services durant vos randonnées.

Ayez bien soin de toujours avoir sous la main une provision d'allumettes supplémentaires que vous conserverez dans une bouteille munie d'un couvercle fermant hermétiquement.

Ne négligez pas la préparation de vos repas. Prenez tout le temps qu'il vous faut pour préparer au moins deux bons repas à chaque jour. L'énergie que vous dépensez durant les heures vécues au grand air nécessite au moins ces deux repas.

Sachez également vous organiser confortablement pour passer une nuit reposante. Arrêtez-vous une grosse heure avant la tombée de la nuit, si vous faites du portage, pour avoir tout le loisir de choisir l'emplacement de votre campement, de vous couper du bois, bref de vous organiser confortablement avant que ne survienne l'obscurité. On dort beaucoup mieux à l'obscurité qu'on y peut travailler . . .

La Saison de la Chasse

Restrictions imposées par les Lois de Chasse

Il est défendu :

1° — A toute personne, domiciliée ou non dans la province, de chasser ou trapper sans permis.

2° — De chasser ou tuer le caribou, dans toute la province.

3° — De tuer plus d'un orignal et d'un chevreuil au cours de la même saison.

4° — De tuer la femelle de l'orignal ou les petits de l'orignal dans la province et dans certaines zones les petits du chevreuil. (Voir tableau).

5° — De se servir de lumières artificielles ou de collets, cordes, filets ou trappes pour chasser l'orignal, ou le chevreuil sous peine d'amende et des frais, ou d'emprisonnement ou des deux peines à la fois.

6° — a) De chasser ou de tuer aucun gibier, animal ou oiseau *quelconque* entre une heure après le coucher du soleil et une heure avant son lever;

b) de chasser avec une carabine automatique;

c) de transporter une arme à feu chargée dans un avion, une automobile ou autre voiture; une arme contenant une cartouche dans son magasin sera considérée comme chargée.

7° — De se servir de chien, pour chasser le chevreuil et l'orignal.

8° — De laisser courir des chiens dans les endroits fréquentés par le chevreuil. Toute personne peut, sans responsabilités, tuer ces chiens errants.

9° — De chasser, tuer ou prendre l'orignal ou le chevreuil dans les ravages d'hiver ou en profitant de la croûte de neige.

10° — D'acheter ou de vendre la chair de chevreuil, d'orignal ou de caribou.

11° — a) D'expédier du gibier, sans inscrire sur le paquet, les noms et adresses de l'envoyeur et du destinataire, ainsi qu'une description du Contenu;

b) de transporter de l'orignal, ou du chevreuil ou toute partie de ces animaux sans être muni d'un coupon de transport qu'on peut obtenir chez un garde-chasse.

Toute personne qui tue un orignal dans la province ou un chevreuil dans les zones A et B, est, de plus tenue de produire, dans un délai de quinze jours, les cornes de l'animal au garde-chasse qui émettra le coupon de transport.

12° — A toute personne de chasser sans la permission du locataire, dans un territoire qui fait le sujet d'un bail.

De Grâce, Soyez Prudents!

"Je ne pensais pas que l'arme était chargée!" "Je ne l'ai pas fait exprès". "Je croyais tiré sur un chevreuil" voilà des excuses qui ne pourront faire taire la voix de votre conscience ni remplacer un ami, un père ou un mari tué ou blessé dans un accident de chasse. Et pourtant malgré les avertissements qu'on leur prodigue trop nombreux sont encore ceux qui manient fusils et carabines comme s'il s'agissait de joueuts inoffensifs.

Les chasseurs devraient se rappeler que l'on doit toujours manier une arme à feu comme si elle était chargée et prête à tirer. Cela veut dire qu'en aucun temps une arme ne doit être dirigée contre un humain ni manoeuvrée avec négligence. Avec l'arrivée de fusils et de carabines semi-automatique, le danger d'accident est encore plus grand et l'on doit redoubler de précaution et se familiariser le plus vite possible avec l'arme en question.

Pour le bénéfice de nos lecteurs nous publions ici les dix commandements de la prudence avec les armes à feu. On ferait bien d'afficher ces commandements dans les camps ou dans tout autre endroit où ils pourraient tomber sous les yeux des chasseurs.

(1e) Toujours manier une arme à feu comme si elle était chargée même si vous êtes absolument sûr qu'elle ne contienne aucune cartouche.

(2e) Ne jamais avoir d'armes chargées dans les automobiles, au camp ou à la maison. A cette fin, il est bon de démonter son fusil si la chose est possible quand la chasse est terminée ou encore de laisser le mécanisme ouvert.

(3e) Ne jamais tirer avant de s'être assuré que le canon est bien nettoyé. Il suffit de peu de choses parfois, neige eau ou terre pour provoquer l'éclatement d'un canon.

(4e) Toujours tenir son fusil de façon à ce que le canon ne soit jamais pointé vers quelqu'un s'il vous arrivait de trébucher ou de tombre. Assurez-vous souvent que le cran de sûreté (safety) est bien en place et ne le déranger jamais avant d'être en position de tirer.

(5e) Soyez toujours bien sûr de votre cible avant de presser la

(suite en page 12)

Le Chasseur avisé

emploie des chaussures de qualité

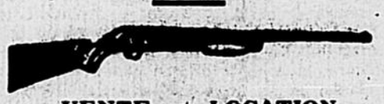
Notre choix est complet et saura vous plaire.

G. GRAVELINE

CHAUSSURES

329 RICHELIEU McMASTERVILLE

POUR LES CHASSEURS



VENTE et LOCATION de FUSILS et CARABINES de toutes marques

- POELES
- COUTEAUX
- SACS DE COUCHAGE
- BOUSSOLES
- BALLES, Etc.

A VENDRE, PATINS CCM

nous prenons échanges

AFFILAGE SPECIAL DE PATINS POUR GLACE ARTIFICIELLE

.25 cents la paire

A. ST-AMAND

ARTICLES DE SPORT

TEL. PR. 4-8181

1190, des CASCADES SAINT-HYACINTHE

DIMANCHE - LUNDI CONTINUEL

MARDI SOIR à 6 h. 30

Notre dernier programme en anglais de dimanche à mardi.

Nos films anglais seront seulement de mercredi à samedi

Maska ST-HYACINTHE QUE

Chasseurs...

Quand le vent souffle du nord et que les marais gèlent, c'est le grand départ des canards ! Mais vous . . . gèlerez-vous en les guettant ? . . . et serez-vous en forme pour tirer à leur arrivée ? Vous le serez certainement si vous portez le magnifique "surtout" illustré ci-contre, expressément fabriqué pour le chasseur et en vente à notre magasin.

Vous y trouverez de plus tout ce dont vous aurez besoin en fait de vêtements pour la chasse :

- Chemises
- Bas
- Mitaines
- Pantalons
- Casquettes
- Gants, etc.

Le rendez-vous du chasseur est chez

AUGER & GAUCHER ENR.

478, ST-SIMON Tél. PR 4-4133 ST-HYACINTHE

Beloeil - McMasterville - St-Hilaire - Otterburn Park

LES VAINQUEURS DU TOURNOI DE CROQUET

Cette photo fut prise lors du tournoi de croquet Labatt qui se déroulait à Beloeil, les 24 et 25 septembre dernier. De gauche à droite, nous reconnaissons M. Fernand Frédette, M. Fournier, représentant de Labatt, et M. Philippe Desmarais, tous de St-Hyacinthe.

THEATRE
BELOEIL
BLVD WILFRID LAURIER
BELOEIL

La Dame au Voile Bleu
avec
Jane Wyman - Richard Garson

THE MAD MAGICIAN
avec
Vincent Price - Mary Murphy

M. et Mme Charles-A. Pinsonneault (Mlle Cardinal, de Mont St-Hilaire), dont le mariage était célébré ces jours derniers.

A McMasterville, le 24 septembre dernier, était célébré le mariage de M. et Mme Michel L'Espérance (Thérèse Jarry). M. Michel L'Espérance est le fils de M. Joseph L'Espérance, de St-Bruno; son épouse, Thérèse Jarry, est la fille de M. et Mme O. Jarry (Marguerite Gagné).

Conseil de beauté

Les jeunes filles devraient toujours choisir une eau de Cologne ou un parfum frais et léger. Les odeurs capiteuses et lourdes ne conviennent qu'aux femmes dont le genre est peu étudié.

Et, soit dit en passant, ne mêlez jamais deux essence différentes de parfum et d'eau de Cologne. Si l'on vous a offert une bouteille de parfum en cadeau et que vous ne puissiez vous procurer l'eau de Cologne assortie, employez toujours ce parfum seul, sans le mêler à une autre odeur.

ETAT-CIVIL

BELOEIL

Naissances

Le 25 a été baptisé Joseph, Antoine, Jean, Luc, fils de Reno Hébert et de Rollande Bonenfant. Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Hébert.

Le 25 a été baptisée Marie, Anna, Carole, fille de Lorenzo Lapensée et de Thérèse Cormier. Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Cormier.

Le 25 a été baptisée Marie, Monique, Diane, fils de Claude Laporte et de Monique Cordeau. Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Cordeau.

Sépulture

Le 24 septembre à Beloeil a été inhumée Mme Jean Lanthier, née Lilian McCauly, décédée le 20 à Montréal.

St-HILAIRE

Naissance

A St-Hilaire le 24 sept. 1955, a été baptisé Joseph, Claude, Yves, né le 19 sept à St-Hilaire, fils de Paul Guillot et de Laura Michaud. Parrain et marraine, Pierre Guillot et Marguerite Lafontaine.

Mariage

A St-Hilaire le 24 sept. 1955, entre André Messier, fils de Raynald Messier et de Clodine Lavoie et, Jacqueline Parent, fille de Emery Parent et de Louisa Guérin.

MARIA-GORETTI

Naissances

En la paroisse Maria Goretti, le 25 septembre 1955 a été baptisé Joseph, Gérard, Christian, Serge, né à Beloeil le 7 sept. fils de Guy Lavallée et de Pauline Borduas. Parrain et marraine, M. et Mme Guy Blanchard (Léontine Cadieux), grands-parents de l'enfant.

En la paroisse Maria Goretti, le 25 sept. 1955 a été baptisé Joseph, Pierre, Allain, né à Beloeil le 8 sept. 1955, fils de Léonard Goldfinch et de Lucille Mukie. Parrain et marraine, Pierre Mukie et Lorraine Mukie.

Grand succès des Courses de Stock Car

Un grand succès a été remporté dimanche après-midi à la piste de St-Hilaire. Au-delà de 25 chars ont participé aux différentes épreuves. On a rapporté plusieurs accidents, mais sans que les chauffeurs aient reçu de graves blessures.

Un accident extraordinaire s'est produit durant l'une des épreuves: le No J88, dont le chauffeur est Jean Gauthier, a passé par-dessus la voiture No 401. Les deux chauffeurs ont su garder leur maîtrise et ont réussi un tour de force pour remporter la première et deuxième position.

Dans l'attraction spéciale, les femmes ont conduit les stock cars; le No 453, conduit par Mme Lefebvre, après plusieurs fausses manoeuvres et une course après notre sympathique "flyman" Rosaire Pion, a su reprendre la maîtrise pour se classer très bien à la fin de l'épreuve.

Le promoteur, Henri Daigle, enchanté du résultat, a décidé de réorganiser un autre programme, avec au moins 10 ou 15 femmes, pour dimanche prochain; il y aura en outre plusieurs autres attractions qui sauront captiver toute l'assistance.

Les gagnants du Free for All Jean Gauthier (J88), Réal Lussier (51), B. Major (70), Gilles Dutilly et Franc Hodge.

★

Blessures mortelles

M. Alfred Millier, 19 ans, de St-Hilaire, fils de M. Rosaire Millier et de feue Laure-Anna Desmarais, est décédé accidentellement le 26 dernier. La moto du jeune homme était entrée en collision avec un camion conduit par M. Robert Beauchemin, de Beloeil, vers 7.30 heures du matin, ce jour-là, à St-Hilaire, sur la route No 9. Grièvement blessé, le jeune homme fut transporté à l'Hôpital St-Charles de St-Hyacinthe où il a succombé à ses blessures.

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de St-Hilaire, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis. M. Alfred Millier était un ex-premier soliste à Notre-Dame de Montréal. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

Bien noter que le tirage du "Split Level" aura lieu le 18 oct.

Le tirage gratuit d'une magnifique maison ("Split Level") qui devait avoir lieu le 24 du présent mois, est retardé jusqu'au 18 octobre prochain; ce tirage aura sort sera fait MARDI SOIR LE 18 OCTOBRE 1955; ce tirage au sort sera fait mardi soir le 18 octobre 1955, au Théâtre de Beloeil.

En attendant cette date, on peut visiter la maison tous les jours, de deux heures à quatre p.m., 192 Blvd Cartier, Beloeil.

Bonne chance à nos généreux souscripteurs !

Publié à la demande du Curé de la paroisse.

Servante demandée

Personne d'âge moyen, ayant référence, aura un très bon salaire pour s'occuper d'une maison sans enfant.

S'adresser à :
HENRI DENIS
Tél. 7-3205
McMasterville

Grande distinction

M. André Lanctôt, de McMasterville, homme d'affaires très bien connu, assistait dernièrement à la Convention qui eut lieu à Roberval, comme secrétaire de la municipalité. Il y a passé les examens et a reçu un certificat de grande distinction.

★

Le gros commerçant se plaint à un ami de sa dactylo.

—Elle est impossible, mon cher!... Quand je lui dicte mon courrier, à chaque instant, elle me demande comment s'écrit tel ou tel mot. Tu vois d'ici le temps que je perds...

—Oui, évidemment.

—...à chercher le dictionnaire !

Soyez prêts

POUR L'ARRIVÉE DE LA
SAISON FROIDE

NOUS SOMMES EN MESURE DE VOUS ASSURER UN SERVICE COMPETENT ET UNE SATISFACTION GARANTIE

PERREAULT FRERE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
FERRONNERIE
— CONTRACTEUR GENERAL —
28 RICHELIEU TEL. FO. 7-3366

PLOMBERIE — PLUMBING
CLAUDE CABANA
CHAUFFAGE — HEATING
Tél. FO. 7-5118
64, rue CHOQUETTE BELOEIL

J. N. JUTRAS
Agent de tous les produits
ESSO IMPERIAL
Tél. FO. 7-3240 McMASTERVILLE

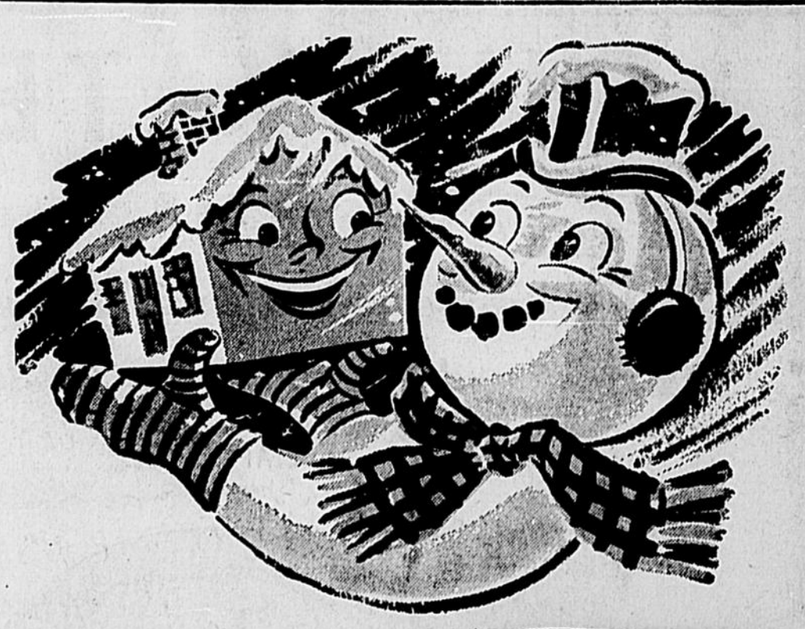
S. ROYER
Maître Electricien
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
Ouvrage général
Tél. 7-3286
210, rue HUBERT BELOEIL-VILLE

La Cie Henri Denis Ltée
Ameublements — Gaz Propane — Poêles
Réfrigérateurs — Machines à coudre
Laveuses électriques — Nouveautés
Carosse de bébés
Système de chauffage à air chaud climatisé
Boîte postale : Beloeil Station
Tél. FO. 7-3205 McMASTERVILLE

NE GELEZ PAS CET HIVER !

DEBARRASSEZ-VOUS DE VOTRE VIEILLE FOURNAISE QUI VOUS CAUSE DES ENNUIS.

SOYEZ AU CHAUD AVEC
COLEMAN



Imaginez donc une belle
FOURNAISE COLEMAN
dans votre maison !

STYLE DE DISTINCTION

Ce n'est pas une erreur de penser qu'une fournaise Coleman à l'huile est un beau meuble. L'élégance traditionnelle et la présentation moderne ont été réunies pour en faire un chef-d'oeuvre de beauté. Faites de votre rêve de demain une réalité aujourd'hui — un placement sûr, à bas prix pour une vie confortable.

Pour une démonstration, voyez votre vendeur Coleman aujourd'hui.

POUR LA PECHE ET LA CHASSE

Petits poêles Coleman portatif $10.95 et plus
Fanaux à gaz Coleman, à partir de $12.95

LA "RIVIERA"
Une fournaise à l'huile munie du brûleur "Coleman" à bas tirage et du régulateur de tirage automatique. Idéale pour 5 à 6 pièces. — Réservoir à l'huile à même, capacité 4 1/6 gals
Prix à partir de $69.95

E. DESJARDINS
QUINCAILLERIE
GRANDE VARIETE D'ARTICLES POUR LA MAISON
DISTRIBUTEUR GENERAL DES PRODUITS C-I-L
TEL. FOrest 7-3319 McMASTERVILLE

NOUVELLES RÉGIONALES

Saint-Charles

— Après trois mois passés chez ses frères, MM. Adrien et Raoul Messier, Mlle Adrienne Messier est retournée à Montréal. Elle bénéficie maintenant d'une pension du Comité de l'Instruction publique de Québec, pour ses vingt-cinq ans de bons et loyaux services comme Institutrice à la C.E.C.M.

— Poursuivant ses études, Mlle Françoise Béliveau qui fait présentement sa dixième année à St-Hilaire, au Couvent des Religieuses Jésus-Marie, vient passer ses fins de semaine chez ses parents, M. et Mme Roméo Béliveau.

— Mlle Noella Messier, jeune fille de bureau de Montréal, vient chaque semaine rendre visite à sa grand'mère, Mme Wilfrid Messier.

— M. Yves Hébert, fils de M. et Mme Dorès Hébert, a commencé en septembre ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe.

— Revenant des Cantons de l'Est, M. et Mme Léonard Messier, de Montréal, ont pris le souper et passé la soirée chez MM. Adrien et Raoul Messier.

— Pendant ses vacances, Mlle Marie-Ange Beauregard a visité M. et Mme L. Desgroseilliers, de Verdun, et M. et Mme Albert Lachaine, de Ville Emard.

Saint-Aimé

M. et Mme Herman Joyal, née Lucille Nault, sont les heureux parents d'un fils baptisé : Joseph, Armand, Roger. Parrain et marraine M. et Mme Armand Joyal de St-Hyacinthe, oncle et tante du bébé. Nos félicitations aux heureux parents.

— M. le docteur Jean-M. Lanoie, s'est embarqué vendredi le 23 septembre àQuébec à bord de l'Homéric pour un séjour d'un an d'étude en Europe.

— M. et Mme Léonard Parent sont allés ces jours derniers à Montréal et à Sherbrooke.

— Mlle Antoinette Bonin assistait dimanche dernier à la réunion de l'Amicale "Marguerite d'Youville" des Anciennes du couvent de Plessisville.

Mlle Mariette St-Amand a passé une semaine chez M. et Mme Réal Blanchette de Ste-Thérèse de Blainville.

— M. et Mme William Traversy sont de retour d'un voyage à Ste-Anne de Beaupré, ils ont aussi visité Québec, où ils étaient les invités de MM. et Mmes J.L. Simard, J.B. Martineau et J.A. Poirier.

Saint-Marc

—Samedi le 24 septembre, à l'église de St-Marc, fut célébré le mariage de Mlle Yolande Robert, fille de M. et Mme A. Robert, de St-Marc, à M. Paul-Emile Paradis, de Ste-Madeleine. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé Charles-Emile Senay. Après la réception qui eut lieu à la salle de St-Denis, les nouveaux époux partirent en voyage à Québec. A leur retour, ils habiteront Montréal.

—Dimanche le 18 septembre, M. et Mme Claude Dufort, ainsi que leurs enfants, Jacques, Robert et Danielle, se rendaient à l'Ile Bizard pour visiter M. Héli Préfontaine.

—Lundi le 19 septembre, M. l'abbé René Dufort était de passage dans sa famille.

—Dimanche le 24 septembre, eut lieu un Triduum à l'occasion de la visite du Tiers-Ordre. Nous avons eu pour la circonstance le visite du Révérend Père Lambert Tremblay, franciscain.

—Le 18 septembre, Mlles Solange et Francine Préfontaine, de St-Marc, ont assisté à la Messe à Lourdes, Rigaud. Le Père Yvon Préfontaine, leur frère, chantait la messe.

—Le 17 septembre, M. et Mme Paul Bellamarre, de St-Marc, sont allés à La Turque; ils étaient accompagnés de Mme Elzéar Daigle et sa fille, Huguette.

—Le 24 septembre, M. et Mme André Gatien, de La Turque, étaient de passage à St-Marc, chez M. et Mme Elzéar Daigle.

—M. et Mme Jules Ladouceur, de St-Marc, ainsi que leur fils Guy, sont de retour d'un voyage à Ste-Anne de Beaupré.

St-Bruno

—A St-Bruno, le 18 septembre, a été baptisé Joseph Bruno Gilles, enfant de M. et Mme AAurèle Deslieres (Claire Lajoie). Le Parrain a été Bruno Deslières et la marraine, Emma Ricard. Porteuse, Denise Deslières-Burelle, de St-Bruno.

—Le 24 septembre, fut baptisé Joseph Georges Normand Jean, né le 19 de ce mois, enfant de M. et Mme Normand Faubert (Agathe Handfield). Le parrain et la marraine furent M. et Mme Georges Cordeau (Madeleine Faubert), de Montréal. Porteuse, Emilia Fontaine-Handfield.

—Le 25 septembre fut baptisé Joseph Jacques Luc, né le 17 courant, fils de M. et Mme Marcel Marcoux (Gilberte Renaud). Le Parrain et la marraine furent M. et Mme Jacques Renaud (Antoinette Pesant), de Ste-Dorothée. Porteuse, Mme Germaine Taillefer.

—A St-Bruno; le 25 de ce mois, a été baptisé Joseph Gérard Maurice, enfant de M. et Mme Jean Jetté (Jacqueline Durand). Le Parrain fut M. l'abbé Gérard Langevin et la marraine, Yvette Bergevin-Monette.

—Le 10 septembre a été baptisé Joseph Charlemagne Serge, né le deux du mois, enfant de Jean Louis Trudel et de Jeannine Grisé. Parrain et marraine, M. et Mme Charlemagne Grisé (Paula Daigneault), Grands-parents du bébé. Porteuse, Claudette Grisé, tante du bébé.

—En l'église de McMasterville a été célébré le mariage de Michel Lespérance, fils de joseph Lespérance et de A. Canon, de St-Bruno, à Mlle Thérèse Jarry, fille de Oswald Jarry et de Marguerite Gagné, de McMasterville. Les témoins ont été Joseph Lespérance et Oswald Jarry.

—Voici les noms du bureau de direction du Conseil des Artisans: président, Arthur Jette; vice-président, Marcel Lacoste; secrétaire, Jean-Plante conseillères, Mme Gérard Véronneau, Mme Paul Robert, Mme Jacques Ponton, Mme Bernard Caillé, censeur, Paul Robert; cérémoniaires, Jacques Ponton, Gérard Véronneau; porte-drapeau, Jean Cadieux.

—Sincères sympathies à M. et Mme Emilien Charbonneau ainsi qu'à toute la famille, à l'occasion de la mort de M. Charles Charbonneau, de St-Amable.

Saint-Ours

—M. et Mme Gérard Lanteigne (Thérèse Cabana) sont les heureux parents d'un fils baptisé Joseph Théodore Carmel. Parrain et marraine M. et Mme Théodore Lantigne, grand-parents de l'enfant. Porteuse Mlle Lucille Lanteigne, tante.

—Nos sincères félicitations à M. et Mme Adrien Grégoire(Rachel Fredette) à l'occasion de la naissance de deux filles baptisées, la première Marie Monique Louise Parrain et marraine M. et Mme Emile Grégoire de S. Rach sur Richelieu oncle et tante. Porteuse Mlle Claire Grégoire soeur, et la deuxième Marie Carmen Lucie. Parrain M. Bernard Lanteigne marraine Mlle Yvonne Grégoire. Porteuse Mlle Bernadette Gregoire.

—Dimanche le 18 septembre a été baptisée Marie Louise Suzanne, enfant de M. et Mme Laurent Malo (Irène Bonin) Parrain et marraine M. et Mme Adonai Bonin de S. Denis Porteuse Mme Laurent Bonin de St-Denis. Félicitations aux heureux parents.

—A St-Ours est décédé M. Emile Dupuis à l'âge de 72 ans époux de Rose Vandette.

La dépouille mortelle était exposée à sa demeure, le service a eut lieu le 5 septembre en l'église paroissiale, l'inhumation au cimetière de S. Rach sur Richelieu.

Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil une soeur Mme Albert Arpin (Adrienne) de Sore'.

Nos sympathie à la famille.

—Samedi le 17 septembre, à l'occasion du 21ème anniversaire de sa fille Denise Mme J.Bte Archambault donna un bal au Club Nautique de la Providence à St-Hyacinthe. Mlle Denise était accompagnée de M. Paul André Larue de St-Denis Parmi les invités on comptait: Mlles et MM. Jacqueline Larivière. Maurice Allaire, Claudette Larivière, André Patenaude de Montréal, Lucille Arpin. Roger Délorme, Carmen Ethier, Luc Allaire, Mariette Marin, Robert Lanteigne, Claire Archambault, Jean-Jacques Lemieux de St-Césaire Dulaurier Dupault Jean-Guy Tousignant, Micheline Larivière, Jules Arseneault, Rita Millette, André Chapdelaine tous de S. Ours Claudette Poirier Julien Patenaude, Rita Patenaude, Raymonde Lamarche, Lise Lamarche, Donat Patenaude, Suzanne Lapointe, Jules Larue, tous de Montréal, Lise Gendron, de St-Hyacinthe, Laval Dansereau, Suzanne Arpin, de Sorel, Claude Arpin, de St-Ours, Lise Chabot, Jean-Loius Cournoyer, de Sorel. M. et Mme André Archambault, de St-Ours, Julienne Théroux, de St-Ours et Bertrand Lacasse, de Magog.

— Samedi soir, commençait le tournoi régionale de croquet pour se terminer dimanche dans la soirée.

Les équipes représentées venaient de Sorel, St-Hyacinthe, Belocil, Varennes, Contrecoeur, St-Charles, St-Denis, St-Ours.

Les nombreux prix furent accordé. Voici la liste: 1er — A l'équipe Beauchemin et Farly de Sorel; 2e — Bélanger de Contrecoeur, Thibodeau, de Sorel.; 3e — Chaput et Leblanc, de St-Denis; 4e — Archambault et Tellier, de St-Ours, Blais et Adam de Beloeil.

Nos félicitations aux équipes gagnantes de leurs belles efforts.

— M. Gérard Tellier tient à remercier tous ceux qui ont participés au résultat du tournoi tout spécialement les donateurs de prix de présence dont voici les noms: MM. Jean-Louis Péloquin, Charles Arpin, Léo Chapdelaine, Maurice Malo, Léo Bardier, Roger Arpin, Aimé Délorme, tous de St-Ours, Alfred Caisse, Jean-Marie Paul-Hus, Fernand Arpin, Beaulieu Charbonneau, de Sorel, Germain Archambault, de Varennes, aussi à M. l'abbé Robert St-Amant de Granby et M. l'abbé Duhamel de St-Joseph de Sorel qui les honora de leur présence.

— M. G.H. Durocher, gérant de la Banque Canadienne Nationale est présentement en vacances, accompagné de sa dame il est de retour d'un voyage aux Etats-Unis M. Lalonde du bureau chef de Montréal, le remplace.

M. et Mme Rosario Ethier et leurs enfants Gaston et Gaétanne de l'Ontario, rendaient visite à leurs parents M. et Mme Théodore Ethier.

Saint-Guillaume

—A l'église de St-Guillaume, samedi dernier, fut béni par M. le chanoine Lucien Hébert le mariage de Mlles Denise Guertin, fille de M. et Mme Arthur Guertin, à M. Roger Gravel, fils de M. et Mme Lucien Gravel. Des Glaïeuls blancs et roses et autres fleurs de saison décoraient le sanctuaire et la table de communion. Pendant la messe, M. Gérard Cantin, de Montréal, exécuta le programme musical. M. Gravel était le témoin de son fils. Accompagnée de son père, la mariée portait sur un fourreau de taffetas une robe de style, de dentelle et tulle neige, enjolivée d'incrustations perlées, un voile de tulle illusion retenu sous un bandeau de dentelle perlé.

Une réception à la salle Trans-Canada suivit la cérémonie. Les mariés partirent ensuite pour Ste-Agathe des Monts. Mme Gravel portait un costume de lainage bleu pâle, un feutre français garni de plumes blanches et des accessoires de cuir verni noir.

—A dix heures, samedi dernier, fut célébré en l'église paroisiale le mariage de Mlle Solange Morel, fille de M. Anatole Morel et de feue Mme Morel, à M. Marcel Belhumeur, fils de M. et Mme Léon Belhumeur. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Laurier Limoges, cousin de la mariée. Pendant la messe, M. Gérard Cantin, de Montréal, interpréta le programme de chant; Mme Charles Beaudet touchait l'orgue. Le choeur et la nef étaient décorés de larges corbeilles de glaïeuls et de fleurs d'automne. M. Belhumeur était le temoin de son fils. La mariée, au bras de son père, portait une robe de tulle et dentelle blanche avec un bouquet de lis. La mère du marié portait une robe gris-bleu avec cape de fourrure et des roses blanches au corsage. La bouquetière était revêtue d'une robe de dentelle bleu et d'un chapeau de fleurs naturelles. Après la cérémonie, une réception eut lieu à la Salle Roger, à Drummondville; quelque 225 invités y prenaient part.

Après la reception, les mariés partirent pour Niagara Falls. Ils visiteront Toronto, Ottawa, Gananoque, Les Mille-Iles ainsi que Buffalo. Pour voyager, Mme Belhumeur portait une robe de lainage-gris, avec une cape d'écureuil, et accessoires bruns. Nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

De grâce...

(*Suite de la page 10*)

détente. On n'a pas le droit de tirer des "ressemblances" Mieux vaut manquer un gibier que d'abattre son compagnon.

(6e) Ne jamais grimper à un arbre ou traverses une clôture avec une arme chargée.

(7e) Ne jamais diriger votre arme vers quelque chose ou vers quelqu'un pour amuser. C'est un petit jeu extrêmement dangereux.

(8e) Ne jamais laisser votre fusil ou votre carabine à la portée des enfants ou de personnes irresponsables.

(9e) Ne jamais tirer sur une surface dure ou sur l'eau d'où la balle peut ricocher.

(10e) On ne doit pas mêler l'alcool à la chasse proprement dite. La poudre mélangée à l'alcool provoque souvent des explosions mortelles et quand on parle d'alcool on doit entendre aussi bien la bière et le vin que le whisky.

L'hivernage des...

(suite de la page 13)

une partie d'eau bouillante en brassant le mélange jusqu'à ce qu'il n'y ait plus un seul petit cristal de sucre non fondu. Ceci est très important pour pévenir la cristallisation durant l'hiver. Une petite quantité de miel chaud, ajouté au sirop, lui donne bon goût et prévient la cristallisation.

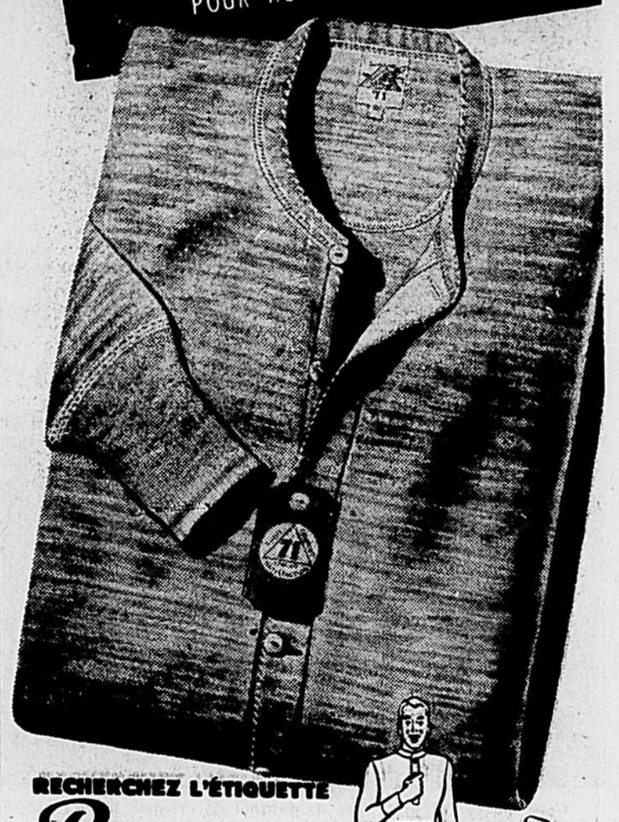
Le ministère de l'Agriculture distribue gratuitement une brochurette intitulée : "L'hivernage des abeilles". Si vous en désirez un exemplaire, écrivez à : Division Apicole, Ministère de l'Agriculture, à Québec.

économie.confort.satisfaction

Penmans

"71" SOUS-VÊTEMENTS

POUR HOMMES ET GARCONS



RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE Penmans

Entière satisfaction à un bas prix économique. Sous-vêtements d'hiver en mérinos naturel pour protection contre le froid. Font un long usage, se lavent bien— et leur prix est beaucoup inférieur à ce que vous penseriez devoir payer pour cette qualité. Gilets, caleçons et combinaisons.

PENMANS ANGLE

UN SYMBOLE de QUALITÉ

AVIS!

Dans les sous-vêtements, comme dans toute chose, vous obtenez la valeur de ce que vous payez. Vous épargnerez de l'argent, à la longue, en achetant des sous-vêtements Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

1-71-52F

ANTONIO BRETON, o.d.

EXAMEN DE LA VUE

Ouvert tous les jours de 9 à 6 h. — Vendredi soir jusqu'à 10 h.
Fermé le samedi à 1 heure p.m., durant juillet et août

bureau chez

L.-A. BRETON & FILS

BIJOUTIERS

1530, rue des Cascades Tél. 4-6898 Saint-Hyacinthe

EMAIL JAPALAC

À COUCHE UNIQUE

L'émail JAPALAC à séchage rapide recouvre meubles, boiseries, etc., en une seule couche. Excellent à l'intérieur et à l'extérieur. Choix de nombreuses couleurs brillantes de longue durée.

GÉRARD ROY

536, rue MONDOR Tél. 4-5474 ST-HYACINTHE

CULTIVATEURS

SI *vos terrains sont acides...*

SI *vous employez les engrais chimiques...*

SI *vous voulez augmenter vos récoltes à peu de frais*

EMPLOYEZ

VENDUE EN VRAC OU EN SACS DE 100 LIVRES

EN VENTE 52 SEMAINES PAR ANNÉE

FABRIQUÉE ET VENDUE PAR

LES CARRIERES DE ST-DOMINIQUE LTEE

ST-DOMINIQUE PR. 4-5369

Co. BAGOT PR. 4-7947

Roch Morin B.A. D.C.

CHIROPRATICIEN - RAYONS-X
Membre du Collège des Chiropraticiens
Bureau : 1385 des Cascades
Tél. PR. 4-5662 St-Hyacinthe

VENTE D'AUTOMNE

Soyez prêts pour le printemps prochain tout en économisant !

Moteurs hors-bord "Evinrude", neufs

de 3 C.V. à 25 C.V.
Quantité limitée — Prix réduits

Tondeuses à gazon "Lawn-Boy", 18", neuves

2 en stock seulement. — Une aubaine.

SPECIAL!

1 bateau 16', avec moteur "Johnson", 25 c.v.

Accessoires complets : démarreur électrique, pare-brise, lumières, tarpaulins, etc.

Le tout $800.00

Aussi, SIX MOTEURS hors-bord, usagés

offerts à prix d'aubaine

GARAGE IDÉAL Enr.

3140, rue DESSAULLES TEL. 4-6488

SAINT-HYACINTHE

Le taureau est un animal dangereux

Le taureau en liberté sur la ferme est, sans contredit, la cause de nombreux accidents plus ou moins graves.

Aussi les négligences apportées par un grand nombre de fermiers à l'entretien de cet animal, ne peuvent jamais être trop condamnées. L'on semble ignorer que le taureau est le plus fort, le plus dangereux des animaux de son espèce et que sa méchanceté se manifeste de la manière la plus sournoise. Le fait de trouver un bon matin, notre animal dans le champ du voisin quand ce n'est celui du deuxième voisin, nous indique bien qu'il est le plus malcommode que les autres et qu'il faut prendre plus de précautions à le maitriser. De plus, il ne faut pas oublier que la propriétaire est toujours responsable des dégâts causés par son taureau. Aaussi, M. Bruno Gélinas, agronome en élevage, au Ministère de l'Agriculture du Québec, rappelle-t-il les quelques précautions à prendre pour prévenir les accidents imputables à cet animal.

Une bonne pratique à conseiller serait, dès le jeune âge, d'habituer le jeune bête au licou et à la marche. Le traitement avec douceur est toujours préférable. Vers l'âge de dix mois, alors que son tempérament agressif commence à se manifester, il faut le munir d'un anneua. Ainsi il deviendra moins audacieux et le contrôle en sera plus facile.

Voici ensuite un plan qui permettra de remedier à tous les risques d'accidents: le taureau sera logé à la vacherie dans une stle bien éclairée et bien ventilée, communiquant par une porte à une cour extérieure assez spacieuse, bien clôturée et libre de tout objet encombrant pouvant le blesser. On peut aussi loger l'animal dans une petite bâtisse spéciale et isolée des autres constructions avec un enclos continu servant de cour extérieure. De cette manière, les saillies seront faites individuellement et un procédé spécial de barrières permettra de manoeuvrer le taureau avec suûreté.

Ainsi logé, en plus de se trouver dans un millieu propice, le taureau ne gaspille pas sa puisance devenir prématurément inapte à la reproduction et peut servir plus longtemps dans le même troupeau. Le propriétaire n'est pas inquiet des accidents et contribue ainsi auprogrès de la race qu'il a choisie.

Si tous les cultivateurs possédaient une semblable organisation pour éliminer les taureaué libres, quels soucis de moins pour eux d'abord, et pour les voisins s'adonnant également à l'élevage de bétail de race aussi bien que ceux qui utilisent l'insémination artificielle.

L'hivernage des abeilles

L'hivernage des abeilles est une des principales phases de notre apiculture. Les colonies hivernées convenablement sortent populeuses et prêtes à élever une forte quantité de jeunes ouvrières pour la récolte de l'année suivante.

C'est à la fin de septembre qu'il faut procéder à la préparation des colonies en vue de l'hivernage. Voici comment il faut procéder:

Les colonies faibles ou orphelines seront réunies à celles de force moyenne. Après avoir détruit la reine la moins bonne, placez une épaisseur de papier-journal sur la colonie contenant la reine et mettez celle dont la reine a été détruite pra-dessus; huit jours plus tard, la ruche qui contenait la colonie orpheline sera enlevée et on procédera au nourrissage.

Le sirop de sucre granulé de (de canne ou de betterave) convient très bien pour les provisions d'hiver. Il faut en donner aux abeilles jusqu'à ce qu'elles cessent de l'accepter.

Pour préparer le sirop, on fait fondre 2 parties de sucre dans

(suite en page 12)

Foire d'hiver de Sherbrooke

La foire d'hiver de Sherbrooke t annoncé pour le 10 octobre. Elle se terminera le jeudi par la vente à l'enchère des animaux primés: bouvillons, porcs et agneaux de boucherie.

Cette exposition est provinciale. Le Ministère de l'Agriculture lui octroie une somme de $2,000, ce qui rend la liste des prix très intéressante. Celle-ci est en distribution et les exposants éventuels peuvent s'en procurer un exemplaire soit en écrivant au secrétariat de l'exposition ou à l'agronome de Sherbrooke, M. W.G. MacDougall.

Les concours primés sont ceux de l'espèce bovine du type à boeuf, des races Aberdeen-Angus, Hereford et Shorton, ainsi que les races des espéces porcine et ovine, sujets d'élevage, des bouvillons, des porcs et des agneaux de marché. Les exposants de toutes les régions du Québec peuvent s'inscrire à ce tournoi provincial.

Les clubs de Jeunes Eleveurs de bovins du type à boeuf y présentent les sujets de leur élevage et participent également au concours d'expertise éliminatoire en vue du choix des porte-couleurs du Québec au tournoi annuel du même genre de l'exposition Royale d'hiver, tenue à Toronto sous les aupices de l'organisation canadienne des clubs 4H.

Tous les bouvillons doivent être décornés et rendus sur le terrain le 10 octobre.

Dans le but de maintenir le prestige dont jouit la vente d'animaux de boucherie de Sherbrooke, n'y sont éligibles que les bouvillons ayant été choisis par le Comité d'experts nommé à cette fin. Les éleveurs se proposant d'exposer doivent en informer la direction de l'exposition immédiatement pour que leurs bouvillons soient identifiés au cours de ce mois.

★

Attention aux grains en carrés

La chaleur et la sécheresse qui ont persisté durant plusieurs semaines dans la majeure partie de la province ont entrainé une une maturité si hative des céréales que les rendements en seraient grandement affectés. Telle est l'opinion de M. Paul Méthot, chef, division de la production végétale au ministère de l'Agriculture de Québec.

Du fait que le grain parait bien mûr, on négligera peut-être de lui donner tous les soins voulus pour qu'il se conserve bien.

Lorsqu'on utilise la moissonneuse-batteuse, il ne faut pas commencer la journée avant que la rosée soit bien tombée, mais il faut la finir avant que l'atmosphère soit trop chargée d'humi-

Tout grain récolté à la moissinneuse-batteuse devra être laissé en sacs, pêle-mêle, pendant au moins 24 heures, dans un endroit bien ventillé. Mais si le grain n'a pas suffisamment mûri, ou s'il contient beaucoup de graines de mauvaises hérbes encore vertes, il vaudrait mieux l'étendre sur le plancher d'une bâtisse où l'on peut créer un courant d'air.

Dans certains cas, il faudra même brasser ce grain à la pelle si la température s'élève à l'intérieur de la masse.

Il faudrait tout particulièrement vous méfier du grain qui a fait une deuxième pousse lorsque les pluies sont arrivées.

Notre richesse agricole

La déshydratation des Fourrages

Le Québec compte depuis quelques semaines sa première usine de déshydratation des fourrages, notamment de la luzerne. Ce nouvel actif précieux pour l'agriculture québecoise est dû à l'initiative de la Société Coopérative agricole, de Ste-Rosalie de Bagot et à l'aide financière du Ministère provincial de l'Agriculture, dirigé par l'Honorable Laurent Barré, qui a présidé, ces jours derniers, à l'inauguration oficielle de la nouvelle usine.

L'Honorable Barré était accompagné de M. Daniel Johnson, député du comté de Bagot, de M. Henri C. Bois, gérant général de la Coopérative Fédérée et des membres du Conseil d'administration de la société locale.

Après avoir établi une comparaison entre la richesse de notre province et la situation économique de certains pays, le ministre de l'Agriculture manifeste toute son admiration pour le travail accompli au cours des dix dernières années à la Coopérative.

"Je ne veux pas, dit-il, que les entreprises qui doivent être privées soient gouvernementales, car ce serait du socialisme d'état. Je n'ai pas demandé à la Coopérative de Ste-Rosalie de fonder l'usine de déshydratation; c'était à eux de prendre l'initiative et ils l'ont prise.

"Avant de bâtir une nouvelle usine du genre, comme l'a demandé quelqu'un de l'assistance, il faut laisser celle-ci faire ses preuves; voir si elle peut rapporter des bénéfices. La première entreprise est toujours un risque et c'est pourquoi elle mérite qu'on l'aide davantage. Une subvention de $36,000 a déjà été fournie par le gouvernement provincial.

"La déshydratation des fourrages a, depuis quelques années, pris une grande importance. Aux Etats-Unis, on compte plus de cent usines de ce genre, et dans l'Ontario, une quinzaine au moins. Dans la province de Québec, il n'y avait pas encore de plan de déshydratation des fourrages. Les coopératives et les manufacturiers de rations alimentaires achetaient à l'étranger, aux Etats-Unis et en Ontario, plusieurs milliers de tonnes à des prix de $65. à $110. la tonne. L'entreprise nouvelle est appelée à rendre de grands services aux cultivateurs."

Statistiques laitières

Durant le mois d'août, les usines laitières du Québec ont manufacturé 16,848,000 lb de beurre et 2,072,000 livres de fromage. Dans le premier cas il y a baisse de 3% et dans le second, de 14% par rapport au volume de ces produits fabriqués durant le même mois de l'an dernier.

Traitant de la situation nationale de la production du lait, la Revue des Produits laitiers, publiée par la division fédérale de l'industrie laitière écrit: "En juillet, la production du lait a été loin d'atteindre celle de juillet 1954. La sécheresse qui a sévi dans le centre du Canada a été la principale cause du déclin semblent avoir un peu plus que contre balancé le déclin de juillet."

En juillet seulement, la production laitière a baissé de 5%. Il est peu probable que la production du reste de l'année dépasse les niveaux de 1954 comme elle l'a fait en juin, ni qu'elle décline maintenant autant qu'en juillet.

Il y a, cependant, ce fait que le nombre de vaches a augmenté dans toutes les provinces, sauf en Nouvelle-Ecosse. Cette augmentation est estimée à 2.4% et pourrait compenser pour le fléchissement de la production qui s'est manifesté depuis juillet jusqu'à la mi-août.

On ne touche pas

Il est important pour les ménagères d'avoir dans la cuisine un essuie-main à la portée de soi, dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Et savez-vous pourquoi? C'est bien simple, aujourd'hui, l'on se sert de multiples appareils électriques dans la cuisine. Tout fonctionne à l'électricité dans certaines maisons. Or, il faut éviter de toucher à ces appareils lorsqu'on a les mains mouillées. L'eau est un élément extrêmement conducteur de l'électricité. Puisque dans la cuisine, on est fréquemment porté à se mouiller les mains, il en résulte donc qu'il faut avoir un essuie-main à portée de soi. Et ce n'est pas plus compliqué que ça.

☆

Le sommeil du juste

(U.P.) — Un mandat d'amener émis contre un accusé qui avait fui la justice, a tout simplement été annulé récemment lorsqu'une enquête a révélé que pendanht tout ce temps-là, l'accusé était en prison. Le geôlier avait oublié de le réveiller et le prisonnier a dormi tout le temps de sa comparution.

Cultivateurs! Gare aux accidents

En dépit de ses avantages, l'agriculture n'est pas une occupation sans danger, selon le Conseil national de Sécurité des Etats-Unis.

Les cultivateurs canadiens subissent deux fois plus d'accidents mortels que leurs compatriotes engagés dans le commerce. L'an dernier, trois fois plus de cultivateurs que de pêcheurs perdaient la vie dans des accidents de travail. Le taux de mortalité accidentelle est 34 fois plus élevé sur les fermes que dans les établissements financiers.

Le ministère fédéral du Travail, où sont puisés ces renseignements sur les accidents mortels, en cite les causes. Bien qu'un certain nombre de cultivateurs succombent chaque année sous les coups de corne et les ruades de leurs bêtes ou soient mortellement atteints par la foudre, les machines demeurent les principaux engins de mort.

Tracteurs et remorques, autos et camions entrent en collision, capotent ou vont s'écraser sur un arbre. Les courroies et poulies font également des victimes. Avec la tendance à la mécanisation des opérations agricoles, la menace des machines n'est pas près de disparaitre, souligne le Conseil national de Sécurité.

Maintenant que le fermier est tenu de s'y connaitre en machinerie aussi bien qu'en élevage, en conservation des sols et en opérations commerciales, pourquoi ne suivrait-il pas l'exemple du mécanicien professionnel ? S'il le fait, il a des chances de prolonger sa vie.

De nos jours, les mécaniciens et les autres travailleurs d'usine savent qu'il n'est pas profitable de peiner pendant de longues heures sans s'accorder le moindre répit. C'est pourquoi le café-détente est devenu une véritable institution industrielle.

A 10 h. 30 le matin et à 3 h. 30 l'après-midi, dans un grand nombre d'usines, les ouvriers quittent leurs machines, font une marche, prennent une tasse de café, se détendent les muscles et causent pendant quelques minutes avec leurs camarades de travail. Cette brève détente les aide à bannir la fatigue.

La fatigue, au dire d'observateur avisés, est la cause fondamentale d'un multitude d'accidents. Ce n'est pas tant la machine qui fait défaut que l'endurance de l'opérateur. Fatigué, celui-ci est enclin à l'imprudence et à la négligence, et s'expose à un accident.

Tournoi provincial de la Charrue

Dans plusieurs comtés du Québec, le concours annuel des laboureurs est demueré une tradition agricole à laquelle on ne semble vouloir déroger. Ainsi dans les Cantons de l'Est, on annonce les tournois suivants:

A la ferme de M. G. Patoine, sise sur la route Sherbrooke-est, entre la ville de Sherbrooke et Bromptonville, se tiendra, le premier octobre, le concours de labour de la région de Sherbrooke. La proclamation des vainqueurs aura lieu le 4 octobre, à Lennoxville, au banquet des concurrents.

L'Association des Laboureurs du comté de Stanstead, fera revivre le sien cette année, après quelques années d'inactivité, le 4 octobre, à la ferme Johnston, de Massawippi, tandis que l'Association des Laboureurs du district de St-François, annonce que son concours de labour aura lieu le 28 septembre, à la ferme de M. Garth Carson, à Richmond.

Mais le plus important semble être celui que tiendra les 4, 5 et 6 octobre la Société d'Agriculture du comté de Jacques-Cartier, à la ferme du Macdonald College.

Cette société d'agriculture, sous la direction de son président, M. Area de Larivière, a pris l'initiative, avec le concours du Macdonald College, notamment le professeur Angus Banting, d'organiser un concours provincial ainsi qu'une exposition de machines agricoles.

Le tournoi est overt à tous les comtés de la province du Québec. Le but que visent ses promoteurs est de mettre en relief l'importance du labour bien fait, clé de succès d'une bonne préparation du sol. On espère, par ce concours, familiariser tous les groupes de laboureurs, avec les règlements en vigueur au concours de labour international, et les deux meilleurs laboureurs du prochain tournoi provincial seraient les délégués du Québec au concours international qui se tiendra, prochainement à Windsor, Ontario.

L'ouverture du tournoi aura lieu le mardi, 4 octobre. Cette journée est réservée aux seuls laboureurs du comté de Jacques-Cartier; le mercredi, cesont les laboureurs de la région métropolitaine qui seront à l'oeuvre et, le jeudi, 6 octobre, se mesureront les champions de tous les comtés de la province.

On peut s'inscrire avant le premier octobre, en communiquant avec M. Léo Vaillancourt, secrétaire de la Société d'Agriculture, 2941, rang St-Rémi, Ste-Geneviève, comté de Jacques-Cartier, ou au bureau de M. l'agronome J.-Az. Lafortune, à 8175 boul. St-Laurent, Montréal, de qui l'on peut obtenir un programme du concours.

Le tournoi provincial des laboureurs est patronisé par l'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, l'Hon. J. Paul Sauvé, ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, M. René Trépanier, sous-ministre de l'Agriculture, Me Jacques Viau, représentant de Jacques-Cartier, le Dr H. G. Dion, directeur du Macdonald College et M. P.-E. Godin, maire de Ste-Anne de Bellevue.

PÉPINIÈRE MASKA
J.-P. Girouard, paysagiste
HARDY SHRUBS
Nous faisons l'entretien des parterres et la préparation des terrasses
Nous vendons et faisons la plantation d'Arbres fruitiers, Arbustes, Ornements, Rosiers, Plants pour haies, Résineux et Conifères de choix.
Trottoirs d'ardoise - Tourbe - Asphalte, etc.
7840, rue Bernard, Saint-Hyacinthe Tél. 4-6758

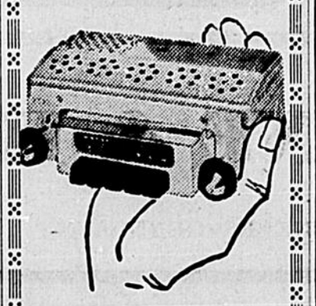
TELEPHONEZ pour votre PRET en 1 visite
EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO. 154.19	24 MO. 529.59	24 MO. 756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Cen.)
▶ Téléphonez pour un prêt en une visite. Prêt sur mesure, selon les besoins et le revenu. Utilisez notre Service d'Unification des Factures . . . sans frais . . . pour diminuer les paiements, unifier vos factures. Téléphonez, écrivez, ou venez.
Prêts de $50 à $750 ou plus
LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI
Personal FINANCE CO. Beneficial Finance SYSTEM
1626 RUE DES CASCADES, ST. HYACINTHE
Rez-de-Chaussé, Edifice Cusson, Téléphone: 4-4896
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

un grand succès
KINGSBEER se vend plus que toute autre lager!
KINGSBEER

une BOMBE atomique DANS DES PRIX
- LIQUIDATION -
Tout doit être vendu sans restriction !
$20,000.00 DE FIXTURES
PROVENANT DE IRONCRAFT ST-HYACINTHE
— Fixtures commerciales
— Fixtures résidentielles
— Fixtures pour églises, couvents, etc.
A MOITIÉ PRIX
NOUS N'AVONS PLUS QU'UNE SEMAINE POUR PROCEDER A L'ECOULEMENT DE CES FIXTURES ELECTRIQUES
—— En montre dès maintenant chez ——
P. P. ELECTRIC REG'D
CLOUTIER & FRERES, Props
Téléphones : Bureau : 4-5554 -- Soir : 4-6256 -- 4-6328
2487, STE-ANNE BOURG-JOLI ST-HYACINTHE

RADIOS D'AUTOS
MOTOROLA

Vendus — Posés et Garantis par
La Radio Maskoutaine Enr.
Armand Girouard, prop.
TEL. 4-4525
870 Cascades St-Hyacinthe

Attention
vous qui souffrez des HEMORROIDES
exigez le NOUVEAU PRODUIT L. O. B. C.
EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES fabriqué par
Raoul LABOSSIERE
715 Raymond Tél. 4-4661
Saint-Hyacinthe
produit breveté par le gouvernement
No. 22158 — Loi sur les spécialités pharmaceutiques ou médicaments brevetés.

Cultivateurs avisés et progressifs

Vous voulez retirer le plein rendement de votre travail: vous voulez n'acheter que des produits de toute première qualité; vous n'aimez pas faire de travail inutile; alors, lorsque vous voulez chauler votre ferme rendez-vous ou commandez de: "CHAUX AGRICOLE INC.", à St-Dominique-de-Bagot, P.Q., où vous trouverez la chaux agricole dont vous avez réellement besoin, qui rencontrera tous vos désirs, contenant plus de (95%) de matière neutralisante et préparée par un outillage des plus modernes, vous assurant une marchandise de toute première qualité, parfaitement moulue, qui augmentera vos récoltes en quantité et en qualité, à tel point que vous en serez vous-mêmes surpris.

"CHAUX AGRICOLE INC.", vous invite à visiter son plan où vous pourrez vérifier, vous-mêmes et sans aucune obligation de votre part, la propreté de la pierre et le soin qu'on met à la préparation de la chaux.

DE PLUS, nos balances sont vérifiées périodiquement, ce qui vous assure de recevoir exactement la quantité que vous achetez.

Une livraison rapide évite à vos camionneurs de longues heures d'attente inutile.

Si une visite est impossible, "CHAUX AGRICOLE INC." vous garantie complète satisfaction, pour l'usage normal et contrôlé de sa chaux; si non, votre argent vous sera remboursé.

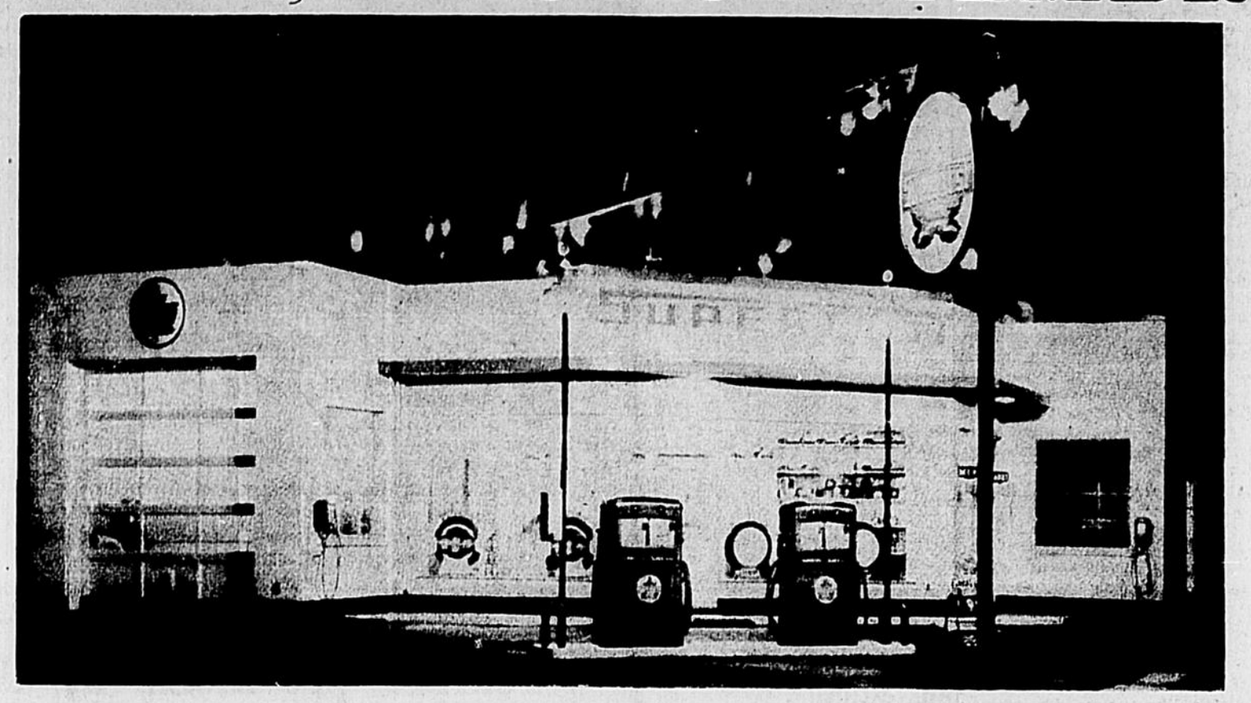
CHAUX AGRICOLE INC.
PLAN : ST-DOMINIQUE-de-BAGOT — TEL.: 4-57[illegible]
BUREAU : ST-HYACINTHE, P.Q. — TEL.: 4-9272

SUPERTEST

Grande OUVERTURE

SUPERTEST

VENDREDI, LE 30 SEPTEMBRE DE



COURTEMANCHE & FRERE

STATION SERVICE *SUPERTEST*

1090, CASCADES **Tél. 4-5696** **ST-HYACINTHE**

ROSAIRE COURTEMANCHE

En remerciement

DE L'ENCOURAGEMENT QUE NOUS AVONS
REÇU PAR LE PASSÉ, NOUS OFFRONS
A L'OCCASION DE NOTRE OUVERTURE UN

GRAND SPÉCIAL
SUR LES PNEUS

BERNARD COURTEMANCHE

— LA PLUS CORDIALE BIENVENUE A TOUS —

LES TRAVAUX ELECTRIQUES
furent confiés à

P. P. ELECTRIC REG'D.

Cloutier & Frères, props
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
2487 Ave STE-ANNE TEL. PR. 4-5554

LE CIMENT READY-MIX POUR LES FONDATIONS
fut fourni par

LES CARRIERES DE ST-DOMINIQUE LIMITÉE

ST-DOMINIQUE TEL. PR. 4-7947 CO. BAGOT

LA VITRERIE GENERALE
est l'oeuvre de

LUCIEN MÉNARD
VITRERIE GENERALE

427 Ave MONDOR TEL. PR. 4-8408 SAINT-HYACINTHE

LE CONTRAT DE PLOMBERIE - CHAUFFAGE
fut confié à

H. LETOURNEAU LTÉE
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE
TEL. PR. 4-6200 1920 des CASCADES

Le contrat de la construction fut confié à la Maison **GUILMAINE & FRÈRE** 589, Concorde Tél. PR 4-6161
ENTREPRENEURS GENERAUX

SUPERTEST

SUPERTEST

Chaque achat vous donnera droit au tirage qui aura lieu samedi soir à 8.30
SPÉCIAL: GRAISSAGE GRATUIT avec tout achat de 10 gallons de gaz ou plus

PHARMACIE Paul LANCTOT
PRESCRIPTIONS
LES MEDICAMENTS LES PLUS NOUVEAUX EN MAGASIN
Coin Cascades et Mondor
Tél. PR. 4-6484 — PR. 4-6485

Le Clairon **Maskoutain**

PHARMACIE Paul LANCTOT
1384 - 1396 CASCADES
LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
par toute la ville y compris
La Providence-St-Joseph St-Hyacinthe-Ann.
Tél. PR. 4-6484 — PR. 4-6485

Une initiative de la Chambre de Commerce

La Ville d'Acton Vale s'intéresse à l'urbanisme

Acton Vale, (DNC) — La Chambre de Commerce locale a tenu son premier dîner-causerie de la saison au Manoir Acton. Les membres et invités eurent le plaisir d'entendre une causerie sur l'Urbanisme prononcée par M. Roger Gagnon, ing. p., directeur-adjoint du service de l'Urbanisme de la cité de Montréal.

Présenté par le Dr Armand Méthot, à qui nous devons l'initiative et le succès de cette soirée, M. Gagnon a su nous intéresser à l'Urbanisme par une foule de détails et renseignements.

Il a exposé les problèmes auxquels toute municipalité doit faire face dès qu'elle projette un programme d'expansion. Il a mis la population et ses dirigeants en garde contre les erreurs communes en tel cas en nous fournissant quantité de conseils toujours appuyés d'arguments fondés.

Il a mie en relief les lacunes communes à la plupart des municipalités de notre catégorie : problèmes de circulation, de zonage, code de construction, etc. La plupart de ces lacunes sont dues bien moins à l'indifférence de nos dirigeants, a-t-il dit, qu'à une tolérance excessive due au fait que nous nous connaissons trop les uns les autres et sommes gênés de déplaire à un ami.

Il nous a invités à mettre fin à cette politique de tolérance si nous ne voulons pas avoir à regretter, dans un avenir rapproché, de nous être montrés trop bons garçons vis-à-vis celui-ci ou celui-là.

Il a surtout insisté sur le fait que nous devons prévoir aujourd'hui ce dont nous aurons besoins demain comme service public, social ou autre. Toutes nos ambitions et tous nos espoirs devraient se centraliser dans un plan d'ensemble qu'il est plus que temps de mettre sur pieds.

Comme plan d'ensemble, il prône le zonage autant résidentiel que commercial et industriel, en prenant soin de la topographie en vue d'assurer les services publics tels qu'égouts, pouvoirs électrique, routes, etc.

Sans tout bouleverser ce qui existe actuellement, il suggère de mettre de l'ordre dans notre territoire afin d'en faire un site où il fera bon de vivre, d'activer notre commerce et d'encourager les industriels à s'y installer.

Il nous a prévenus de sauvegarder l'apparence de l'ensemble de notre ville en évitant de favoriser tel ou tel genre de construction sans étude approfondie au préalable.

Il conseille de grouper les édifices publics dans des sites attrayants et d'éviter de placer les industries trop près des quartiers résidentiels ou trop loin. Il faut aussi agencer notre système routier de façon à offrir le plus d'avantages possible tout en amoindrissant les risques d'accidents.

En guise de conclusion, il a pointé que tout municipalité qui vise au bien-être civique, social et économique doit se prévaloir des services d'experts et obtenir un plan directeur, en accord avec ses besoins et ses ambitions, pour tout projet d'expansion.

M. Gagnon fut remercié par S. H. le maire Roger LaBrèque qui se dit en faveur d'abandonner un système à la bonne franquette et d'opter pour un programme sérieux.

Cette photo a été prise jeudi dernier lors du souper de clôture de la "Marche des 10 sous" orbanisé par le Club des Francs de St-Hyacinthe au profit du patronage St-Vincent-de-Paul. On voit ci-haut le président du Club, le Dr Jean-Claude Laurence, qui remet au Révérend Père Emile Morin, supérieur du Patron un album-souvenir de cette organisation qui a rapporté plus de quatre mille dollars à l'oeuvre du Patro. (Photo le Clairon-Maskoutain par Brodeur)

Le Père Gagnon en route pour l'Extrême-Orient

Acton Vale (DNC)

Le Révérend Père Rosaire Gagnon, s.j., fils de M. J. Victor Gagnon, d'Acton Vale, est en ce moment en route pour l'Extrême-Orient. Avec trois confrères, il a pris le bateau à San-Francisco, le 27 dernier. Les quatre relâcheront à Manille et Hong-Kong avant d'atteindre Formose, lieu de leur destination.

Leur arrivée portera à 27 le nombre des Jésuites canadiens qui exercent leur ministère apostolique dans l'archidiocèse de Taipei.

Les nombreux amis du Père Gagnon ne lui ont pas ménagé les témoignages d'estime au cours de son bref séjour à Acton Vale.

★

—Comment ton père a-t-il su que nous étions sortis avec sa voiture hier soir ?

—Bien simple. Tu te souviens de ce type qu'on a renversé! C'était papa!

780 enfants dans les écoles d'Acton Vale

Acton Vale (D.N.C.) — Plus de 730 élèves fréquentent les diverses écoles de notre localité. Au couvent des Religieuses de la Présentation de Marie, on compte 167 filles, soit 47 pensionnaires et 120 externes.

L'Externat Ange-Gardien, dirigé par les religieuses et des laïques, compte 202 fillettes. Cependant 68 de ces dernières devront quitter l'externat pour aller recevoir leur enseignement dans la nouvelle école qui se bâtit dans le Quartier Sud, aussitôt que cette dernière sera terminée. On apprend à cet effet que Mlle Imelda Desmarais sera la directrice de cette maison d'enseignement.

Enfin, à l'Académie St-André, sont inscrits pour cette année 343 garçons.

Naissance

Acton Vale (DNC) — M. le Dr et Mme Jean Gauthier (Hélène Olivier) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean-François. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Olivier, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Françoise Gauthier, tante du bébé. Félicitations aux heureux parents.

Ballet — — — Claquette
Acrobatie — Modelling
Cours spéciaux pour adultes
Ouvert le samedi toute la journée
Inscription maintenant
Directrice
ACADEMIE de BALLET
Mme YOLANDE BELANGER
Centre Notre-Dame
Tél. 4-5447

Acton Vale

Réception en l'honneur de Mlle Paulette Boivert

Acton Vale, (DNC) — A l'occasion du prochain mariage de Mlle Paulette Boisvert, Mmes Loignon et LeBourdais recevaient à un shower de cinq à sept, au Manoir Acton. Les salles de réception étaient magnifiquement décorées de chrysanthèmes, de marguerites.

Une magnifique verrerie "Val St-Lambert" fut offerte à Mlle Boisvert. Assistaient à la réception: sa mère, Mme Ernest Boisvert; Mmes Marius Couillar, Gérard Brady, R. David, Jacques Beaudoin; Mlles Annette Richer, Rita Tremblay, Jeannette Lavigne, Thérèse Grondin, Georgette Vigneault, Carmen Beaudoin, de Drummondville; Mmes Maurice Jacques St-Amour, Réal Savard; Mlles Germaine St-Amour, Claudette Renaud, Huguette Renaud, de Montréal; Mmes P.H. Plourde, George Heaton; Mlle Ann Heaton, de Victoriaville; Mme Jean Bourque, Lac Mégantic; Mme Maurice Bégin, Granby; Mmes Raoul Lassonde, Yves Michaud, Jean-Paul Blanchet, Gilles Dion, Peter Egan, Maurice Desnoyers; Mlles Renée Morin, Louise Ravenelle, Lorraine Picard, Madeleine, Françoise Lafond, Ninon Létourneau, Suzanne Côté, de St-Hyacinthe; Mme Gilles Allaire, Oka; Denise Jodoin, Mme Jacques Lafortune; Mlles Thérèse, Cécile, Janine, Marie Bélair, Lucette Renaud, de Joliette; Mmes Roger Labrecque, Désiré Auger, L. Harbour, Gaston Gauthier; Mlles C. Cartier, Simone Raiche, Gilberte Blanchard, Lucy Létourneau, Aurore Martel, Yvette Martel. Ses belles-soeurs, Mmes Marcel, Jean-Paul Boisvert. Ses soeurs, Mme Paul Lussier, Mlles Aline, Gaby, Janine, Denise Boisevert. Ses nièces, Claire, Micheline Boisvert, d'Acton Vale.

Le mariage de Mlle Boisvert à M. Yvon St-Amour, de Montréal, aura lieu dans l'intimité, le dix octobre prochain.

Récents mariages

Acton Vale (DNC) — Dernièrement étaient célébrés les mariages suivants :

Mlle Gisèle Dénommée, fille de M. et Mme Julien Dénommée, à M. Léon Courtemanche, fils de M. et Mme Joseph Courtemanche, de St-Théodore.

Mlle Denise Grenier, fille de M. et Mme Rodolphe Grenier, à M. Marcel Métivier, fils de M. Ovila Métivier.

M. Armand Beauséjour, fils de M. et Mme Aldéa Beauséjour, à Mlle Yolande Gagné, fille de M. et Mme Edgar Gagné, de Montréal.

Mlle Jeannine Favreau, fille de M. et Mme Georges Favreau, à M. Gilles Bisson, fils de M. et Mme Léo-Paul Bisson.

Mlle Marcelle Robert, fille de Mme Gaston Robert, à M. Marc Ledoux, fils de M. Adélard Ledoux.

Mlle Odette Gazaille, fille de Mme Alcide Bisaillon, à M. Emile Pluteau, fils de M. et Mme Georges Pluteau.

Mlle Anita Lefebvre, fille de M. et Mme Alfred Lefebvre, à M. Jean Lussier, fils de M. Amédée Lussier, de St-Théodore d'Acton.

La refection de l'église d'Acton Vale progresse

Acton Vale (DNC) — Les fidèles qui se rendent chaque dimanche à la messe, peuvent se rendre compte par eux-mêmes de la progression rapide des travaux d'amélioration apportés à l'église.

Le grand jubé a été complètement transformé et celui des chantres ramené au même niveau. L'orgue sera remplacé. Tout cela apporte un air de modernisme qui plair sûrement.

Lessiveuses
Repasseuses
Sécheuses
Réfrigérateurs
Congélateurs
Poêles électriques
Balayeuses
Polisseurs
etc.

Seul VENDEUR des fameux appareils
Beatty
EXPERT en REPARATIONS
de lessiveuses de toutes marques
Garantie de deux ans sur chaque réparation
MAGASIN
LALIBERTÉ
2080, rue des Cascades, Tél. 4-6177, S.-Hyacinthe

Spécial
DE SEPTEMBRE
20%
de réduction
SUR TOUS VETEMENTS FONDATION
de marque
GRENIER
CORSETS — CORSELETTES — BRASSIÈRES
EN MAGASIN
EXEMPLES:
ARTICLE de **$4.50** pour **$3.60**
ARTICLE de **$10.00** pour **$8.00**
Ne manquez donc pas de vous rendre chez
Mlle B. A. LEMAIRE
CORSETIERE DIPLOMEE
1260, rue Des Cascades Tél. 4-4880

5e EXPOSITION MIXTE DES MODES

AUTOMNE 1955

JEUDI, 6 OCTOBRE, 8.15 hrs p.m.

AU THEATRE *Le Paris*

RUE ST-JOSEPH (Bourg-Joli) ST-HYACINTHE

- Commentatrice, Lucette Robert, du poste de TV de Radio-Canada
- Modes Masculines: G. Brabant, de St-Hyacinthe
- Nouveautés pour enfants: Royaume des Enfants
- Décorations théâtrales et meubles: Magasin Arthur Perreault
- Décorations florales: Jules Maurice
- Frais de la musique: Orchestre de Maurice Meerte
- Responsabilité et présentation des Modes Féminines: Madame Madeleine Alarie, de Montréal
- Les toilettes de la mariée seront présentées par Mme Vic. Deschênes
- Coiffures de Mannequins par le salon "Au Petit Paris", R.C. Desbiens prop.
- Maquillage: Pharmacie Ravenelle, rue des Cascades.

$500.00
seront distribués gratuitement en
10 PRIX DE PRESENCE

1er prix :
CAPE DE VISON
offerte par la maison
LAFLAMME FOURRURE

2e prix :
COMPLET POUR MONSIEUR
valant $75.00, offert par G. Brabant

3e prix :
BALAYEUSE LEWITT
valeur de $119.95, offerte par Arthur Perreault

4e prix :
ROBE
valant $35.00 offerte par Mlle Adrienne Côté, prop. de ELEGANCE FEMININE

PRÉSENTATION DES FOURRURES PAR
Laflamme Fourrure

RAOUL GAUDET
présente
Blouses - Imperméables
Gilets - "Station" - Gants
'Slacks' - Sacoches - Parapluies
Jupes - "Sport Jacket"
Costumes de ski
433 St-François Tél. 4-6471

G. BRABANT
présente
les DERNIERES CREATIONS
de la mode masculine '55-56
460 Hôtel-Dieu Tél. 4-7131

ELEGANCE FÉMININE
Mlle Adrienne Côté, prop.
présente
ROBES et COSTUMES
pour dames
566 Mondor Tél. 4-9464

AU PETIT PARIS
SALON DE BEAUTE
R.-C. Desbiens, prop.
présente
COIFFURES DERNIERE CREATION
1654 Cascades Tél. 4-4292

Mme VIC DESCHENES
présente
Toutes les
TOILETTES DE LA MARIEE
et
ROBES DE SOIREES
1055 Laframboise Tél. 4-7834

AU ROYAUME DES ENFANTS ENR.
Mme L.-A. Perreault, prop.
présente
Les DERNIERES CREATIONS
pour enfants
1729 Cascades Tél. 4-4488

SALON VANITÉ
présente
CHAPEAUX POUR DAMES
536 Mondor Tél. 4-8733

ADRIEN CHENETTE
présente
SOULIERS pour
hommes, dames, enfants
1606 Cascades Tél. 4-7010

BIJOUTERIE ROYALE Enr.
BIJOUTIERS-DIAMANTAIRES
présente
BIJOUX
411 St-François Tél. 4-6300

LES BILLETS SONT EN VENTE À LA PHARMACIE RAVENELLE, 1430 CASCADES TÉL. 4-5944
PRIX DES BILLETS: GÉNÉRAL: $1.00 — RÉSERVÉS: $1.50

GARDE SON ÉCLAT PLUS LONGTEMPS
Peinture d'extérieur ENDURANCE
Les surfaces seront mieux protégées avec la peinture d'extérieur ENDURANCE. Elle contient plus d'huile de lin épaisse par gallon. Choix de blanc et dix autres couleurs. Demandez aussi les nouvelles couleurs tendres modernes.

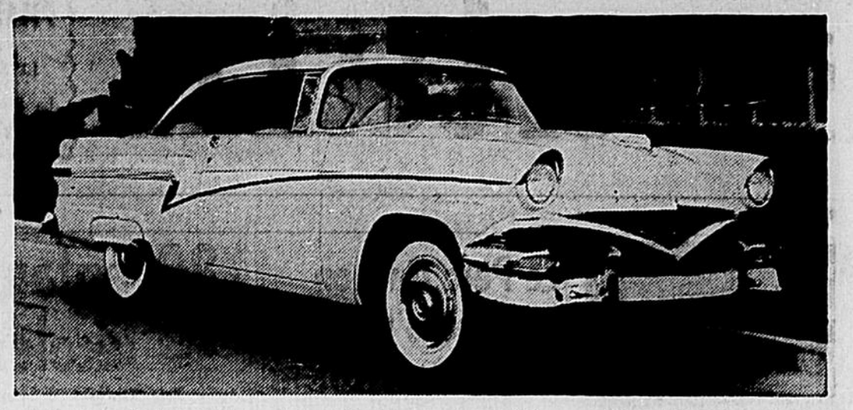
GÉRARD ROY
536, rue MONDOR TEL. 4-5474 SAINT-HYACINTHE

Saint-Hugues

La journée s'est terminée par une veillée donnée par le professeur Bernarde, d'Acton Vale. Les articles du tirage furent gagnés par M. Jean Deslauriers, de St-Hugues, qui remporta une couverture de laine tissée; une nappe fut gagnée par Mme Serge Lamoureux, de Woonsoket. Les prix de présence furent gagnés par Mlles Micheline Pelletier et Huguette Laramée.

Ces jours derniers, M. et Mme Raoul Hébert et leur famille sont allés à ville Jacques Cartier rendre visite à MM. Fernand Tailleur et Ovide Poulin.

—La semaine dernière, M. et Mme Antonio Gendron, Mme A. Trudeau, de St-Marcel, Mlle Rosée Lefebvre, M. et Mme Raoul Hébert, sont allés au Cap de la Madeleine et à Ste-Anne de Beaupré. Ils ont aussi rendu visite au Frère Gilles, des Frères de la Miséricorde.



Le toit de la Meteor Victoria 1956, représenté ci-dessus, est un pouce et demi plus bas que celui du modèle 1955; sa grille, ornée d'un large "V" lui donne un aspect tout nouveau. Les nouvelles moulures latérales accentuent l'allure surbaissée de la voiture. La Victoria se compte parmi 14 modèles qui seront fabriqués en quatre séries en 1956 — Rideau, Wagonnette, Niagara et Meteor. Avec la rtansmission Merc-O-Matic, la Victoria est dotée d'un moteur V-8 à soupapes en tête de 202 chevaux-vapeur, muni d'un carburateur à quatre corps et d'un système d'échappement jumelé. Voici les nombreux dispositifs de sécurité de la Meteor 1956, offerts pour la première fois par un fabricant d'automobiles: serrures de portières à double enclenchement, volant de sécurité, coussinet spécial pour miroirs rétroviseurs, montures de sièges plus robustes, ceintures de sécurité (facultatives moyennant supplément) et des coussinets spéciaux pour le tableau de bord et les pare-soleil. Les nouveaux modèles Meteor 1956 seront en montre le 30 septembre prochain.

Service des relations extérieures Ford Motor Company of Canada, Limited Toronto, Ontario.

VENDEUR DEMANDÉ

par un grossiste en papeterie pour *représenter* la compagnie dans les Cantons de l'Est

Pour vendre papier d'emballage, corde et autres produits similaires. Aussi, papier gommé de toutes sortes.

Les rémunérations sont basées sur salaire fixe ou salaire et commission. Allocation et dépenses d'automobile fournies. Les applicants doivent avoir un bon record dans la vente, mais pas nécessairement dans l'industrie du papier.

✦

Les applicants doivent écrire à S.R., Boîte postale 210, St-Hyacinthe, en donnant les détails concernant leur expérience ainsi que références. Toutes applications seront gardées strictement confidentielles.

St-Jean-Baptiste

—M. et Mme Elphège Meunier, leur fille Blandine, ainsi que M et Mme J. F. Meunier de Cowansville, se rendainet à la Cathédrale St-Jean, au soir du 12 septembre, pour assister à la prise de soutane de M. Léon Brillon. Cette cérémonie, présidée par Mgr G. M. Coderre, revêtait un caractère particulier, à l'occasion du quatrième anniversaire de consécration épiscopale de Son Excellence.

—Dans la soirée du mercredi dernier, il y eut commencement d'incendie à l'arrière de l'entrepôt de Coop. de Conserve de notre paroisse. Heureusement que l'alarme fut sonné, au tout début et que les pompiers eurent enrayer les progrès de ce feu vite maitrisé, car le vent étant assez violent, les dégats auraient pu être considérable, surtout en ce temps de production.

—Dimanche dernier, le Rév. Père Bernard-Marie des Pères du St-Esprit, missionnaire en Afrique, durant plusieurs années venait nous parler depeuplades païenne appeler comme nous au christianisme, et nous demander une aumône afin de pouvoir soulager et convertir ces régions

St-Barnabé Sud

—M. Yvan Graveline, fils de M. Emile Graveline, doit retourner au Séminaire St-Alphonse, des Pères Rédemptoristes, à Ste-Anne de Beaupré.

—Mme Napoléon Girouard, née Anastasie Rodier, de St-Barnabé, est décédée à l'Hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, à l'âge de 66 ans Outre son époux, elle laisse dans le deuil une fille, Mme Armand Larivière (Marie-Ange), de St-Barnabé; trois petits-enfants, Pierrette, Michel et Micheline; deux frères et deux soeurs: MM. Osias Rodier, de Montréal, et Albert Rodier, de St-Barnabé; Mme Armand Girouard (Eugénie) et Mme Ferdinand Borque (Anna).

Les funérailles eurent lieu à l'église paroissiale de St-Barnabé, sous la direction de la Maison Ubald Lalime. Le R.P. Lionel Larivière, du Noviciat des PP. Ste-Croix, à Pointe-Claire, chanta le service funèbre, assisté de MM. les abbés Alphonse Beauregard, curé de la paroisse, et Alain Roy, du séminaire de St-Hyacinthe. Les porteurs étaient MM. Elphège, Gérard Girard, Gilles Bourque, Laurès Hervé, Raymond et Gustave Girouard. L'inhumation suivit au cimetière de la paroisse. Condoléances à la famille éprouvée.

St-Aimé

M. et Mme Anatole Mailhot recevaient ces jours derniers M. et Mme Eustache Daigle et leurs enfants de Leclercville, M. et Mme Joseph Daigle et leurs enfants de Ste-Emilie de Lotbinière, M. Maurice Daigle, de Ste-Emilie, M. et Mme Hervé Bernier de St-Edouard de Lotbinière.

—M. et Mme J.-B. Charland de Lotbinière, M. Pierre Tousignant de Québec, M. et Mme Sarto Mailhot, Mlles Denyse et Yolande Mailhot de Montréal.

—Prompt rétablissement à Mlle Bernadette Desfossé qui est actuellement hospitalisée à l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe.

—M. et Mme Lucien Cloutier et leurs enfants, M. et Mme Jean-Paul Lassonde étaient de passage à Montréal dimanche.

—M. et Mme Eugène Léveillée, Mlle Huguette Léveillée nous ont quittés pour aller demeurer à St-Hyacinthe.

—M. le curé a commencé cette semaine sa visite de paroisse.

—Mlle Denise Milette de Montréal, a rendu visite à sa mère, Mme Horace Milette.

—Mme Arsène Raiche, née Adèle Laporte, est décédée à l'âge de 60 ans. Outre son époux, elle laisse un fils et deux filles: M. Léo Raiche, de St-Aimé, Mmes Wilfrid Morissette. (Aimée-Berthe) de St-Hyacinthe, Lau-Laurent Vandal (Marie-Aimée) Sherbrooke, deux frères et une soeur lui survivent aussi: MM. Joseph Laporte, St-Louis de Richelieu, Alexis de Southbridge, Mass., Mme Gélas Robert (Marie), Southbridge, Mass.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé E. St-Pierre, curé de la paroisse qui chanta aussi le service funèbre, assisté de MM. les abbés Victor Désautels, Raymond Chaput, curé de St-Robert, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Philippe Mathieu, Armand Ayotte, Michel Proulx, Victor Toupin, F. Champigny, Arsène Bonin.

—Un vol a été commis vendredi dernier à la gare du C.N.R. à St-Aimé. Les cambrioleurs ont enfoncé la porte et se sont emparé d'un coffre-fort contenant une cinquantaine de dollars de dollars de billets de chemin de fer et de nombreux mandats de poste.

A son arrivée au travail le lendemain matin, M. Roland Nadeau, chef de la gare constata la disparition du coffre-fort et communiqua aussitôt avec les agents au service de la compagnie. Ceux-ci se rendirent sur les lieux pour enquête.

☆

Saint-Valérien

Le 6 septembre est décédée à St-Valérien, à l'âge de 87 ans, Mme Désiré Gazaille, née Corinne Dépeault.

La défunte laisse dans le deuil, deux fils, Adélard et Joseph, de St-Valérien, une fille, Mme Victor Brunelle (Palména) de Granby; deux frères, Elie Dépeault de St-Valérien et Narcisse Dépeault, d'Upton.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 9 septembre, à l'église de St-Valérien. M. l'abbé Edouard Robidoux a fait la levée du corps et a également chanté le service assisté de MM. les abbés Gaudet et Colette.

Les porteurs étaient MM. Gilles Gazaille, de Granby, Germain et André Gazaille, de St-Valérien, Dénis Gazaille, de St-Pie, Julien et Robert Brunelle, de Granby, ses 6 petits-fils.

MM. Héli et Narcisse Dépeault conduisaient le deuil.

La chorale était sous la direction J. Robert, de Granby.

M. Caron touchait l'orgue.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Rochon et Brunelle.

—Deux retraites fermées seront prêchées à la Maison Marie-Médiatrice de Granby pour les dames et jeunes filles de St-Valérien.

La première retraite pour dames, du 14 au 17 novembre, sera prêchée par le R.P. J.-A. Lambert, c.ss.r.

La deuxième retraite pour jeunes filles, du 18 au 20 novembre, sera prêchée par le R.P. L. Gauthier, c.s.v.

—Nous avons le bonheur de recevoir tous les dimanches, dans notre paroisse, M. l'abbé Jean Fréchette, de St-Hyacinthe, qui vient aider notre vénéré pasteur.

—Le 28 septembre prochain, tous les élèves de nos écoles auront congé afin de permettre à leurs institutrices de suivre la conférence pédagogique qui sera donnée à St-Pie sous la présidence d'honneur de M. l'inspecteur J.-T. Blais.

—La semaine dernière, deux erligieuses Missionnaires de l'Immaculée-Conception étaient de passage dans notre paroisse pour recueillir les aumônes destinées à l'Oeuvre de la Propagation de la Foi. Les Religieuses en profitèrent pour faire la visite des écoles et parler de leur oeuvre si importante: l'Oeuvre Pontificale de la Sainte-Enfance. Les élèves de l'Ecole du Village ainsi que l'Ecole no 5 se sont montrés généreux en se classant les premiers pour les dons en argent versés par leurs écoles, au cours de l'année 1954-55.

—M. et Mme Fabien Cusson (Jeanne d'Arc Daigle) sont les heureux parents d'une fille née le 15 septembre et baptisée le 18 sous les prénoms de Marie-Fabienne-Hélène.

Parrain et marraine: M. et Mme Daigle, de Ste-Hélène, grands-parents de l'enfant.

DES DEMAIN, AU "PARIS"

Daniel Gélin et Dany Robin, dans une scène du film "Une Histoire d'Amour" qui prendra l'affiche dès demain, au "Paris". En programme double : "Les Détectives du Dimanche", avec Henri Génès et Marthe Mercadier.

L'Homme qui...

(suite de la page 19)

quit: on dut le porter dans sa cellule où il s'éteignit, âgé de 70 ans.

L'oeuvre née de lui n'allait pas cesser de croitre. En France, l'une après l'autre, renaissaient les abbayes bénédictines: Ligugé, Marseille, filles de Solesmes, puis hors de France, Fribourg en Brisgau, Maredsous et tant d'autres.

La moitié des abbayes bénédictines de France se rattachent à la Congrégation de Solesmes; l'autre dépendant on le sait, de celle de Pierre-qui-Vire, dont les observances ne sont pas exactement les mêmes. La maison ressuscitée par Dom Guéranger compte aujourd'hui parmi les monastères les plus abondants du monde, et est, au premier chef, un centre spirituel où d'innombrables âmes vont se retremper. Oeuvre d'un homme, d'un homme de Dieu, comme il s'en est toujours trouvé dans l'histoire de l'Eglise pour opérer au temps voulu les tâches des incessantes revivifications.

DANIEL ROPS

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

BOLS

V.O. GENEVER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

LEONIL PHANEUF présente

les nouveaux TELEVISEURS 1956

DE MARQUES :

Olympic

Electrohome

Emerson

- Ecran de 21" géant, aluminisé
- Lampes parallèles
- Syntonisation avec ajustement à chaque canal

En un mot, toutes les caractéristiques d'un téléviseur dispendieux, à PRIX ABORDABLE.

SERVICE ET ENTRETIEN GARANTI PAR

CONCORDE ELECTRONIQUE

271, rue de la CONCORDE — TEL. 4-5676 — SAINT-HYACINTHE

— AUTRES SPECIAUX —

Machine à coudre ALFA
Lessiveuse et sécheuse Dominion
Réfrigérateurs : Defrost-O-Matic, Dominion et Roy

— REPRESENTANTS —

Léonil Phaneuf — DOUVILLE, (Saint-Hyacinthe) — TEL. 4-8646

Ferdinand Robert — 2635, rue SICOTTE — SAINT-HYACINTHE — TEL. 4-7489

QUELLES AUBAINES, QUELLES REPRISES!

-et ce n'est pas tout!

Oui, vous bénéficiez d'un triple boni en achetant une Buick

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOUS POUVEZ toucher immédiatement ces "dividendes" Buick, qui représentent pour vous de l'argent sonnant. Vous comprendrez pourquoi, en consultant les statistiques des ventes de voitures neuves au Canada.

Cette année, le volume des ventes Buick dépasse de très loin tous les records précédents. Et il s'accroit de jour en jour!

Nous déclarons donc un dividende supplémentaire—pour vous. Aux reprises élevées que nous avons accordées toute l'année durant, nous ajoutons maintenant un boni de participation aux bénéfices.

Mais vous ferez bien plus qu'un marché avantageux. Vous aurez une voiture sensationnelle—la Buick la plus populaire de toute l'histoire.

Nous vous offrons le style ultra-moderne de la Buick, la puissance V8 de la Buick, la suspension à ressorts à boudins de la Buick, la spaciosité, le confort et la solidité de la Buick! Et nous vous offrons en outre la sensation de l'année: la transmission Dynaflow à pas variable*, la transmission à pales inclinables qui a conquis le pays d'un océan à l'autre!

Passez nous voir aujourd'hui et vous reconnaitrez qu'il n'y a jamais eu encore de voiture comme celle-là —ni de transaction plus facile à effectuer.

**La transmission Dynaflow à pas variable est la seule Dynaflow construite aujourd'hui par la Buick. Standard sur la ROADMASTER, facultative, moyennant supplément modique, dans les autres séries.*

Buick est la sensation de l'année

La Buick la plus populaire de notre histoire!

M-2555DF

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA

Acme Automobile Ltée

3000, Dessaulles — Tél. 4-6436 — St-Hyacinthe

BRASSÉE AU RALENTI pour une SAVEUR PLUS VELOUTÉE

★meilleur COLLET
★meilleur ARÔME
★meilleure SAVEUR

BRADING'S Ale

COMPAREZ - LA... VOUS L'ADOPTEREZ !

"Le Destin d'une Princesse", drame en quatre actes et un tableau, de Gisèle Forest et sa troupe des Trois-Rivières, sera présenté au sous-sol de la cathédrale, dimanche prochain, le deux octobre, à 8 hres 30 P.M. L'entrée est gratuite. Le public maskoutain est cordialement invité.

Récollection

La prochaine récollection à la Villa Ste-Jeanne d'arc aura lieu jeudi le 6 octobre prochain, à 8 heures du soir. Le Révérend Père Desroches, dominicain, en sera le prédicateur. Il traitera le sujet suivant: "Sait-on au juste ce qu'est la Vertu de Religion ?".

Tiers-Ordre Franciscain

La visite canonique annuelle du Tiers-Ordre fransciscain, à la Cathédrale, commencera dimanche le deux octobre à sept heures de l'après-midi, pour se terminer à la Fête de St-François d'Assise, le 4 de ce mois. Invitation aux Tertiaires et au public en général.

IMPORTANT

A PARTIR DE DIMANCHE, 26 OCTOBRE,

Notre nouveau numéro de téléphone sera:

PR 3-9404

ST-HYACINTHE, P.Q.

Théâtre CORONA

LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

Samedi - dimanche - lundi - mardi

1 - 2 - 3 - 4 octobre

Lana TURNER — Kirk DOUGLAS

Walter PIDGEON — Dick POWELL

— dans —

Les Ensorcellés

Second film au programme

Johnny WEISSMULLER

(dans le rôle de Jungle Jim)

— dans —

L'Ile des Pygmées

Aux dames:

SERVICE DE VAISSELLE "CAPRICE"

Cette semaine: **"ASSIETTE A SOUPE"**

Commandez dès maintenant vos morceaux spéciaux!

TÉLÉVISION

CBFT — canal 2

Vendredi, 30 sept.
3.00-Musique
5.30-Le Grenier aux images
6.00-Musique
7.00-Ce soir à CBFT
7.15-Télé-Journal
7.30-Panorama
7.45-Croisière
"Vieille Autriche"
8.00-Le Sport en revue
8.30-Prends la route
9.00-La Guerre des ailes
9.30-Télé-Policiers
10.00-Long métrage
"Eve et le serpent" avec Gaby Morlay et Jacqueline Gauthier
11.30-Télé-Journal

Samedi ,1er octobre
3.00-Musique
5.00-Tic Tac Toc
5.30-L'Ecran des Jeunes
6.00-Musique
7.00-Ce soir à CBFT
7.15-Télé-Journal
7.30-Ombres et Lumière
8.00-Film "Au pays des Mau-Mau"
8.30-Doré sur tranche
9.00-Chacun son métier
9.30-Sérénade pour cordes
10.00-Long métrage: "Dernier round"
11.30-Télé-Journal

Dimanche, 2 oct.
10.00-Grand'Messe
Grand Séminaire de Mont-
3.00-Musique
5.00-Le Babillard
5.30-Guignol et Barbarin
"La Princesse et les Pirates"
6.00-L'Actualité
6.30-Film
"Marrakech, la rose"
7.00-Aux quatre coins du monde
7.30-La Clef des Champs
8.00-Sur les ailes de la chanson
8.30-Film
"Le Gouffre de la Pierre St-Martin"
9.00-Cléopâtre en vacances
9.30-Les Canadiens sont là
10.00-Joute étoiles du hockey
10.45-Film
"Pendant que vous dormez"
11.00-Télé-Journal

Lundi, 3 oct.
3.00-Musique
5.30-La vie qui bat
6.00-Musique
7.00-Ce soir à CBFT
7.15-Télé-Journal
7.30-Les as de la vitesse
7.45-Rollande et Robert
8.00-14, rue de Galais
8.30-La rigolade
9.00-Au p'tit bonheur
9.30-Le Théâtre Colgate
10.00-Film
"Elèves et Champions"
10.30-Conférence de Presse
11.00-Télé-Journal

CBMT — canal 6

Friday, Sept. 30
4.30-Children's Program
4.45-Charades
5.00-Science in Action
5.30-Howdy Doody
6.00-The Millionnaire
6.30-Patti Page
6.45-CBC TV News
7.00-Tabloid
7.30-Life of Riley
8.00-To be announced
8.30-Star Stage
9.00-Gillette Cavalcade of Sports
9.45 Sports Magazine
10.00-Frigidaire Entertains
10.30-So this is French
11.00-CBC News
11.15-Revival Night

Saturday, October 1st
1.35-Football Flashbacks
1.50-Canadian Football Montreal-Toronto
4.30-Film
5.00-Children's Corner
5.30-Disneyland
6.30-Do it Yourself
6.45-CBC TV News
7.00-Stage Show
7.30-The Honeymooners
8.00-Startime Playhouse
8.30-Holiday Ranch
9.00-Jazz with Jackson
9.30-CBMT Feature Film
11.00-CBS News
11.10-Billy O'Connor Show
11.30-Saturday Night Wrestling

Sunday, Oct. 2
10.15-Church Service St. Michael Church
12.30-This is the Life
1.00-United Nations Review
1.15-Playtime with Jerry
1.30-Country Calendar
2.00-Canadian Football Calgary-Winnipeg
4.30-Lassie
5.00-Children's Magazine
6.00-Provincial-Federal Conference
6.30-It's Magic
7.00-Toast of the Town
8.00-Ray Milland Show
8.30-CBC News Magazine
9.00-Four-Star Playhouse
"With all My Heart" starring Ida Lupino
9.30-Showtime
10.00-All-Star Hockey Game
11.00-CBC News
11.10-This Week

SERVICE TV

RÉPARATION T.V.

Toutes marques par experts qualifiés Service 24 heures

RADIO CLINIQUE Enr.

J.-GUY LECLERC, prop.
TEL. 4-8787
1753 Cascades — St-Hyacinthe

Monday, Oct. 3
4.30-Fur and Feather
4.45-Aubrey and Gus
5.00-Children's Program
5.30-Howdy Doody
6.00-Robin Hood
6.30-Sportsman's Club
6.45-CBC TV News
7.00-Caesar's Hour
8.00-Medic
8.30-On Stage
9.00-Studio One
10.00-Beulah
10.30-Tabloid
11.00-CBC News

Le retour des Plouffe

Certes, les semaines se suivent et ne se ressemblent guère, à CBFT comme partout ailleurs, et l'éphéméride de cette semaine réserve encore bien des bonnes surprises et des reprises aux télespectateurs. Tout d'abord, pour les sportifs: dimanche 2 octobre, à 9h. 30 du soir, **les Canadiens sont là** nous offrira un aperçu des minutes et des moments les plus importants de la série pour la coupe Stanley, l'an dernier. A 10 heures, on présentera **la joute des Etoiles** qui se déroulera à Détroit. Et samedi 8 octobre, à 9h. 30 du soir, on reprendra la télédiffusion régulière de la **Soirée du Hockey.**

Sans aucun doute, un autre des grands événements de la semaine est le retour sur l'écran de **La Famille Plouffe**, mercredi 5 octobre à 8h. 30 du soir. Et sans vouloir pouer les devins, nous pouvons d'ores et déjà être certains que Cécile Plouffe, devenue cordons de sa bourse et ne sera pas toujours une propriétaire accommodante, même pour sa mère, la brave Maman Plouffe. Quant à Guillaume, il deviendra amoureux de Danielle Smith, tandis que Napoléon commencera à songer sérieusement à épouser Jeanne Labrie.... Tous ces rôôles seront incarnés par les mêmes acteurs que l'an dernier. Une réalisation de Jean-Paul Fugère.

Dans le domaine des variétés, il y a, lundi 3 octobre à 7h. 45 du soir, la reprise du charmant programme de **Rollande et Robert.**

Dans le domaine féminin, depuis, la semaine dernière, il y a **Pour elle**, une série de programme d'un quart d'heure, filmés en France, qui nous présentent des nouvelles de la mode et des recettes de cuisine, tous les mercredis soirs à 7h. 30.

Les programmes-questionnaires sont au tableau d'honneur cette semaine. En plus de ceux qui sont déjà inscrits à l'horaire, on peut compter depuis deux semaines **Le Fil d'Ariane**, un populaire programme de Québec qui passe désormais, en direct, à CBFT et CBOFT. La formule du **Fil d'Ariane** s'inspire un peu de celle du célèbre programme américain, **Twenty Questions.**

Le Fil d'Ariane est télédiffusé tous les jeudis soirs à 8 heures.

Deux équipes

C'est dimanche 2 octobre que commencera **la Clé des champs**, une demi-heure de charades mimées, qui sera présentée tous les dimanches soirs à 7h. 30. L'animateur-meneur de jeu est Gérard semaine, deux équipes de quatre comédiens: celle des loups-garous, composée de Monique Lepage, Gilles Pellerin, Jean-Pierre Masson et Marjolaine Hébert; et celle des feux-follets avec Guy Hoffmann, Henri Poitras et Olivette Thibault. Une semaine par mois, un membre de chaque équipe cédera sa place à un invité d'honneur.

Chaque semaine, Gérard Delage soumettra à l'un des joueurs d'une équipe, soit un titre de roman ou d'opéra, un proverbe ou une maxime. Le représentant de cette équipe aura alors dix secondes au cours desquelles il décidera comment il mimera la chose à ses trois co-équipiers. Plus son équipe devinera rapidement la solution, plus elle gagnera de points. L'équipe gagnante sera donc celle qui aura accumulé le plus grand nombre de points au cours du programme.

M. Paul Foucreau, pianiste-chansonnier, que l'on peut entendre chaque fin de semaine au Foyer Coquetel, s'est acquis au cours des trente dernières années une très grande popularité dans le domaine artistique. Son talent de musicien et de comédien l'a mené un peu partout au Canada et même aux Etats-Unis. M. Foucreau est un artiste qu'il faut aller entendre dès cette fin de semaine.

Dès demain "Au Paris"

"Une Histoire d'amour", qui prendra l'affiche dès demain au cinéma "Le Paris", c'est le récit pur et simple d'une idylle contrariée par les préjugés sordides de deux familles. Cathérine et Jean, un couple de jeunes, unis par un amour pur, sain et fort, auraient pu vivre une merveilleuse aventure. Leur roman connut cependant la fin des histoires d'amour bouleversées par les parents qui, avec une impitoyable sollicitude, s'appliquent à vouloir diriger, selon leur conception personnelle de la vie, le bonheur de leurs enfants. Les enfants qui s'aiment devraient redouter les parents à principes. L'honnuer et la justice n'ont rien à voir avec l'amour. Plonche, l'effacé fonctionnaire de la P.J. — pourtant blasé sur la veulerie humaine — en sera lui-même confondu lorsqu'il lui faudra soulever le rideau derrière lequel s'est joué le drame des ces pauvres gosses. Tout s'écroule et tout s'effondre. Scènes quotidiennes de la vie de famille ? Réquisitoire indirect contre ceux qui s'obtinent à ne pas vouloir prendre en considération le mal de la jeunesse ?

En fait, "Une Histoire d'Amour" réunit ces deux thèmes. Il est aussi le dernier film qu'interpréta Louis Jouvet. Et à ce message,

(suite en page 18)

Au Théâtre de Radio-Canada

Le Pirate de Raymond Castans sera l'oeuvre à l'affiche au **Théâtre de Radio-Canada** jeudi 6 octobre, à 9 heures du soir.

Antoine, maître-baigneur sur une petite plage du Midi de la France, prétend, par gloire du tabac. Il le dit si souvent... et si bien qu'il finit par s'en convaincre. Personne ne le croit, mais, comme c'est inoffensif, on le laisse dire.

Or un beau jour de septembre, alors que la fin de saison commence à teinter le paysage de mélancolie, un yacht de luxe fait son apparition. A part l'équipage, masculin, il y a à bord qu'un passager, disons plus exactement une passagère. Une parisienne, jolie et coquette, autour de laquelle notre Antoine, assez Don Juan de nature, tournerait volontiers...

Les circonstances le servent à souhait: la jeune femme tombe à la mer et c'est notre maître-baigneur qui la sauve.

Mais... Antoine n'est pas le seul à avoir de l'imagination, et sa rescapée ne tarde pas à lui prouver que, dans ce domaine, une femme peut en remonter à bien des hommes, fussent-ils rois de la contrebande !

C'est la suite d'aventures où les mensonges de nos héros les entraînent qui fait l'objet de cette comédie rafraîchissante, dont la seule ambition, très jjustifiée, est de nous distraire et de nous faire sourire.

Payez tous vos comptes en souffrance avec un prêt HFC

DÉBARRASSEZ-VOUS-EN d'un *seul* coup. Vous pouvez obtenir de $50 à $1,000 de Household Finance, contre votre promesse de remboursement. Prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser. Repartez du bon pied avec un prêt de HFC. Téléphonez ou venez aujourd'hui même!

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!

HFC HOUSEHOLD FINANCE

L. E. Guerrier, gérant

1811, rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405

ST-HYACINTHE, QUÉ.

VOTRE ARGENT EN SÛRETÉ...

quand vous voyagez!

Les chèques de voyage vous protègent contre le danger de perdre votre argent en voyage. Négociables partout.

Vous pouvez obtenir des chèques de voyage à notre succursale la plus proche de chez vous—nous avons plus de 680 succursales à votre service.

NW-165F

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Succursale de St-Hyacinthe, 1605, rue Girouard,
C.-E. PAQUET, Gérant

Le rendez-vous de la BONNE MÉNAGÈRE

I-G-A **I-G-A**

MARCHÉ DESSAULLES

ÉPICERIE-BOUCHERIE LICENCIÉE

Maurice Bonin propr.

Livraison gratuite

2190 DESSAULLES **Tél.4-8922**

Tous les JEUDIS, VENDREDIS et SAMEDIS

PAUL FOUCREAU

ARTISTE DE LA RADIO
PIANISTE-CHANSONNIER

est en vedette au

FOYER COQUETEL DUPONT

"Hôtel Union"

1185, rue LAFRAMBOISE **ST-HYACINTHE**

◆

POUR RESERVATIONS, SIGNALEZ 4-9065

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

COMMENÇANT DEMAIN JUSQU'A VENDREDI INCLUSIVEMENT

ILS AVAIENT TOUT POUR ETRE HEUREUX... LEURS PARENTS N'ONT PAS VOULU QU'ILS LE SOIENT

UNE HISTOIRE D'AMOUR

De l'ordre à la maison c'est de la prévention

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, la majorité des accidents survenant au Canada—comme aux Etats-UUnis, d'ailleurs — ne surviennent pas sur la route, mais dans les foyers, tout particulièrement dans la cuisine et dans les escaliers. La grande cause des accidents au foyer, dit la Ligue de sécurité de la province de Québec, c'est le manque d'ordre à la maison. Il fut inculquer aux enfants des principes d'ordres, leur demander de ne pas laisser leurs patins à urelusuelroSHR HRD RDL IUU roulette dans les escaliers, ou leurs socs de classe sur le parquet autour de la table à manger ou près des portes. Chaque chose à saplace et une place pour chaque chose, voilà un principe, s'il est appliqué, qui vous évitera beaucoup d'accidents à la maison.

Dès demain au...

(suite de la page 17)

que nous adresse ici le célèbre comédien, est un cri de rage contre ceux qui laissent s'abimer dans la mort des êtres prédestinés aux joies les plus complètes de la vie. Daniel Gélin et Dany Robin forment le couple des amoureux infortunés. Ils y sont excellents, comme de juste.

En programme double: "Les Détectives du dimanche", une très divertissante comédie qui constitue une charge plaisante des lecteurs trop assidus de romans policiers et qui ont tendance à s'identifier à leurs héros favoris. Ce film, qui met en vedette Marthe Mercadier, Henri Génès et Bernard Lajarrige,

La Revue Hebdomadaire du Marché Financier

MARCHE DES ACTIONS: La tendance est restée ferme dans le courant de la semaine. On pourrait noter cependant une certaine sélectivité avec de fortes progressions sur les valeurs favorites alors que l'ensemble de la liste restait pratiquement inchangé ou même marquait une prédominence de reculs fractionnaires. Le volume était un peu plus faible que la semaine précédente à Montréal alors qu'il a sensiblement augmenté à Toronto où les valeurs minières et pétrolières ont fait preuve de quelque irrégularité. Par contre les valeurs industrielles étaient fortes sur les deux marchés canadiens.

Banques et sociétés de finance— La tendance générale était assez ferme, on remarque cependant quelques reculs, surtout ROYAL BANK qui descend à 58 (-1¾). BANK OF MONTREAL est à 4[illegible] ½ (-1).

Services publics — On a remarqué la grande fermeté de Brazilian Traction qui a été l'une des valeurs les plus actives de la semaine et termine à 8½(+¾). Par ailleurs l'ensemble de la liste est plutôt ferme avec cependant quelques reculs et en particulier POWER CORPORATION qui baisse à 59½ (-2½), de même TRANS MOUNTAIN descend à 37¾ (-1¼).

Industrie lourde et construction Les changements sont faibles dans ce secteur où les avances récentes sont bien maintenues. ALUMINIUM était bien soutenues mais terminent plus bas que la semaine précédente ALGONA à 87 (-4) et FORD à 149 (-6).

Textiles — industrie chimique Le marché a démontré un grand intérêt pour ces valeurs en particulier CANADIAN CELANESE monte à 24¼ (+2) après la déclaration optimiste de son vice-président qui fait état des possibilités d'avenir de la société dans les textiles artificiels. DOMINION TAR est également parmi les valeurs les plus actives et termine à 12½ (+1/8).

....Consommation — La vedette du secteur, et d'ailleurs de tout le marché a été DISTILLERS SEAGRAMS qui saute à 48 (+4½) sur la force de ses découvertes de pétrole en Oklahoma. Cette situation a été encore mise en lumière par les déclarations de son président S. Bronfman à la réunion des "Investment Analysts". Une autre vedette du marché a été OGILVIE FLOUR MILLS qui saute à 53 (+7¾). Des rumeurs attribuent cette hausse subite à ce que G WESTON chercherait à s'assurer du contrôle d'OGILVIE. H WALKER baisse à 78 (-1½).

Pâtes et papiers — La tendance d'ensemble fut ferme avec des naires reparties sur tout le secteur. On remarque FRASER à 35⅞ (+⅜), HOWARD SMITH à 42 (+1¼) et INTERNATIONAL PAPER à 116 (+3). Par ailleurs B.C. FOREST baisse à 13⅞ (-1) et ST LAWRENCE CORP. à 79¾ (-3¼).

Métaux — En règle générale, les reculs fractionnaires ont dominé dans les mines. Cependant VENTURES continue à progresser et termine à 47½ (+2). On remarque aussi CONSOLIDATED SMELTERS à 39 (+¾) et PLACER DEVELOPMENT à 36¾ (+1¼). Dans les reculs KERR ADDISON est à 17¾ (-¾), DOMINION MAGNESIUM à 22 (-1½), FROBISHER à 5.15 (-0.30), STEEP ROCK à 13½ (-¾) et BOREAL RARE METALS à 2.00 (-0.30).

Pétroles — Il n'y eut pas de tendance bien déterminée, les séniors ont été assez actifs et donnèrent des signes de fermeté ainsi B.A. OIL monte à 32 (+15/8). BAILEY SELBURN monte à 10 3/8 (+5/8. Parmi les reculs on remarque CALGARY & EDMONTON à 17 3/8 (-⅞), HUSKY OLL à 8.50 (-0.50) et HOME OIL à 11 1/8 (-⅞).

MARCHE DES OBLIGATIONS: Il y eut beaucoup de vendeurs pour les émissions fédérales à moyen et à long terme ce qui a entraîné des reculs allant jusqu'à un demi point dans la semaine. Le marché des obligations industrielles était calme avec une tendance plus faible, cependant les nouvelles émissions son bien accueillies ainsi les $30 millions de d-bentures CANADIAN OILCO. ont été rapidement souscrits il est vrai que cela peut être attribué au fait que ces débentures sont munies de Warrants pour l'achat d'actions ordinaires.

MARCHE DES CHANGES: Dollar américain: 98 13/16 inchangé Livre sterling: 2.75 3/8 (+3/8).

Montréal, le 26 septembre 1955 PM/CD.

"...Mais Horace, lui, a des Obligations d'Epargne du Canada"

Réaction magnétiques sur Romac Mines

Monsieur Jean-Jacques Martel, directeur de la Compagnie, nous informe qu'après une récente visite faite sur la propriété de lithium située au sud et adjacente à Quebec Lithium Corporation, de fortes réactions magnétiques furent notées par les ingénieurs géologues de la Compagnie sur la partie nord-ouest de la propriété.

Quoique le terrain semble recouvert en majeure partie de mort-terain des formations favorables sont soupçonnées d'exister sur cette propriété de Bomac, un examen sérieux et une prospection systématique pourraient révéler la présence de gisements de teneur comerciale.

Les travaux de géophysique, sous la direction des Messieurs Koulomzine, Geofroy et Brosard, présentement en cours sont des plus encourageants et un rapport à ce sujet est en voie de préparation. La direction de Bomac Mines Limited continuera son programme de développement

Le rapport annuel de l'industrie minière

Le rapport annuel intitulé "L'Industrie Minière de la province de Québec en 1953" vient d'être récemment publié par le ministère provincial des Mines dirigé par l'honorable ministre W.M. Cottingham.

D'après ce rapport, la valeur totale de la production minière dans les mines et carrières de la province de Québec en 1953 a été $252,354,181. L'année 1953 marque une période de développements intenses dans l'industrie minière dans plusieurs parties de la province et nul doute qu'elle sera le point de départ d'une augmentation substantielle dans la production minière au cours de plusieurs années à venir. La construction et l'agrandissement de nouveaux ateliers de traitement, l'amélioration dans les facilités de transport et dans les réserves de pouvoirs électriques adéquats assureront un plus grand rendement dans l'exploitation des gisements de fer du Nouveau-Québec, de fer titanifère de la côte Nord du fleuve St-Laurent ainsi que de l'amiante des Cantons de l'Est et le cuivre des régions de Gaspé et de Chibougamau.

Les minéraux industriels ont rapporté dans la province en 1953 la somme de $96,392,456.

Les ventes de matériaux de construction, représentant plus de 20 pour cent de la valeur de la production minière de la province, sont demeurées relativement stables; la production de ciment atteignit près de 20 millions de dollars. Si l'ou compare les chiffres de l'année 1945, on constatera que la production de ciment en 1953 a été de 91 pour cent plus élevé en quantité et de 221 pour cent supérieure en valeur.

Le rapport de l'industrie minière en 1953 contient quelques photographies montrant les récents travaux de mise en valeur ainsi que des cartes. On peut en obtenir des copies en s'adresant au ministère des Mines, Edifices du Gouvernement, à Québec ou aux différents bureau du ministère situés un peu partout dans la province.

Plusieurs Maskoutains au Congrès Provincial des Assureurs-Vie

CHALETS DES ROIS, WARWICK — Plus de 100 Assureurs-Vie de Drummondville, Victoriaville, Granby, St-Jean, St-Hyacinthe, Thetford Mines et Sherbrooke et des régions avoisinantes se sont assemblés aujourd'hui (le 28 septembre, 1955) pour tenir leur Congrès régional annuel, préparé sous les auspices de l'Association des Assureurs-Vie de Drummond-Arthabaska, avec la participation des associations de Granby, St-Jean, St-Hyacinthe, Beauce-Mégantic et Sherbrooke, et la coopération de l'Association Nationale.

Des conférenciers de marque avaient été invités. Ils traitèrent de sujets afférents à l'assurance. D'importantes nouvelles furent rapportées concernant les progrès réalisés par la profession grâce au travail accompli par l'Association.

Rev. Brother Lockquell

"L'assurance-vie est une utilité sociale qui touche à une institution fondamentale de la société: la famille, base de notre structure sociale. On peut dire que maintenant l'assurance fait partie du budget familial, au même titre que la nourriture, le vêtement, le logement. L'Assureur-Vie doit donc être, avec le médecin, l'avocat et le prêtre, le professionnel qui conseille les autres, qui les guide en leur faisant connaître leurs véritables intérêts. Il est celui qui enseigne la prudence. Il aide à organiser la sécurité de la vie physique, sociale et économique des autres. Et à ce titre il est l'un des grands bienfaiteurs de l'humanité. Il aide l'homme à se survivre à lui-même dans ceux qu'il a engendrés, dans ses compatriotes, dans ses frères en humanité. Si l'épargne est une vertu, l'assureur est celui qui peut promouvoir le plus efficacement cette vertu". Telle est l'opinion émise aujourd'hui au Congrès des Assureurs-Vie de la Région par le Rév. Frère Clément Lockquell, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université Laval.

Le distingué conférencier souligna le rôle social de l'Assureur-Vie. "L'Assureur-Vie, dit-il, se doit d'éveiller chez l'individu le sens des responsabilités individuelles et sociales; de développer le sens de la prévoyance, la conscience des obligations du père de famille, du membre de la société; de diriger l'initiative individuelle; d'aider l'individu à voir clair dans sa situation financière et sociale, à trouver les solutions adéquates, usant en tout d'esprit de finesse et d'adaptation".

Parlant du rôle éducatif de l'Assureur-Vie, le R.F. ajouta: "Je dirais volontiers que l'assureur est un éducateur du peuple. Il doit lui enseigner comment le pari avec le risque est, à la source, un pari égoïste, puisque, si le pari est perdu, la perte retombe sur une famille innocente qui devait se fier à son chef. Il excite cet instinct latent chez tout homme qui le porte à progresser . . . Il lui fait comprendre que tout progrès nécessite la liberté et la sécurité. Plus que toute autre cause, les soucis et la peur du lendemain tuent l'initiative humaine et son efficacité. La sécurité, au contraire, fait naître un état d'esprit favorable à une haute vitalité.

"Celui qui a aidé son semblable avec dévouement et avec honnêteté à s'installer dans la sécurité qui permet la vie humaine, à libérer la conscience des liens de la crainte des éléments naturels, de la mauvaise volonté ou de la négligence des méchants ou des étourdis, celui-là mérite qu'on lui rende hommage déclara en conclusion le conférencier. Celui qui a su créer de la richesse, là où n'existait que désordre et dilapidation; qui a prévenu la souffrance et le besoin; qui a, en définitive, contribué au bonheur des autres; celui-là peut bien être considéré comme l'une des pièces importantes du rouage social. Et c'est celui-là que je salue, messieurs, en chacun de vous . . ."

M. Bernard Benoit

Le distingué orateur brossa un magnifique tableau du type par excellence de l'assurance-vie. Cette profession renferme les plus beaux produits qui procurent l'épargne, la paix, le bonheur, le succès et la sécurité. Parmi les qualités que doit posséder le représentant, il nota: de solides qualités morales qui lui permettront le plein épanouissement de sa personnalité. L'honnêteté absolu dans ses transactions doit être au premier plan. Il s'efforcera d'étudier pour acquérir les plus grandes connaissances, ce qui lui demandera du courage.

L'Assureur-Vie soucieux de sa profession doit être courtois, user de tact et de patience avec ses clients. L'ambition l'aidera à poursuivre un idéal élevé. En terminant, le conférencier invita les membres de l'Association à aimer leur profession et à travailler pour le bien commun et non pas dans un but purement lucratif.

Quand le temps sera venu d'avoir votre maison...

. . . construisez-la avec un prêt hypothécaire L.N.L. de la Banque de Montréal . . . *aux taux les plus bas* et remboursable sur de longues périodes. Vous pouvez emprunter jusqu'à 90% des premiers $8,000 pour construire la maison de vos rêves! Allez voir votre gérant de la B de M à ce sujet *dès aujourd'hui.*

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

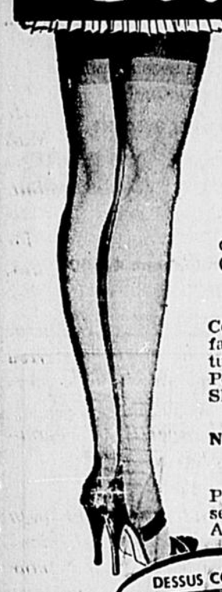
"MA BANQUE" B de M

Succursale de St-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades, JEAN-G. RICHARD, Gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D2245F

GRATIS!



Bas Nylon

en échange de

5 dessus (complets) de boite GRANIX ou BOD, format géant, ou 10 dessus (complets) de boite GRANIX ou BOD, format moyen.

PAS D'ARGENT

Ces bas nylon, 51 GAUGE, 15 DENIERS, façonnés par un des plus grands manufacturiers du Canada, sont garantis parfaits. Pointures: 8½, 9, 9½, 10, 10½, 11. UNE SEULE COULEUR: La plus en vogue. Valeur réelle de $1.50 la paire.

N'OUBLIEZ PAS DE MENTIONNER LA POINTURE EN ENVOYANT VOTRE COMMANDE.

Plusieurs autres primes à votre choix. Lisez la circulaire incluse dans chaque boite. AUCUNE PRIME ECHANGEABLE.

GRANIX savon merveilleux tres economique

BOD fameux detergent adoucit l'eau la plus dure

Si vous voulez être servi promptement, remplissez bien les conditions requises.

Adressez à: GRANIX & BOD, rue Dorchester, Québec, 2.

AVEZ-VOUS...

★ Un commerce à vendre?

★ Une propriété à vendre?

★ Un logement à louer?

★ Besoin d'un logement?

OU

DÉSIREZ-VOUS...

Faire administrer vos propriétés?

SI OUI...

Invitez-nous à vous servir

Geo. Chapdelaine Enr.

COMBUSTIBLES

GEO. CHAPDELAINE — 1100 DESAULNIERS — TEL. 4-5953 — GASTON GAUDETTE — SAINT-HYACINTHE

ATTENTION

Taxi Maska Ass.

TEL. 4-9292

désire avertir sa nombreuse clientèle qu'à partir du **2 octobre 1955**, le numéro de téléphone **PR. 4-5324** sera ajouté à son nouveau numéro officiel **PR. 3-9292**, afin de donner à tous nos clients et amis plus de facilité dans leurs appels à notre poste.

Merci

Taxi Maska Ass.

TAXI 4-9292

1055 Calixa Lavallée

TELS. PR. 3-9292

PR. 4-5324

M. et Mme Jean Gauthier sont heureux d'annoncer l'arrivée d'une superbe Chevrolet Bel Air — deux tons, toit rigide.

Quelle surprise pour Jeannot et Madeleine! Papa et maman sont si ravis qu'ils en perdent l'usage de la parole.

Sur toute la ligne, c'est une beauté — facile à manier, mais pleine d'élan et combien impatiente de partir!

Et si vous saviez quels regards admirateurs elle provoque!

Nous sommes très fiers de cette nouvelle venue dans notre famille et nous savons que nous connaîtrons ensemble beaucoup de plaisir et d'agrément.

Pourquoi ne pas ajouter une Chevrolet à *votre* famille?

Notes sur la nouvelle venue

RÊVE MERVEILLEUX

Dès que vous serez à bord, vous trouverez que Chevrolet est un beau rêve — rêve d'économie, de puissance, de conduite, de stabilité et de luxe. C'est la voiture que vous avez toujours désirée.

ÉCONOMIE DE CARBURANT

Un taux de compression très élevé, des soupapes en tête, une course raccourcie de piston sans compter d'autres progrès mécaniques, concourent à une économie remarquable de carburant.

MANIABILITÉ IDÉALE

La souplesse et la maniabilité de la Chevrolet vous permettent de vous dégager des pires embouteillages, sans accélérer. La direction à coussinets offre une commande plus aisée du volant et un rayon de virage plus court qui permettent de se faufiler dans des espaces exigus.

SUPERBE TENUE DE ROUTE

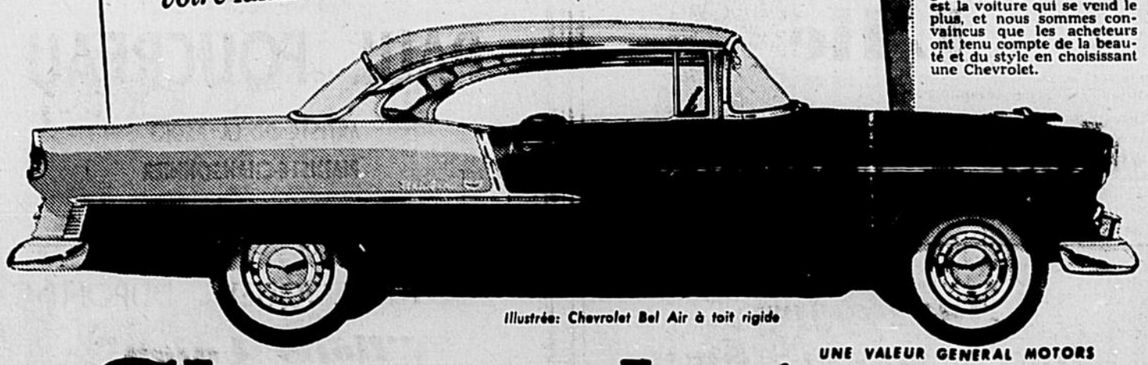
Un des avantages de la Chevrolet est son incomparable tenue de route. La nouvelle suspension équilibre la voiture sur les chemins les plus raboteux. Et que direz-vous de la manière dont elle prend les virages!

MERVEILLE POUR SON POIDS

Le moteur V8 Chevrolet, très compact, est le plus léger des moteurs de sa catégorie, et cependant il offre une performance incomparable. Constatez la supériorité du taux élevé poids-puissance du moteur Chevrolet. Vous serez émerveillé!

ET QUELLE BEAUTÉ!

La beauté est question de goût, mais la Chevrolet 1955 est la voiture qui se vend le plus, et nous sommes convaincus que les acheteurs ont tenu compte de la beauté et du style en choisissant une Chevrolet.



Illustrée: Chevrolet Bel Air à toit rigide

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

C-3755DF

Chevrolet

CHEVROLET

Plus que jamais, Chevrolet vient en tête pour la popularité, la qualité et les ventes

Concorde Automobile Ltée

100, rue Concorde Tél. 4-5336 St-Hyacinthe

Les Petits Frères de Jésus

Saigon — Une fraternité d'entraide des Petits Frères de Jésus (P de Foucauld) vient d'arriver au Vietnan pour coopérer à la réimplantation des réfugiés vietnamiens. Elle est composée d'un médecin, un infirmier, un chef mécanicien, un conducteur de travaux agricoles et un agent technique des travaux publics. Ils ont pris en charge un centre sur les hauts plateaux.

Les réfugiés sont en effet groupés d'abord en villages de 500 familles environ, correspondant à une paroisse. Les villages sont groupés par 3 ou 4, et trois ou quatre groupements de villages forment à leur tour un centre. Pour chaque centre, il gaudrait une équipe de techniciens dont la composition varierait suivant qu'il se trouvent dans la plaine ou sur les plateaux, car dans ce dernier cas il est nécessaire de défricher mécaniquement la forêt. Il faudrait en tout une vingtaine d'équipes.

Il est à souhaiter que de nombreux volontaires de tous pays suivent l'exemple des Petits Frères. La connaissance du français ou, à défaut, de l'angglais est nécessaire. L'idéal serait que des pays catholiques prennent à leur charge certaines équipes. Néanmoins, les catholiques américains (Catholic Relief Service NCWC, Mgr Swanstrom, 350 Fifth Av. New York) sont disposés à fournir les fonds nécessaires pour les volontaires qui ne seraient pas pris en charge par une autre nation.

La Croisade du Chapelet

Ralliement des travailleurs

La solennité de Notre-Dame du T. S. Rosaire marquera dimanche le cinquième anniversaire de la grande CROISADE DU CHAPELET EN FAMILLE dans l'est du pays. Dans une lettre pastorale collective, les Archevêques et Evêques des provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick avaient confié l'organisation de cette gigantesque CROISADE mariale aux RR. PP. Oblats de Marie Immaculée, gardiens de notre célèbre sanctuaire national de Notre-Dame du Cap. De ce centre consacré à la Reine du Très Saint Rosaire, partaient les mots d'ordre qui nous agenouillèrent tous devant la Mère de Dieu. Associations peuses, organsmes docésans d'Acton Catholque, radio, revues et journaux, par leur précieux concours ont collaboré efficacement au succès de cette campagne éminemment spirituelle du Rosaire au foyer. Rappelons que dès 1950 on avait recueilli plus de 600,00 promesses en faveur de la récitation quotidienne du chapelet en famille.

Au Cap de la Madeleine, le mémorable ralliement des "croisés du Chapelet" groupa plus de soixante mille pélerins autour des dix-sept archevêques et évêques, et des représentants officiels de l'autorité civile présents à cette manifestation grandiose de la grande Croisade du Rosaire au pied de Notre-Dame du Cap, Reine du Rosaire.

On sait que Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger participa activement à ce grand ralliement de la Croisade au Cap en donnant le sermon de corconstance. C'est pour donner suite à cette Croisade que S. Eminence le Cardinal Léger et plusieurs autres évêques décidèrent d'introduire le "chapelet à la radio".

A l'occasion de cet anniversaire de la **Croisade du Chapelet** qui coincide avec la clôture de la semaine nationale des jeunes travailleurs (J.O.C.), S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, Evêque de Trois-Rivières, adressera la parole à la cérémonie de 2h. 30 au Sanctuaire du Cap. Tous les travailleurs qui le peuvent sont instamment conviés à ce ralliement traditionnel en la fête patronale du Rosaire. Dans la matinée, le R.P. Jean-Charles Laframboise, O.M.I. recteur du Séminaire universitaire St-Paul d'Ottawa, sera l'orateur sacré aux messes.

La Vie Religieuse

L'Homme qui ressucita Solesmes

Un article de Daniel Rops

Q.F. 2082

Deux dates nous invitent à évoquer la mémoire de cet homme; un de ceux qui, le plus profondément ont marqué leur trace dans l'histoire catholique de la France au siècle passé; il y a 150 ans qu'il est né, il y en a 80 qu'il est mort. Et tous les visiteurs de ce lieu devenu illustre qu'est aujourd'hui Solesmes, et tous les auditeurs des admirables disques de musique sacrée qu'enregistrèrent les moines de l'abbaye mancelle, ne doivent-ils pas avoir une pensée de gratitude pour celui qui ni ces murs ni ces chants ne seraient? Mais les fidèles qui assistent à n'importe quel office solennel dans n'importe quelle église de France, en admirant la liturgie, savent-ils que, dans une large mesure, ils doivent ces splendeurs à cet homme? Et les catholiques, du monde entier, qui voient dans le dogme de l'Infaillibilité pontificale une des bases les plus inébranlables de leur Eglise, savent-ils aussi que le même encore a plus que quiconque travaillé pour que ce dogme fût proclamé? Oeuvre immense, et d'une fécondité multiple; telle fut celle de Dom Guéranger, restaurateur de Solesmes.

Lorsqu'en 1830, les ruines du prieur bénédictiin de Solesmes furent mises en vente par les descendants de leur acquéreur du temps des "biens nationaux", un jeune prêtre de vingt-cinq ans, d'âme ardente et de caractère entreprenant, sentit, dans une inspiration providentielle, qu'à ce lieu son destin personnel était associé. Il avait déjà fait belle carrière, ce garçon qui, à peine sous-diacre et âgé de 20 ans, avait été nommé chanoine par l'évêque du Mans, dont il était secrétaire, ce qui n'avait pas laissé de provoquer des remous dans le vénérable chapitre. A Paris, où il avait ensuite accompagné son chef, que l'âge avait poussé à résigner sa charge, l'abbé Guéranger avait noué des relations avec tout ce qui comptait dans le catholicisme "d'avant-garde" de temps Lacordaire, Montalembert, Gerbert-Salinis, et cet abbé Lammenais qui n'avait pas consacré sa rupture avec l'Ecclesia Mater. Mieux encore à Rome, on connaissait déjà son nom, et l'estimait; ultramontain résolu, violemment opposé aux courants de gallicanisme qui alors travaillaient l'Eglise en France, ses articles du Mémorial catholique et son traité, de ton vif, sur l'Election des évêques, lui avaient valu au Vatican des sympathies.

Solesmes donc étant mis en vente, le jeune abbé Guéranger s'en alla durant l'été 1830 en visiter les ruines. Sa paroisse natale, Sablé en est si proche qu'il lui semblait que ce prieuré vide et croûlant faisait partie de sa partie spirituelle. Les plantes foisonnantes avaient envahi les murs, recouvert les beaux arcs brisés. Ce fut en lui comme une illumination: Mme Swetchine, son amie, devait dire qu'en cet instant il sentit "qu'il était né abbé de Solesmes". L'idée le hanta: racheter les nobles débris pour les sauver de la démolition totale, y reconstituer une congrégation monastique. Une souscription fut aussitôt lancée par ses amis, qui rassembla la somme nécessaire. L'évêque du Mans, d'abord sceptique et réservé, se laissa convaincre. Deux ans de négociations et d'efforts suffirent: à la mi-juillet 1833, avec trois autres jeunes prêtres et deux laïcs, "Dom Guéranger" s'installait à Solesmes, et l'ordinaire du lieu lui obtenait le titre de prieur.

Quel ordre allait-il installer dans ces murs chargés d'histoire? Un instant il avait songé à s'entendre avec Lammenais pour y créer cette "Congrégation de Saint-Pierre" dont on parlait à la Chesnaie, mais Feli déjà était en marche vers des directions peu orthodoxes et le projet avait échoué. Pourquoi chercher si loin? Le Solesmes primtif n'était-il pas bénédictin, — il date de l'An mil, — et n'était-ce pas sous la règle de Saint Benoit que tant de générations de moines, jusqu'à la Révolution prièrent en cette place? L'ordre bénédictin n'existait plus en France (et, un temps, l'abbé Guéranger avait songé à entrer dans une de ses maisons en Italie); pourquoi ne pas l'y ramener? Comme Lacordaire allait ramener celui de saint Dominique? Telle fut l'idée qui prévalut. Intronisé prieur, — en la fête de la translation des reliques de saint Benoit — ce fut en tant que moine bénédictin qu'il prit la tête de sa petite communauté, et quatre ans plus tard, en juillet 1837, le pape Grégoire XVI, ancien bénédictin lui-même approuvait solennellement la constitution de Solesmes. Dom Guéranger et son équipe étaient désormais les héritiers authentiques, en France, de ces moines de Cluny, de Saint-Maur et de Saint-Vanne, dont l'oeuvre fut si décisive dans l'histoire de l'Eglise.

A peine installé dans son monastère ressuscité, il avait, aidé par ses moines, écrit ce gros livre sur les Origines de l'Eglise Romaine qui défendait l'autorité pontificale contre toutes les attaques. Puis il avait entrepris de continuer cette Galla Christiana que les moines bénédictins de Saint-Maur avaient publiée jusqu'à la Révolution et qui était, depuis lors, interrompue. En 1840, la publication de ses deux tomes d'Institutions liturgiques proposait à l'Eglise, — celle de France et celle de partout — un renouvellement complet des usages en cette matière, ce qui n'était pas sans provoquer de rudes discussions. Bientôt la revue de l'Année liturgique allait en continuer l'enseignement.

Dom Guéranger était devenu une des plus illustres personnalités de l'Eglise. Les théologiens le tenaient pour une autorité. On ne nommait guère à des sièges épiscopaux important en France sans le consulter: Mgr Affre, l'archevêque de Paris qui devait finir si tragiquement sur les barricades, lui dut sa nomitation. Sur les points dogmatiques les plus graves, son avis était sollicité en haut lieu. C'est ainsi que son rôle dans la définition du dogme de l'Immaculée Conception fut si considérable que le Souverain Pontife lui réserva la primeur de sa promulgation qui eut lieu à Solesmes, le 16 décembre 1854. Et quand il s'agit de formuler le dogme de l'infaillibilité pontificale, les Dom Guéranger qui en était depuis longtemps partisan, engagea de rudes joutes contre tous ceux qui en jugeaient la définition inopportune ou inadmissible; son traité sur la Monarchie pontificale le fournit des arguments et des attendus au texte que le Concile du Vatican de 1870 allait proclamer.

La mort surprit le rude Guéranger d'une façon que ceux qui le combattaient n'eussent pas attendu sans doute, mais qui laisse deviner en cet homme d'action et de combat une âme mystique et un coeur resté accessible à la vertu d'enfance. Pour se reposer de plus graves travaux il aimait à faire le catéchisme à des petits. Il était en train de préparer une fillette à sa première communion, quand le mal qui depuis déjà longtemps progressait en lui, le vain-

(suite en page 16)

Notre Clergé Séculier

Mgr. Victor Quintal

P. A. V. G.

Mgr Joseph-Francois - Victor Quintal, P. A., V.G., est né à Saint-Liboire, comté de Bagot, le 24 avril 1901, de Frédéric Quintal, marchand, et d'Adéline Lajoie.

Il fit ses études classiques au Séminaire de cette ville, sa théologie au Grand Séminaire de Montréal, moins la dernière année au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Il fut ordonné à Saint-Pie de Bagot par Son Excellence Mgr Ovide Charlebois, vicaire apostolique au Keewatin, le 12 mai 1926.

Après un repos dans sa famille à St-Pie, de mai 1926 à avril 1927, il fut nommé assistant-secrétaire et maitre des cérémonies, à l'Evêché de Saint-Hyacinthe (du sept avril 1927, à octobre 1933).

Etudiant de Rome, Italie, d'octobre 1933 à juillet 1935, il revint au pays licencié en droit canonique de l'Angélique.

Chancelier à l'Evêché de juillet 1935 à juillet 1951, il fut nommé chanoine titulaire de la Cathédrale le 23 septembre 1940, et prélat domestique de Sa Sainteté, le 27 mai 1944. Vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe depuis mai 1942, il fut aumônier des Frères Maristes à Saint-Hyacinthe. Le 11 août 1952, il était nommé protonotaire apostolique.

Conférencier

Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse de St-Hyacinthe, présidera la séance de clôture du dixième Congrès de l'Association des Infirmières Catholiques du Canada. Ce congrès, comme on le sait, se tient dans notre ville demain et dimanche et groupera des infirmières de la Province de Québec et des autres provinces du Canada. Outre Son dront également la parole au cours de ces assises, M. Claude Ryan, secrétaire national de l'A. C., Mgr L. Beauregard, Mme A. Benoit-Lapointe et plusieurs autres.

La limitation des naissances

Port Louis — Les catholiques de l'Ile Maurice sont émus par un projet gouvernemental de limitation des naissances et s'élèvent avec vigueur contre l'érection de clinique britanique de l'Océan Indien, où Bernadin de S. Pierre a placé le cadre de sa gracieuse idylle "Paul et Virginie" est un des pays où la densité de la population est la plus forte au monde. Son territoire de 1.872 km2 porte déjà 535.000 habitants. Mais c'est surtout l'avenir qui est inquiétant: si la population continue d'augmenter au rythme actuel, les Mauriciens seront un million vers 1980.

Rien d'étonnant donc que le Gouvernement ait constitué une une Commission pour étudier le problème et y trouver des remèdes. Le Rapport de cette Commission vient d'être publiée; il recommande; une productivité accrue, — l'émigration, — la limitation des naissances.

Pour ce qui concerne le premier point, un effort pourrait et devrait être fait, mais il ne faut pas se dissimuler que l'Ile Maurice, pays de monoculture de canne à sucre a presque atteint le plafond de ses possibilités.

L'émigration constituerait le vrai remède. Elle s'avère difficile: La plupart des pays voisin pratiquent la discrimination raciale, sinon toujours contre le Africains, du moins contre les Indiens qui constituent les 2/3 de la population de l'Ile.

En fait c'est vers la limitation des naissances que se tourne la Commission: sa principale proposition est d'ériger des cliniques de "limitation des naissances" d'où se diffuseraient les méthodes que l'on devine. La Commission a été indubitablement influencée par une association internationle dont l'aggressivité à l'égard du catholicisme est bien connue. Les catholiques mauriciens ne peuvent admettre cette violation de la morale naturelle; ils protestent avec énergie que, pour résoudre leur grave problème, il n'est pas nécessaire de mépriser la loi divine. Les autres solutions sont sans doute malaisées, mais ce sont celles-là qu'il faut préconiser et non pas la solution de facilité qui est également celle de la dégradation morale rendue officielle. Une vigoureuse campagne est en cours à laquelle participent les 170.000 catholiques de l'île.

Son devoir

La nuit de l'hiver. Vieux praticien d'un village de montagne, M. le Docteur CHARLIN vient de fermer ses volets. C'est l'heure du repos. Des pas qui se précipitent. On frappe. Un homme entre et sans reprendre son souffle lui annonce : M. MAIRE est en danger. M. MAIRE habite un chalet isolé sur une pente abrupte dans la montagne. La tempête cependant fait rage. Les sentiers sont bloqués par la neige. Les cols infranchissables. Là-haut, M. MAIRE, terrassé par une crise cardiaque, espère, seul, l'impossible secours . . .

Impossible ? Allons donc ! Le Dr CHARLIN se met en route. Si le sentier est fermé, reste la route . . . de l'air. Un avion ? Non, bien sûr. M. CHARLIN est modeste. Mais le téleski, pour l'heure, c'est une bonne qui sert à monter les matériaux. Les éléments sont déchaînés et le véhicule, avant même que de partir, se balance, menaçant.

Le Dr CHARLIN — a-je dit qu'il avait 71 ans ? — s'y installe, s'y cramponne et fait signe : en route !

L'ascension dura vingt minutes. Dans la nuit, le froid et la tempête. Mais là-haut quelqu'un attendait, quelqu'un l'attendait. Ce n'est pas sa propre vie que défendait le Dr CHARLIN, mais celle qui, là-haut, dépendait de lui.

Paralysé de froid, aveuglé par la neige, il arriva chez son malade. Il le sauva.

Et il repartit . . . comme il était venu.

★ ★ ★

Le lendemain il fut bien étonné d'abord — et bientôt exaspéré — de voir tous ces gens qui s'empressaient autour de lui pour le féliciter.

"La belle affaire, bougonnait-il, j'ai fait mon devoir."

Et puis après ? C'est banal, de faire son devoir. . .

Hélas non, cher Docteur, faire son devoir, ce n'est plus banal, non, plus banal du tout. La preuve, c'est que les journaux, délaissant scandales ou politique, ont raconté votre exploit . . .

Entre deux assassinats...

Raoul FOLLEREAU

A COMPTER DU DIMANCHE 2 OCTOBRE

St-Hyacinthe aura de NOUVEAUX NUMÉROS DE TÉLÉPHONE COMMENCANT PAR

Les numéros de téléphone commençant par "4-9" seront changés et commenceront par "PRovince 3-9", par exemple: "4-9123" deviendra "PRovince 3-9123". Pour tous les autres numéros, il suffira simplement de les faire précéder du nom "PRovince". Par exemple: "4-5301" deviendra "PRovince 4-5301".

N'OUBLIEZ PAS DE

- vérifier le numéro dans votre nouvel annuaire téléphonique;
- l'inscrire pour l'avoir sous les yeux;
- composer "PR" avant les cinq chiffres

et

"mettre à jour" votre Carnet Bleu de numéros de téléphone. Si vous avez besoin d'un carnet neuf — petit ou grand format — téléphonez-nous ou demandez-le à l'un de nos bureaux d'affaires. Il est gratuit.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Un poêle merveilleux!

IL OFFRE TOUS LES AVANTAGES D'UN GROS POÊLE...*mais ne mesure que 24" de largeur!*

LE "SPACEMAKER"
Poêle automatique à contrôle par boutons

- Commandes par boutons.
- Nouveau four automatique à porte pleine largeur.
- Nouveau gril à chaleur dirigée.
- Eléments de four Calrod® démontables et lavables, entièrement renfermé.
- Réglage automatique du four.
- Nouveaux éléments rapides; un élément ultra-rapide.
- Large espace entre les éléments.
- Prise de courant à réglage automatique. Fusibles groupés, d'accès facile.
- Orifice de ventilation du four à l'épreuve des taches.

Prix: $294.50

Autres modèles à compter de: $235.50

VOYEZ VOTRE MARCHAND PREFERE OU... APPARTIENT À SES ABONNÉS SCP

GRAND BINGO

au sous-sol de l'église Assomption,

Saint-Hyacinthe-Annexe

Jeudi soir le 6 octobre 1955, à 8 hrs p.m.

GROS LOT $100.00 DOLLARS

24 PRIX DE PRESENCE

ADMISSION 0.50

Service d'autobus, départ du terminus à 7.30 p.m.

L'argent voyage vite

Une banque à charte vous facilite l'envoi d'argent à peu près n'importe où, au Canada ou à l'extérieur.

Peut-être désirez-vous envoyer de l'argent dans une certaine ville pour faire un cadeau d'anniversaire, pour régler un compte ou pour constituer un fonds sur lequel un vendeur de la compagnie, une filiale ou un fournisseur puisse tirer. Le mouvement inverse est aussi facile. Si, étant loin de chez vous, vous manquez de fonds, vous n'avez qu'à aviser votre succursale de transférer votre argent par télégraphe à un endroit où vous le toucherez. Une banque à charte dispose de plusieurs moyens pour parer à l'imprévu et aux besoins qui peuvent se présenter, y compris l'émission de chèques de voyage.

Ce service est l'un des nombreux avantages que vous offre une banque à charte dont vous êtes le client. Votre succursale est un centre bancaire qui vous est utile de bien des façons.

Seule une banque à charte comporte tous les services, y compris les suivants:

COMPTES D'ÉPARGNE
Ils conservent votre argent en lieu sûr, rapportent régulièrement des intérêts, font prendre l'habitude de l'économie.

COFFRETS DE SÛRETÉ
Mettez vos documents importants et autres objets de valeur dans un lieu sûr et cependant d'un accès facile.

PRÊTS COMMERCIAUX
Pour les entreprises commerciales ou industrielles, grandes ou petites: producteurs, manufacturiers et détaillants, dans toutes les branches.

CHÈQUES DE VOYAGE
Pour vous protéger contre le vol et la perte de votre argent. Facilement négociables partout.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

SENSATIONNEL!

DU NOUVEAU

A ST-HYACINTHE!

ALCIDE HÉBERT

Président de l'Association des Nettoyeurs de la Rive Sud

LE NETTOYAGE MODERNE ENR.

485, De VAUDREUIL **Tél. PR 4-7177** **SAINT-HYACINTHE**

EST HEUREUX D'OFFRIR AU PUBLIC DE LA RÉGION

un nouveau genre de nettoyage ultra-moderne avec l'incomparable

MACHINERIE *BUTLER AYR-MOR*

BENOIT BERNÈCHE, REPRÉSENTANT, MONTRÉAL

qui assure une protection sans égale à tous les vêtements, et de plus, donne

UN NETTOYAGE SANS ODEUR

M. ALCIDE HÉBERT, PROPRIÉTAIRE DU

NETTOYAGE MODERNE, ENR.

N'A PAS HÉSITÉ A INVESTIR DANS CETTE NOUVELLE ACQUISITION, PLUS DE

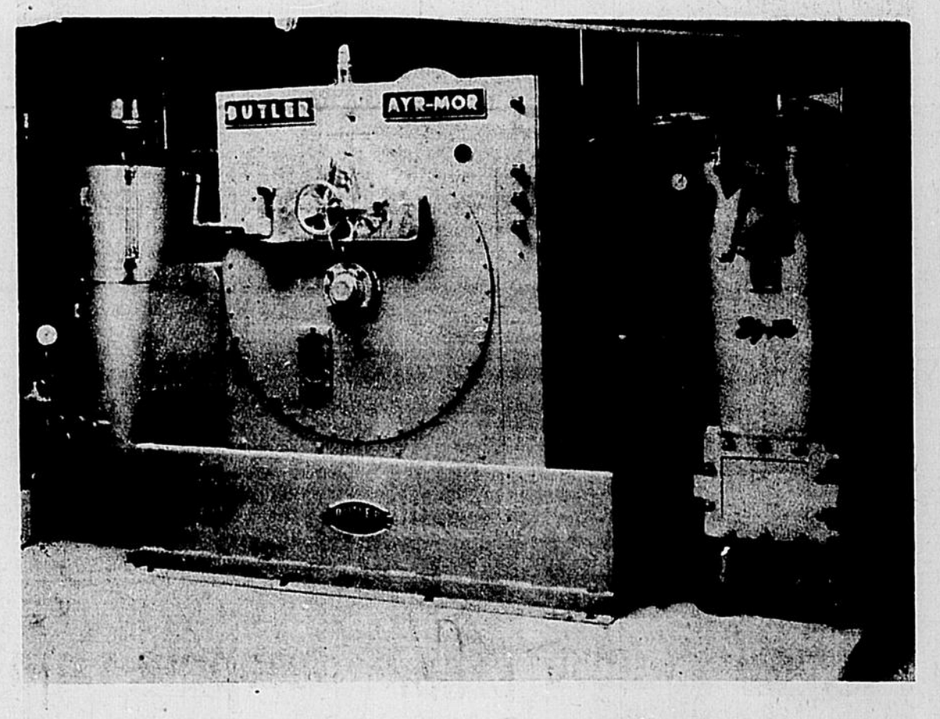
$20,000

POUR DONNER A SES CLIENTS UN

TRAVAIL DE PREMIER ORDRE ET UN

Service de 2 heures

ET CE, SANS AUCUNE CHARGE ADDITIONNELLE



UN CLIENT EST TOUJOURS SATISFAIT DU

Nettoyage Moderne Enr.

485, De VAUDREUIL **Tél. PR 4-7177** **SAINT-HYACINTHE**

• *5 CAMIONS A VOTRE SERVICE* •

L'installation électrique fut confiée à

J. A. PINARD, ENR.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

1005 CASCADES **TEL.: PR. 4-7667** **ST-HYACINTHE**

Les travaux de plomberie furent exécutés par

LEO DESROSIERS

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

955 ST-ANTOINE **TEL.: PR. 4-7741** **ST-HYACINTHE**